



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2016-2017

13 DECEMBER 2016

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de oprichting van de
bicommunautaire Dienst voor Gezondheid,
Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag**

Memorie van toelichting

Onderhavige ordonnantie strekt tot de oprichting van de bicommunautaire Dienst voor gezondheid, bijstand aan personen en gezinsbijslag.

Deze instelling van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid zal zich toeleggen op materies die voornamelijk deel uitmaken van de naar aanleiding van de zesde staats-hervorming doorgevoerde bevoegdheidsoverdracht.

Overeenkomstig die hervorming zal de Dienst dus actief zijn in uiteenlopende beleidsdomeinen die verband houden met gezondheid of bijstand aan personen (gezinsbeleid, rusthuizen, ouderenbegeleiding, minder-validen, gezinsbijslag, enz.).

Zij krijgt de naam « Iriscare ».

In de algemene beleidsverklaring van 11 oktober 2011 en tijdens de voorbereidende werkzaamheden van de zesde staats-hervorming is duidelijk gemaakt dat die hervorming geen grote gevolgen zou inhouden voor de organisatie van de Brusselse instellingen, omdat de overheveling van de materies niet gepaard ging met een wijziging van de bevoegdheidsverdeling tussen de entiteiten⁽¹⁾.

(1) Voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de zesde staats-hervorming, Parl. St., Senaat, gewone zitting 2012-2013, nr. 5/2232, p. 2; Zo ook «... de al dan niet toekenning van financiële middelen

SESSION ORDINAIRE 2016-2017

13 DÉCEMBRE 2016

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

PROJET D'ORDONNANCE

**portant création de l'Office bicommunautaire
de la santé, de l'aide aux personnes et
des prestations familiales**

Exposé des motifs

La présente ordonnance vise à la création de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales.

Cet organisme d'intérêt public doté de la personnalité juridique, aura en charge des matières essentiellement liées aux transferts de compétences consécutifs à la 6^{ème} réforme de l'Etat.

A l'instar de cette réforme, les matières relevant de la sphère d'activité de l'Office porteront dès lors sur des domaines variés ayant trait à la santé, ou à l'aide aux personnes (politique familiale, maisons de repos, accompagnement des personnes âgées, handicap, prestations familiales, etc...).

Il portera la dénomination d'« Iriscare ».

Si on se réfère à la déclaration de politique générale du 11 octobre 2011, ainsi qu'aux travaux préparatoires de la 6^{ème} réforme de l'Etat, cette dernière n'aurait pas dû avoir de grande incidence sur l'organisation institutionnelle bruxelloise puisque le transfert des matières s'est opéré sans modification de la répartition des compétences entre les entités⁽¹⁾.

(1) Proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'Etat, Doc. parl., Sénat, sess. ord. 2012-2013, no 5/2232, p. 2; De même «...l'attribution ou non de moyens financiers et leur répartition

De Gemeenschappelijke Gemeenschaps-commissie heeft dus nieuwe bevoegdheden verworven, hetzij exclusief, hetzij samen met de andere Gemeenschappen.

We stellen evenwel vast dat de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de zesde staatshervorming het evenwicht tussen de actoren die bevoegd zijn voor persoonsgebonden aangelegenheden op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ingrijpend gewijzigd heeft.

In dat verband is het aangewezen kort in herinnering te brengen hoe de bevoegdheden voor persoonsgebonden aangelegenheden op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verdeeld zijn.

Uit een gecombineerde lezing van de grondwet en artikel 63, eerste lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen blijkt het volgende :

- De Vlaamse Gemeenschap is bevoegd ten aanzien van de instellingen gevestigd in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad die, wegens hun organisatie, moeten worden beschouwd als uitsluitend te behoren tot de Vlaamse Gemeenschap (artikel 128, §2 van de grondwet).
- De Franse Gemeenschap (of de Franse Gemeenschapscommissie, op grond van de decreten betreffende de overhevelingen tussen Franstalige overheden), is bevoegd «ten aanzien van de instellingen gevestigd in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad die, wegens hun organisatie, moeten worden beschouwd als uitsluitend te behoren tot de Franse Gemeenschap» (artikelen 128, §2 en 138 van de grondwet, in combinatie met de overhevelingsdecreten van 11 april 2014).
- De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie beschikt op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad over een rest-bevoegdheid (artikel 135 van de grondwet en artikel 63, eerste lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989). De GGC is in dat verband met andere woorden bevoegd om maatregelen te nemen die rechtstreeks van toepassing zijn op personen. Zij is eveneens bevoegd ten aanzien van de Brusselse instellingen die, wegens hun organisatie, niet beschouwd kunnen worden als uitsluitend te behoren tot de ene of de andere Gemeenschap.
- De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie kan ook exclusieve bevoegdheden toegewezen krijgen (op basis van de uitzonderingsbepaling vervat in artikel 128, §2, van de grondwet).

en de verdeling ervan beïnvloedt geenszins de bevoegdheidsverdeling tussen de Federale Staat en de gemeenschappen, de gewesten en de gemeenschapscommissies zoals deze door of krachtens de Grondwet wordt geregeld», voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de zesde staatshervorming, Parl. St. Senaat, 5-2232/1

La Commission communautaire commune a donc hérité de nouvelles compétences, soit à titre exclusif, soit au même titre que les autres Communautés.

On peut cependant constater que la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la Sixième réforme de l'Etat a sensiblement modifié l'équilibre entre les acteurs en charge des matières personnalisables sur le territoire de la région de Bruxelles-Capitale.

Il convient de rappeler rapidement le mode de répartition des compétences applicable aux matières personnalisables sur le territoire de la région de Bruxelles-Capitale.

Il résulte de la lecture combinée de la Constitution et de l'article 63, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises que :

- La Communauté flamande est compétente à l'égard des institutions établies dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale qui, en raison de leur organisation, doivent être considérées comme appartenant exclusivement à la Communauté flamande (article 128, §2, de la Constitution).
- La Communauté française (ou la Commission communautaire française, en fonction des décrets de transferts intrafrancophones), est compétente «à l'égard des institutions établies dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale qui, en raison de leur organisation, doivent être considérées comme appartenant exclusivement à la Communauté française» (articles 128, §2, et 138 de la Constitution, combinés avec les décrets de transfert du 11 avril 2014).
- La Commission communautaire commune dispose quant à elle d'une compétence résiduelle sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale (article 135 de la Constitution et article 63, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 12 janvier 1989). Formulé en d'autres termes, la Cocom est, à ce titre, compétente pour prendre des mesures directement applicables aux personnes. Elle est également compétente à l'égard des institutions bruxelloises qui, en raison de leur organisation, ne peuvent être considérées comme appartenant exclusivement à l'une ou l'autre Communauté.
- La Commission communautaire commune peut par ailleurs se voir attribuer des compétences exclusives (sur la base de la clause d'exception contenue à l'article 128, §2, de la Constitution).

des compétences entre l'État fédéral et les communautés, les régions et les commissions communautaires telle que réglée par ou en vertu de la Constitution», Proposition de loi spéciale relative à la sixième réforme de l'Etat, Doc. Parl. Sénat, 5-2232/1.

Bij de zesde staatsvorming nam de bicommunautaire instelling binnen die bijzondere bevoegdheidsverdeling voor persoonsgebonden aangelegenheden in meerdere opzichten een vooraanstaande plaats in.

Eenzijds kwam het bicommunautaire aspect op het Brusselse grondgebied al snel aan bod, aangezien de hervorming kadert in een gedeeltelijke defederalisering van onderdelen van de sociale zekerheid en onze sociale zekerheid voornamelijk steunt op een systeem van prestaties en diensten die rechtstreeks ten gunste van personen worden georganiseerd. Door dat gegeven kwam de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie uiteraard nadrukkelijk op de voorgrond te staan⁽²⁾.

Anderzijds omwille van de gezinsbijslag. Door gebruik te maken van de grondwettelijke mogelijkheid om de Gemeenschappen⁽³⁾ ter zake niet bevoegd te verklaren op het grondgebied van het Brussels Gewest om zo de GGC exclusief bevoegd te maken, heeft de bijzondere wetgever er immers onmiskenbaar op aangestuurd laatstgenoemde bicommunautair te laten optreden voor de Brusselaars.

Tot slot heeft de bijzondere financieringswet van 6 januari 2014 « tot hervorming van de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden » de verschuiving van het - in dit geval budgettaire - zwaartepunt naar de GGC extra kracht bijgezet.

De bicommunautaire entiteit krijgt alle Brusselse financiële middelen, die niet enkel bestemd zijn voor de financiering van de gezinsbijslag⁽⁴⁾, maar ook voor ouderenzorg⁽⁵⁾ en voor de andere bevoegdheden op het vlak van gezondheidszorg en bijstand aan personen⁽⁶⁾.

Om de verdeling van de middelen te verzoenen met het beginsel dat er in Brussel geen subnationaliteiten zijn, zijn alle inwoners van het Brussels Gewest boekhoudkundig verrekend ten gunste van de GGC.

(2) Zoals uitdrukkelijk vermeld is in de memorie van toelichting bij de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de zesde staatsvorming: « In zoverre de bevoegdheden — wat personen betreft — verplichtingen of rechten op een tegemoetkoming of toelage inhouden, of in de mate dat het om bicommunautaire instellingen gaat, zal in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) de bevoegde overheid zijn. », parl. st. Senaat 2012/2013, 5-2232/1, p.6

(3) De keuze voor de GGC is soms niet als dusdanig verwoord in de bijzondere wet zelf, maar komt dan weer wel tot uiting in de parlementaire werkzaamheden, waarin duidelijk aangegeven is dat de bevoegdheid voor bijvoorbeeld de THAB en mobiliteitshulpmiddelen terecht komt bij de GGC

(4) Bijzondere financieringswet van 6 januari 2014, artikel 47/5

(5) Bijzondere financieringswet van 6 januari 2014, artikel 47/7

(6) Bijzondere financieringswet van 6 januari 2014, artikel 47/8

Dans le cadre de la 6^{ème} réforme de l'Etat, ce mode singulier de répartition de compétences dans les matières personnalisables a mis l'acteur bicommunautaire en évidence à plusieurs niveaux.

D'une part, il a rapidement été question de bicommunautaire sur le territoire bruxellois dès lors que la réforme s'intègre dans le cadre d'une défédéralisation partielle de matières relevant de la sécurité sociale et que notre Sécurité sociale est conçue principalement sur un système de prestations et de services organisés au profit direct des personnes. Cette dimension a naturellement mis la Commission communautaire commune en exergue⁽²⁾.

D'autre part en raison des prestations familiales. En effet, en activant la faculté offerte par la Constitution d'exclure la compétence des Communautés⁽³⁾ sur le territoire de la région bruxelloise, pour réserver à la Cocom une compétence exclusive en la matière, le législateur spécial a attribué à cette dernière une orientation incontestablement bicommunautaire pour les Bruxellois.

Enfin, la loi spéciale de financement du 6 janvier 2014 « portant réforme du financement des communautés et des régions, élargissement de l'autonomie fiscale des régions et financement des nouvelles compétences », accentue encore le déplacement du centre de gravité – budgétaire cette fois – en faveur de la Cocom.

L'entité bicommunautaire reçoit l'ensemble des moyens financiers bruxellois, destinés non seulement au financement des prestations familiales⁽⁴⁾, mais aussi aux soins des personnes âgées⁽⁵⁾ et aux autres compétences relatives aux soins de santé et d'aide aux personnes⁽⁶⁾.

En effet, afin de concilier la répartition des moyens avec le principe de l'absence de sous-nationalités à Bruxelles, l'ensemble des habitants de la région bruxelloise a été comptabilisé au profit de la Cocom.

(2) Comme le rappelle expressément l'exposé des motifs de la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'Etat « Dans la mesure où les compétences impliquent, pour les personnes, des obligations ou des droits à une intervention ou une allocation, ou dans la mesure où il s'agit d'institutions bicommunautaires, l'autorité compétente en région bilingue de Bruxelles-Capitale est la Commission communautaire commune (COCOM). », doc.parl. Sénat 2012/2013, 5-2232/1, p.6

(3) Parfois le choix de la Cocom n'est pas lisible dans le dispositif même de la loi spéciale mais est exprimé dans les travaux parlementaires où il est clairement indiqué que le choix du réceptacle est la Cocom : ex. en ce qui concerne l'APA, les aides à la mobilité

(4) Loi spéciale de financement du 6 janvier 2014, article 47/5

(5) Loi spéciale de financement du 6 janvier 2014, article 47/7

(6) Loi spéciale de financement du 6 janvier 2014, article 47/8

Naast deze bestemming van budgetten heeft het overgangsmechanisme⁽⁷⁾ dat ingevoerd is door artikel 48/1 van de financieringswet, tevens bijgedragen tot een bicommunautaire polarisatie van de Brusselse « uni-communautaire » instellingen die hun structurele middelen wilden bestendigen (inzonderheid in de sector van de rusthuizen).

De oprichting van de bicommunautaire Dienst voor gezondheid, bijstand aan personen en gezinsbijslag ligt volledig in de lijn van de algemene beleidsverklaring van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Zij sluit aan bij het streven om de materies die bij de zesde staats hervorming overgeheveld zijn door de federale overheid, volgens dezelfde beginselen en vormen paritair te blijven beheren, maar dan wel op een manier die aangepast is aan de specifieke Brusselse situatie.

Daar een deel van de verworven bevoegdheden betrekking heeft op materies die kaderen in de sociale zekerheid, erft de GGC een lange traditie van paritair beheer, die zij graag wilde vrijwaren.

Het Verenigd College heeft er daarom voor gekozen om de bevoegdheden samen te brengen in een paritair beheerde instelling waarin de interprofessionele sociale partners zullen deelnemen aan de beheersorganen.

Bepaalde elementen die overgenomen zijn van het RIZIV-model, zijn dus vereenvoudigd en afgestemd op de Brusselse context (met onder meer aandacht voor de taalevenwichten).

De Dienst is zodanig georganiseerd dat zij zorgt voor samenhang in het gezondheidsbeleid, het ouderenbeleid en het minder-validenbeleid dat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt gevoerd en voor een responsabilisering van de actoren en de instellingen.

Zij geeft ook invulling aan het streven om het bicommunautaire beheer van de overgeheveldde materies op het vlak van gezondheid, bijstand aan personen en kinderbijslag te laten verlopen in volmaakte verstandhouding en coördinatie met de andere entiteiten.

De ordonnantie beoogt tot slot een evenwichtige taakverdeling tussen de centrale administratie van de GGC en de bicommunautaire Dienst. Die verdeling is in beginsel gebaseerd op het klassieke onderscheid tussen de regale aangelegenheden (programmering, erkenning, controle, financiering van de infrastructures, financiering met uitzondering van de individuele zorgverstrekking) en die welke vallen onder de paritaire regeling (voornamelijk

Parallèlement à cette affectation budgétaire, le mécanisme de transition⁽⁷⁾ instauré par l'article 48/1 de la loi de financement a également contribué à une polarisation bicommunautaire induite des institutions « uni-communautaires » bruxelloises qui voulaient pérenniser leurs moyens structurels, (notamment dans le secteur des Maisons de repos).

La création de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales s'inscrit dans la droite ligne de la déclaration de politique générale du Collège réuni de la Commission communautaire commune.

Elle témoigne en effet de la volonté affichée de maintenir, dans les mêmes principes et les mêmes formes, le mode de gestion paritaire des matières transférées par le fédéral à l'occasion de la 6^{ème} réforme de l'Etat, tout en l'adaptant aux spécificités bruxelloises.

S'agissant, en partie, de compétences relevant des matières de sécurité sociale, la Cocom hérite d'une longue tradition de gestion paritaire qu'elle avait à cœur de préserver.

Le Collège réuni a donc opté pour un regroupement des compétences dans un organisme à gestion paritaire au sein duquel les partenaires sociaux interprofessionnels seront partie prenante des organes de gestion.

Certains traits d'inspiration du modèle de l'INAMI se retrouvent donc dans une version simplifiée et adaptée au cadre bruxellois (notamment en ce qui concerne la question des équilibres linguistiques).

L'organisation de l'Office est pensée pour assurer la cohérence des politiques de santé, des aînés et des personnes handicapées menées sur le territoire de notre Région, ainsi qu'une responsabilisation des acteurs et des institutions.

Elle témoigne également d'une volonté de voir la gestion bicommunautaire des matières transférées de santé, d'aide aux personnes et des allocations familiales se faire en parfaite entente et coordination avec les autres entités.

L'ordonnance reflète enfin le souci d'une répartition équilibrée des tâches entre l'administration centrale de la Cocom et l'Office bicommunautaire. Cette répartition s'est faite sous l'angle principal de la distinction classique entre les aspects régaliens des matières (programmation, agrément, contrôle, financement des infrastructures, financement autres que celui lié aux prestations aux individus) et ceux qui relevaient plus du giron paritaire (essentiellement

(7) Ook overhevelingsmechanisme genoemd

(7) Egalement qualifié de mécanisme de basculement

de individuele zorgverstrekking, zoals die georganiseerd was binnen de federale instanties vóór de bevoegdheids-overdracht).

Op dat beginsel gelden enkele uitzonderingen, wanneer het mogelijk was het beheer van een volledige bevoegdheid te centraliseren in een van de twee organen (ION of administratie), meer bepaald de bevoegdheid voor ouderen en het beleid inzake minder-validen, die zullen vallen onder de bevoegdheid van de Dienst, met uitzondering van de financiering van de infrastructuur ; de gezinsbijslag en de thuiszorg.

Voor de Gemeenschappelijke Gemeenschaps-commissie is het evident dat de nieuwe bevoegdheids-overdrachten ingevolge de zesde staats hervorming een belangrijk keerpunt zijn voor de entiteit en fundamentele uitdagingen stellen voor de integratie van de gemeenschapsbevoegdheden op het grondgebied van het Gewest.

Ze bieden een kans om te zorgen voor meer samenhang in de desbetreffende beleidsdomeinen, die tot dusver versnipperd waren tussen de federale overheid, de Franse Gemeenschap, de Franse Gemeenschaps-commissie en de Vlaamse Gemeenschap enerzijds en binnen elk beleidsniveau tussen meerdere besturen en instellingen van openbaar nut anderzijds.

Naast het streven naar een grotere samenhang op het Brusselse grondgebied is het tevens nodig de bevoegdheids-overdrachten in ogenschouw te nemen binnen het globale kader van het Belgische grondgebied.

De overdracht van bevoegdheden mag het vrij verkeer van de bevolking binnen onze landsgrenzen niet beperken en mag evenmin leiden tot een verminderde kwaliteit van de aangeboden dienstverlening.

Aangezien de verschillende beleidsniveaus onderling afhankelijk zijn voor hun besluitvorming, in het bijzonder bij de uitoefening van de gezondheidsbevoegdheid, krijgt de Dienst eveneens de opdracht in te staan voor beleids-observatie en voor overleg met de federale overheid en de deelstaten.

Op organisatorisch vlak telt de Dienst drie bestuursorganen.

Hij wordt beheerd door een Algemeen Beheerscomité dat instaat voor de algemene coördinatie van de Dienst en waarvan twee organen afhangen die de « takken » van de Dienst beheren : de Beheerraad voor gezondheid en bijstand aan personen en de Beheerraad voor gezinsbijslag.

Het Algemeen Beheerscomité vervult een rol die vergelijkbaar is met die van het Algemeen Beheerscomité van het RIZIV.

les prestations aux individus, telles qu'elles étaient organisées au sein des acteurs fédéraux avant le transfert de compétences).

Ce principe connaît quelques exceptions lorsqu'il a été possible de centraliser la gestion de l'ensemble d'une compétence dans l'un des deux organes (OIP ou administration), à savoir la compétence relative aux personnes âgées et la politique des personnes handicapées qui relèveront de la compétence de l'Office, à l'exception du financement des infrastructures ; les prestations familiales et l'aide à domicile.

Pour la Commission communautaire commune, il est évident que les nouveaux transferts de compétences consécutifs à la 6^{ème} réforme de l'Etat marquent un tournant majeur dans la place de cette entité et un enjeu essentiel d'intégration des compétences communautaires sur le territoire de la Région.

Ils constituent une opportunité pour œuvrer à plus grande cohérence dans les politiques concernées, jusqu'ici éclatées entre le niveau fédéral, la Communauté française, la Commission communautaire française et la Communauté flamande, d'une part, et, dans chaque niveau de pouvoir, entre plusieurs administrations et organismes d'intérêt public.

Outre cette volonté d'une plus grande cohérence sur le territoire bruxellois, il convient de comprendre les transferts de compétences dans le cadre global du territoire belge.

Le transfert de compétences ne peut réduire la liberté de circulation de la population à l'intérieur des frontières de notre pays ni diminuer la qualité des services qui seront prestés.

Par ailleurs, considérant l'interdépendance entre les décisions prises à différents niveaux de pouvoir, et singulièrement dans l'exercice de la compétence santé, une mission de veille politique et de concertation au niveau fédéral et fédérés est confiée à l'Office

Sur le plan organisationnel, l'Office est administré par trois organes.

Il est géré par un Comité général de gestion qui assure la coordination générale de l'Office et dont dépend deux organes qui gèrent les « branches » l'Office : le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes et le Conseil de gestion des prestations familiales.

Le Comité général de gestion remplit un rôle similaire au Comité général de gestion de l'INAMI.

Bij de vormgeving van de Dienst is ernaar gestreefd het mogelijk te maken synergieën tot stand te brengen tussen de takken en de door de ION beheerde materies.

De ION is zodanig uitgetekend dat zij in staat is om te komen tot een transversale aanpak van de materies teneinde beter te beantwoorden aan de behoeften van de Brusselse burgers.

Daarom is het overkoepelende paritaire orgaan het orgaan dat instaat voor de verdeling van de middelen tussen de takken, maar ook voor het algehele beheer van de instelling van openbaar nut om zo de coherentie ervan te waarborgen.

De twee Beheerraden zijn een afspiegeling van de twee takken die de aan de Dienst toegewezen bevoegdheden uitoefenen: de tak «gezondheid en bijstand aan personen» die zich toelegt op de materies in verband met gezondheid en bijstand aan personen en de tak «gezinsbijslag» die voornamelijk belast zal zijn met de kinderbijslag.

Tot de eerste tak behoren bijvoorbeeld het ouderenbeleid (rusthuizen, rust- en verzorgingstehuizen, ouderenhulp), de revalidatieconventies, de dagcentra, de zelfredzaamheidsverzekering, de mobiliteits-hulpmiddelen, thuiszorg, enz.

De eerste tak omvat technische commissies waarin onder meer onderhandeld wordt over de revalidatieconventies. Dit is het niveau dat overeenstemt met de akkoorden en overeenkomstencommissies van het RIZIV.

Ze bereiden de overeenkomsten tussen de zorgverstrekkers en de verzekeringsinstellingen voor, onder meer over de tarieven, de financieringen door de Dienst en de financieringsvoorwaarden.

De tweede tak omvat het volledige beleid met betrekking tot de gezinsbijslag.

De Dienst zal een toezichthoudende taak op de betaalactoren vervullen.

Hij zal tevens fungeren als publiek fonds, zoals de Famifed-administratie.

De middelen waarover de Dienst kan beschikken voor de uitvoering van zijn opdrachten, staan ingeschreven in de uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Om de budgettaire middelen die toegekend worden aan de Dienst onder controle te houden, voorziet de ordonnantie in een dienst voor begrotingscontrole, audit en monitoring.

Zijn opdracht bestaat er voornamelijk in een permanente audit te voeren over de uitgaven die gepaard gaan met de verschillende opdrachten van de Dienst.

L'architecture de l'Office est basée sur la volonté de permettre des synergies entre les branches et les matières gérées par l'OIP.

La capacité à développer des transversalités entre les matières pour mieux répondre aux besoins des citoyens bruxellois a été mise au centre de la construction de l'OIP.

C'est pourquoi l'organe faïtier paritaire est l'organe qui répartit les moyens entre les branches mais aussi celui qui gère l'ensemble de l'organisme d'intérêt public pour en garantir la cohérence.

Les deux Conseils de gestion correspondent aux deux branches qui exercent les compétences dévolues à l'Office: une branche «santé et aide aux personnes» qui regroupe en un pôle les matières de santé d'aides aux personnes et une branche «prestations familiales» qui sera chargée principalement des allocations familiales.

On retrouve dans la première branche, à titre d'exemple, la politique des personnes âgées (maisons de repos, maisons de repos et de soins, l'aide aux personnes âgées), les conventions de revalidations, les centres de jour, l'assurance autonomie, les aides à la mobilité, les aides à domiciles, etc...

De la première branche, dépendent des commissions techniques au sein desquelles sont notamment négociées les conventions de revalidations. Ce niveau correspond aux commissions de conventions ou d'accords de l'INAMI.

Elles préparent les conventions entre les prestataires et les organismes assureurs, notamment à propos des tarifs, des financements par l'Office et des conditions de financement.

La deuxième branche reprend l'ensemble de la politique des prestations familiales.

L'Office exercera une fonction de contrôle des opérateurs de paiement.

Il agira également au titre de caisse publique comme le fait également l'administration Famifed.

Les moyens de l'Office pour la réalisation de ses missions sont inscrits dans le budget des dépenses de la Commission communautaire commune.

Afin de garantir la maîtrise des moyens budgétaires mis à la disposition de l'Office, l'ordonnance prévoit l'existence d'un service de contrôle budgétaire, d'audit et de monitoring.

Il est essentiellement chargé de procéder à un audit permanent des dépenses liées aux différentes missions de l'Office.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen specifieke toelichting.

Artikel 2

§1. Artikel voorziet in beginsel in de oprichting van een Bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag.

Deze Dienst wordt geacht rechtspersoonlijkheid te krijgen onder de naam « Iriscare ».

§2. De paragraaf bepaalt dat de Dienst zijn zetel heeft in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad. Hij behoeft geen specifieke toelichting.

§3. Het Verenigd College is gemachtigd om de benaming van de Dienst te wijzigen.

De naam die in deze ordonnantie aan de Dienst gegeven is, doet geen afbreuk aan de mogelijkheid waarover het Verenigd College beschikt om er een andere algemeen geldende benaming aan toe te kennen.

Artikel 3

Het artikel bevat de definities van de structurerende elementen van de ordonnantie.

Daarbij omschrijft het onder meer wat in de zin van deze ordonnantie verstaan moet worden onder «zorgverstrekkers», «verzekeringsinstelling» en «kinderbijslagfondsen».

Artikel 4

§1. Het artikel bepaalt de materiële bevoegdheden van de Dienst en legt de grote beginselen vast voor de uitoefening ervan.

De bevoegdheden houden grotendeels verband met de materies die bij de 6^{de} staatshervorming overgeheveld zijn naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, met name : bepaalde bevoegdheden op het vlak van gezondheidszorg, het gezinsbeleid, het beleid inzake minder-validen, het bejaardenbeleid en de gezinsbijslag.

De eerste paragraaf bevat een opsomming van de bevoegdheden van de Dienst uitgaande van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Commentaire des articles

Article 1^{er}

Le présent article n'appelle pas de commentaire particulier.

Article 2

§1^{er}. L'article 2 prévoit le principe de la création d'un Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales.

Il est prévu que cet Office est doté de la personnalité juridique et qu'il est dénommé « Iriscare ».

§2. Le paragraphe prévoit que l'Office a son siège sur le territoire de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale. Il n'appelle pas de commentaire particulier.

§3. Le Collège réuni est habilité à modifier la dénomination de l'Office.

Le nom donné à l'Office dans le cadre de la présente ordonnance ne préjuge pas de la faculté dont le Collège réuni dispose, de lui en attribuer une autre, au titre de dénomination courante.

Article 3

L'article comporte les définitions des éléments structurants de l'ordonnance.

A cet égard, il définit notamment ce qu'il faut entendre par « prestataires », « organisme assureur », « caisses d'allocations familiales » au sens de la présente ordonnance.

Article 4

§1^{er}. L'article fixe les compétences matérielles de l'Office et les grands principes de l'exercice de celles-ci.

Ces compétences sont largement liées aux matières transférées à la Commission communautaire commune dans le cadre de la 6^e Réforme de l'Etat, à savoir : certaines compétences santé, la politique familiale, la politique des handicapés, la politique du troisième âge et les prestations familiales.

Le paragraphe 1^{er} énumère les compétences qui relèvent de l'Office en reprenant la logique de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Vanuit het politieke streven een instelling van openbaar nut op te richten waarvan de werking voldoet aan de paritaire beheerbeginselen en daarnaast de diensten van het Verenigd College te behouden, is een bevoegdheidsverdeling toegepast over de twee actoren, waarbij de zogenaamde regale materies (programmering, erkenning, controle, financiering van de infrastructuur, financieringen buiten die van de individuele zorgverstrekking) gescheiden zijn van de paritair te beheren materies (voornamelijk de individuele zorgverstrekking), zoals zij vóór de bevoegdheidsoverdracht georganiseerd waren in de federale instanties. Op dat beginsel gelden enkele uitzonderingen, wanneer het mogelijk was het beheer van een volledige bevoegdheid te centraliseren in een van de twee organen (ION of administratie), meer bepaald de bevoegdheid voor bejaarden en het beleid inzake minder-validen, die zullen vallen onder de bevoegdheid van de Dienst, met uitzondering van de financiering van de infrastructuur ; de gezinsbijslag en thuiszorg.

§2. De paragraaf bepaalt dat het advies van de Dienst ingewonnen wordt voor beslissingen met betrekking tot financiering van de infrastructuur binnen de verschillende bevoegdheden die opgesomd zijn in de eerste paragraaf.

Zij getuigt van de wil van de wetgever om het beheer van de infrastructuur in handen te laten van een administratieve dienst van het Verenigd College die de taak krijgt zich speciaal toe te leggen op deze materies.

Het Verenigd College moet zich evenwel houden aan een raadplegingsprocedure waarbij vóór elke beslissing het advies van de Dienst gevraagd moet worden.

§3. Overeenkomstig artikel 4, §3, moet het Verenigd College zich houden aan een raadplegingsprocedure door het advies van de Dienst in te winnen voor iedere beslissing omtrent de organisatie van de eerstelijnsgezondheidszorg en de ondersteuning van de gezondheidszorgberoepen van de eerste lijn.

§4. De paragraaf vermeldt uitdrukkelijk de verschillende maatregelen die de Dienst kan nemen binnen de bevoegdheden die opgesomd zijn in de eerste paragraaf.

De Dienst is opgevat om intern een paritair beheer te waarborgen van de opdrachten die aan hem zijn toevertrouwd. Daarmee getuigt het van een conceptueel verwantschap met het RIZIV.

De afdeling wetgeving van de Raad van State wijst er in haar advies op dat het beginsel van de reglementaire eenheid mogelijk in het gedrang komt door de Dienst reglementaire bevoegdheden toe te kennen. De tekst beoogt wel degelijk technische initiatieven. Het Verenigd College behoudt zijn regelgevende bevoegdheid.

§5. De Dienst kan, overeenkomstig artikel 4, §5, een samenwerkingsakkoord sluiten met de diensten van het

Compte tenu de la volonté politique de créer un organisme d'intérêt public dont le fonctionnement répond aux principes de la gestion paritaire et de maintenir par ailleurs les services du Collège réuni, une attribution de compétences répartie sur les deux acteurs a été réalisée sur base du principe de séparation entre les matières dites régaliennes (programmation, agrément, contrôle, financement des infrastructures, financement autres que celui lié aux prestations aux individus) et les matières relevant de la gestion paritaire (essentiellement les prestations aux individus), telles qu'elles étaient organisées au sein des acteurs fédéraux avant le transfert de compétences. Ce principe connaît quelques exceptions lorsqu'il a été possible de centraliser la gestion de l'ensemble d'une compétence dans l'un des deux organes (OIP ou administration), à savoir la compétence relative aux personnes âgées et la politique des personnes handicapées qui relèveront de la compétence de l'Office, à l'exception du financement des infrastructures ; les prestations familiales et l'aide à domicile.

§2. Le paragraphe prévoit que l'Office est saisi d'une demande d'avis pour les décisions relatives au financement des infrastructures dans les différentes compétences énumérées au paragraphe 1^{er}.

Il témoigne de la volonté du législateur de laisser la question de la gestion des infrastructures entre les mains d'un service de l'administration du Collège réuni qui aura vocation à se spécialiser dans ces matières.

Le Collège réuni devra cependant respecter une procédure de consultation en saisissant l'Office d'une demande d'avis préalablement à toute décision.

§3. Conformément à l'article 4, §3, le Collège réuni devra respecter une procédure de consultation en saisissant l'Office d'une demande d'avis préalablement à toute décision en rapport avec l'organisation des soins de santé de première ligne et le soutien aux professions des soins de santé de première ligne.

§4. Le paragraphe explicite les différentes mesures que peut prendre l'Office dans les compétences énumérées au paragraphe 1^{er}.

L'Office est conçu pour accueillir en son sein le processus de gestion paritaire des missions qui lui sont confiées. En cela, il témoigne d'une filiation conceptuelle avec l'INAMI.

L'avis de la section de législation du Conseil d'Etat évoque une possible remise en cause du principe de l'unité réglementaire par l'octroi de pouvoirs réglementaires à l'Office. Le texte vise bien des initiatives techniques. Le Collège réuni conserve sa compétence réglementaire.

§5. Conformément à l'article 4, §5, l'Office peut conclure un accord de collaboration avec les services du

Verenigd College (administratie) om er de uitoefening van bepaalde taken aan toe te vertrouwen : de voorbereiding en de opvolging van de erkenningen, de inspectie- en controleopdrachten in de materies waar de Dienst bevoegd is voor die taken.

§6. De paragraaf bepaalt dat de Dienst taken kan uitvoeren voor rekening van de administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

§7. De paragraaf voorziet in een andere vorm van samenwerking tussen de Dienst en de administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, meer bepaald de oprichting van gemeenschappelijke diensten.

De zesde en de zevende paragraaf hebben voornamelijk betrekking op samenwerking van logistieke aard om schaalvoordelen te verwezenlijken.

Artikel 5

Dit artikel behoeft geen toelichting.

Artikel 6

Voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is het evident dat de nieuwe bevoegdheids-overdrachten ingevolge de zesde staatshervorming een belangrijk keerpunt zijn voor de entiteit en fundamentele uitdagingen stellen voor de integratie van de gemeenschapsbevoegdheden op het grondgebied van het Gewest.

Ze bieden een kans om met meer samenhang te werken binnen de betrokken bevoegdheden, die tot nog toe versnipperd waren over het Federaal niveau, de Franse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Vlaamse Gemeenschap enerzijds en binnen elk beleidsniveau over meerdere besturen en instellingen van openbaar nut anderzijds.

Naast dit streven naar een grotere samenhang op het Brussels grondgebied moeten de bevoegdheids-overdrachten ook begrepen worden binnen het globaal kader van het Belgisch grondgebied.

De overdracht van bevoegdheden mag het vrij verkeer van de bevolking binnen onze landsgrenzen niet beperken of de kwaliteit verminderen van de diensten die er worden verstrekt.

Gelet op de onderlinge samenhang van de beslissingen die op de verschillende beleidsniveaus worden genomen, en dan vooral bij de uitoefening van de gezondheidsbevoegdheid, wordt aan de Dienst een opdracht toevertrouwd, gericht op het toezicht op het beleid en het overleg op federaal niveau en met de andere deelstaten.

Collège réuni (administration) pour lui confier l'exercice de certaines tâches : la préparation et le suivi des agréments, les missions d'inspection et de contrôle, dans les matières où l'Office est compétent pour ces tâches.

§6. Le paragraphe prévoit que l'Office peut réaliser des tâches pour le compte de l'administration de la Commission Communautaire Commune.

§7. Le paragraphe prévoit une autre forme de collaboration entre l'Office et l'administration de la Commission Communautaire Commune à savoir la constitution de services communs.

Les paragraphes 6 et 7 visent essentiellement des collaborations de type logistique en vue de créer des économies d'échelle.

Article 5

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 6

Pour la Commission communautaire commune, il est évident que les nouveaux transferts de compétences consécutifs à la 6^{ème} réforme de l'Etat marquent un tournant majeur dans la place de cette entité et un enjeu essentiel d'intégration des compétences communautaires sur le territoire de la Région.

Ils constituent une opportunité pour œuvrer à plus grande cohérence dans les politiques concernées, jusqu'ici éclatées entre le niveau fédéral, la Communauté française, la Commission communautaire française et la Communauté flamande, d'une part, et, dans chaque niveau de pouvoir, entre plusieurs administrations et organismes d'intérêt public.

Outre cette volonté d'une plus grande cohérence sur le territoire bruxellois, il convient de comprendre les transferts de compétences dans le cadre global du territoire belge.

Le transfert de compétences ne peut réduire la liberté de circulation de la population à l'intérieur des frontières de notre pays ni diminuer la qualité des services qui seront prestés.

Par ailleurs, considérant l'interdépendance entre les décisions prises à différents niveaux de pouvoir, et singulièrement dans l'exercice de la compétence santé, une mission de veille politique et de concertation au niveau fédéral et avec les autres entités fédérées est confiée à l'Office.

Dit artikel legt daarom het beginsel vast van een regelmatig overleg met de openbare diensten voor gezondheid van de overige Belgische deelstaten. Dit getuigt van de intentie om de nieuwe bevoegdheden van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie te begrijpen binnen een logica van samenwerking en samenhang die aansluit bij een samenwerkingsfederalisme.

De modaliteiten waarvan sprake omvatten de praktische aspecten van de uitnodigingen die gericht worden tot de andere entiteiten. Om te antwoorden op de opmerking van de Raad van State : het is uiteraard niet de bedoeling dat de GGC overleg «oplegt»aan de andere beleidsniveaus.

Artikel 7

Dit artikel behoeft geen toelichting.

Artikel 8

De Dienst beschikt over een beheersovereenkomst met het Verenigd College.

Het artikel omschrijft de elementen die op zijn minst moeten voorkomen in de Beheersovereenkomst, zoals de beschrijving van taken, de doelstellingen die zijn opgelegd aan de partijen, de verbintenissen voor het middelenbeheer en de vervalttermijnen.

Het voorziet eveneens in de uitvoerings-, opvolgings- en herzieningsregels van de beheersovereenkomst alsook de vormvoorschriften voor de bekendmaking die moeten worden nageleefd.

Artikel 9

§1. Overeenkomstig artikel 9, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 komt het de wetgever toe de oprichting, de samenstelling, de bevoegdheid, de werking en het toezicht van de instelling te regelen. Hoofdstuk IV van deze ordonnantie vermeldt in detail deze verschillende aspecten.

§2. De paragraaf bepaalt dat de Dienst bestuurd wordt door drie organen.

Hij wordt beheerd door een Algemeen Beheerscomité dat instaat voor de algemene coördinatie van de Dienst en waarvan twee organen afhangen die de «takken» van de Dienst beheren : de Beheerraad voor gezondheid en bijstand aan personen en de Beheerraad voor gezinsbijslag.

In naleving van de wet van 16 juni 1989 « houdende diverse institutionele hervormingen », die in artikel 36, §1, toepassing verleent aan artikel 7, §§3 tot 9, van de wet van 28 december 1984 « tot afschaffing of herstructurering van

Cet article établit donc le principe d'une concertation régulière avec les services publics de la santé des autres entités fédérées de Belgique. Il témoigne de la volonté de comprendre les nouvelles compétences de la Commission communautaire commune comme s'inscrivant dans une logique de collaboration et de cohérence dans le cadre d'un fédéralisme de coopération.

Les modalités dont il est question visent les aspects pratiques des invitations adressées aux autres entités. Pour répondre au Conseil d'Etat, il n'est évidemment pas question que la Cocom «impose» une concertation aux autres niveaux de pouvoir

Article 7

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 8

L'Office dispose d'un contrat de gestion conclu avec le Collège réuni.

L'article définit les éléments qui devront, au minimum, se retrouver dans le Contrat de gestion, tels que la description précise des tâches, les objectifs assignés aux parties, les engagements de gestion des ressources et les échéances.

Il prévoit également les modalités de mise en œuvre, de suivi et de révision du contrat de gestion, ainsi que les formalismes de publicité à observer.

Article 9

§1^{er} Conformément à l'article 9, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980, il appartient au législateur de régler la création, la composition, la compétence, le fonctionnement et le contrôle de l'organisme. Le chapitre IV de la présente ordonnance détaille ces différents aspects.

§2. Le présent paragraphe prévoit que l'Office est administré par trois organes.

Il est géré par un Comité général de gestion qui assure la coordination générale de l'Office et dont dépend deux organes qui gèrent les « branches » l'Office : le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes et le Conseil de gestion des prestations familiales.

En conformité avec la loi du 16 juin 1989 « portant diverses réformes institutionnelles » qui, en son article 36, §1^{er} rend applicable l'article 7, §§3 à 9, de la loi du 28 décembre 1984 « portant suppression ou restructuration

sommige instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten » voor instellingen van openbaar nut onderworpen aan de toezichtsbevoegdheid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke gemeenschapscommissie wordt bepaald dat twee derde van de leden tot dezelfde taalgroep moeten behoren als de talrijkst vertegenwoordigde taalgroep in de Verenigde Vergadering, het overblijvende derde moet behoren tot de minst vertegenwoordigde taalgroep in diezelfde Vergadering

§3. In uitvoering van de wet van 16 juni 1989 « houdende diverse institutionele hervormingen », die in artikel 36, §1, toepassing verleent aan artikel 7, §§3 tot 9, van de wet van 28 december 1984 « tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten » voor instellingen van openbaar nut onderworpen aan de toezichtsbevoegdheid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie wordt bepaald dat de voorzitter en de ondervoorzitter behoren tot een verschillende taalgroep.

Dit artikel bepaalt tevens de mandaatduur, de benoemings- en vervangingsvoorwaarden en de onverenigbaarheden voor de leden van de organen.

§5. De paragraaf bepaalt wat verboden is in de hoedanigheid van lid van de organen.

Hij voorziet in een bijzondere bepaling om belangenconflicten te voorkomen.

§7. De onbekwaamheidsregeling waarvan sprake in de zevende paragraaf verwijst naar de beschermingsregeling die opgezet is na de goedkeuring van de wet van 17 maart 2013 'tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid', meer bepaald de 'beschermde persoon' in de zin van de artikelen 488/1 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

Men beoogt hier dus de persoon die wegens zijn gezondheidstoestand geheel of gedeeltelijk, zij het tijdelijk, niet in staat is zonder bijstand of andere beschermingsmaatregel zijn belangen van vermogensrechtelijke of niet-vermogensrechtelijke aard zelf behoorlijk waar te nemen en die onder bescherming van zijn belangen is geplaatst, dewelke onverenigbaar geacht zou worden met de uitoefening van het mandaat.

Artikel 10

Het artikel omschrijft de samenstelling van het Algemeen Beheerscomité en het soort stemmen die van toepassing zijn.

De wijze van beraadslaging verschilt volgens het soort leden al naargelang van de aard van de geagende punten.

de certains organismes d'intérêt public » aux organismes d'intérêt public soumis au pouvoir de contrôle du Collège réuni de la Commission communautaire commune, il est prévu que deux tiers des membres doivent être du même rôle linguistique que celui du groupe linguistique le plus nombreux à l'Assemblée réunie, le tiers restant devant être du même rôle linguistique que celui des membres du groupe linguistique le moins nombreux de cette même Assemblée.

§3. En exécution de la loi du 16 juin 1989 « portant diverses réformes institutionnelles » qui, en son article 36, §1^{er} rend applicable l'article 7, §6, de la loi du 28 décembre 1984 « portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public », aux organismes d'intérêt public soumis au pouvoir de contrôle du Collège réuni de la Commission communautaire commune, il est prévu que le président et le vice-président des organes appartiennent à un groupe linguistique différent.

Le présent article fixe également la durée de mandat, les conditions de nomination, de remplacement et les incompatibilités des membres des organes.

§5. Le présent paragraphe précise les interdictions liées à la qualité de membre des organes.

Il prévoit une disposition particulière destinée à prévenir les conflits d'intérêts.

§7. Le régime d'incapacité auquel il est fait référence au paragraphe 7 renvoie au régime de protection organisé suite à l'adoption de la loi du 17 mars 2013 « réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine », soit plus précisément la « personne protégée » au sens des articles 488/1 et suivants du Code civil.

On vise donc la personne qui, en raison de son état de santé, est totalement ou partiellement hors d'état d'assumer elle-même, comme il se doit, sans assistance ou autre mesure de protection, fût-ce temporairement, la gestion de ses intérêts patrimoniaux ou non patrimoniaux, et qui est placée sous un régime de protection de ses intérêts, lequel serait jugé incompatible avec l'exercice du mandat.

Article 10

L'article détaille la composition du Comité général de gestion ainsi que les types de vote qui s'appliquent.

Les modes de délibérations diffèrent selon les types de membres en fonction de la nature des points qui sont agendés.

Voor een welbepaalde aangelegenheid wordt de beslissing genomen bij meerderheid van de stemgerechtigde leden. Er dient gewezen te worden op de bijzonderheid die vermeld staat in paragraaf 2, waarin duidelijk bepaald is dat het niet mogelijk is een meerderheid te vormen tegen het advies van de vertegenwoordigers van het Verenigd College bij de stemmingen over het vastleggen van de opdrachtenbegrotingen en de consolidering van de rekeningen. Die stemmingen vereisen daarenboven eenparigheid van de vertegenwoordigers van het Verenigd College.

Artikel 11

Het Algemeen Beheerscomité vervult een rol vergelijkbaar met deze van het Algemeen Beheerscomité van het RIZIV, zoals omschreven in artikel 11 van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994.

Artikel 12

Het artikel bepaalt dat het Verenigd College elk voorontwerp van besluit of ordonnantie van het Verenigd College over de werking of de structuur van de Dienst voorlegt ter advies.

Artikel 13

Dit artikel behoeft geen specifieke commentaar.

Artikel 14

Dit artikel behoeft geen specifieke commentaar.

Artikel 15

In toepassing van artikel 36, §2, van de wet van 16 juni 1989 « houdende diverse institutionele hervormingen » wordt bepaald dat de Leidend Ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar behoren tot een verschillende taalrol.

In uitvoering van de wet van 16 juni 1989 « houdende diverse institutionele hervormingen », die in artikel 36, §1, toepassing verleent aan artikel 7, §6, van de wet van 28 december 1984 « tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten » voor instellingen van openbaar nut onderworpen aan de toezichtsbevoegdheid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie wordt bepaald dat de voorzitter van het Algemeen Beheerscomité en de leidend ambtenaar behoren tot een verschillende taalrol.

Artikel 16

Dit artikel behoeft geen specifieke commentaar.

Pour une matière donnée, la décision est prise à la majorité des membres ayant voix délibérative. Il faut souligner la particularité énoncée par le paragraphe 2 qui indique clairement qu'il n'y a pas de possibilité de constituer une majorité contre l'avis des représentants du Collège réuni dans les votes relatifs à la fixation des budgets de missions et à la consolidation des comptes, votes qui requièrent en outre l'unanimité des représentants du Collège réuni.

Article 11

Le Comité général de gestion remplit un rôle similaire au Comité général de gestion de l'INAMI tel que décrit à l'article 11 de la loi coordonnée du 14 juillet 1994.

Article 12

L'article prévoit que le Collège réuni soumet pour avis tout avant-projet d'arrêté ou d'ordonnance du Collège réuni concernant le fonctionnement ou la structure de l'Office.

Article 13

L'article n'appelle pas de commentaires particuliers.

Article 14

L'article n'appelle pas de commentaires particuliers.

Article 15

En application de l'article 36, §2 de la loi du 16 juin 1989 « portant diverses réformes institutionnelles », il est prévu que le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint appartiennent à un rôle linguistique différent.

En exécution de la loi du 16 juin 1989 « portant diverses réformes institutionnelles » qui, en son article 36, §1^{er} rend applicable l'article 7, §6, de la loi du 28 décembre 1984 « portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public », aux organismes d'intérêt public soumis au pouvoir de contrôle du Collège réuni de la Commission communautaire commune, il est prévu que le président du Comité général de gestion et le fonctionnaire dirigeant appartiennent à un groupe linguistique différent.

Article 16

L'article n'appelle pas de commentaires particuliers.

Artikel 17

Dit artikel behoeft geen specifieke commentaar.

Artikel 18

Dit artikel behoeft geen specifieke commentaar.

Artikel 19

Dit artikel behoeft geen specifieke commentaar.

Artikel 20

Het artikel identificeert de twee takken die de aan de Dienst toegewezen bevoegdheden uitoefenen: de tak «gezondheid en bijstand aan personen» die zich toelegt op de materies in verband met gezondheid en bijstand aan personen en de tak «gezinsbijslag» die voornamelijk belast zal zijn met de kinderbijslag.

1° In de eerste tak vindt men bijvoorbeeld het bejaardenbeleid (rusthuizen, rust- en verzorgingstehuizen, hulp aan bejaarden), de revalidatieconventies, de dagcentra, de zelfredzaamheidsverzekering, de mobiliteitshulpmiddelen, thuiszorg, enz.

2° De tweede tak omvat het volledige beleid met betrekking tot de gezinsbijslag.

Artikel 21

§1. Dit artikel omschrijft de samenstelling van de raad voor gezondheid en bijstand aan personen en de wijze van beraadslaging. Het behoeft geen bijzondere commentaar.

Artikel 22

§1. Bij de opdrachten die aan dit orgaan worden toevertrouwd, vindt men elementen die verwijzen naar inspiratiebronnen zoals de Algemene raad van het RIZIV (art. 16 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, de zogenaamde «RIZIV-wet») en het Comité voor de verzekering voor geneeskundige verzorging van het RIZIV (art. 21, 22 van voormelde wet van 14 juli 1994).

9° Onder het «vastleggen van het prijsbeleid» verstaat men de uitvoering van de algemene beginselen voor het vastleggen van de prijzen binnen de verhouding tussen de bewoner en de verblijfsinstelling, met dien verstande dat de individuele beslissingen behandeld worden door de administratie van de ION.

Article 17

L'article n'appelle pas de commentaires particuliers.

Article 18

L'article n'appelle pas de commentaires particuliers.

Article 19

L'article n'appelle pas de commentaires particuliers.

Article 20

L'article identifie les deux branches qui exercent les compétences dévolues à l'Office: une branche «santé et aide aux personnes» qui regroupe en un pôle les matières de santé d'aides aux personnes et une branche «prestations familiales» qui sera chargée principalement des allocations familiales.

1° On retrouve dans la première branche, à titre d'exemple, la politique des personnes âgées (maisons de repos, maisons de repos et de soins, l'aide aux personnes âgées), les conventions de revalidations, les centres de jour, l'assurance autonomie, les aides à la mobilité, les aides à domiciles, etc...

2° La deuxième branche reprend l'ensemble de la politique des prestations familiales.

Article 21

§1^{er}. Le présent article détaille la composition du Conseil de la santé et de l'aide aux personnes et les modes de délibérations en son sein. Il n'appelle pas de commentaires particuliers.

Article 22

§1^{er}. On retrouve, dans les missions qui sont attribuées à cet organe, des éléments qui rappellent les sources d'inspiration que sont le Conseil général de l'INAMI (art. 16 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, dite «loi INAMI») et le Comité de l'assurance soins de santé de l'INAMI (art. 21, 22 de la loi précitée du 14 juillet 1994).

9° Par «définir la politique des prix», on entend la mise en oeuvre des principes généraux de fixation des prix qui encadrent la relation entre le résident et l'institution qui assure l'hébergement étant entendu que les décisions individuelles sont traitées par l'administration de l'OIP.

De Raad van State is van oordeel dat dit artikel een te grote delegatie verleent aan de Beheerraad voor gezondheid en bijstand aan personen. In antwoord op die opmerking dient erop gewezen dat het allicht gaat om een misvatting van de draagwijdte van dit artikel over de rol van dat orgaan. Het toe te passen materieel recht zal op klassieke wijze worden vastgelegd in de ordonnanties en besluiten.

De in §3 bedoelde adviesbevoegdheid is overigens rechtstreeks geïnspireerd op de gelijkaardige bevoegdheid die toegekend is aan de federale instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg. Het gaat om een substantiële bevoegdheid.

Artikel 23

§1. Dit artikel vermeldt de algemene regels in verband met de samenstelling en de werking van de technische commissies waarin onder meer onderhandeld wordt over de revalidatie-overeenkomsten en die tevens belast zijn met het uitbrengen van de adviezen bedoeld in diezelfde §3.

Dit niveau beantwoordt aan de overeenkomsten- of adviescommissies van het RIZIV.

Ze bereiden de overeenkomsten tussen de zorgverstrekkers en de verzekeringsinstellingen voor, met name aangaande de tarieven, financiering door de Dienst en de financieringsvoorwaarden.

Om aangelegenheden van gezamenlijk belang te regelen, kunnen de Commissies ook samen zitting hebben.

Er is tevens bepaald dat het Algemeen Beheerscomité nieuwe technische commissies kan oprichten.

Artikel 24

§1. Het artikel bepaalt het toepassingsgebied van de technische commissie «Opvang van afhankelijkheid».

De Commissie is bevoegd voor de hulp en de zorg aan afhankelijke bejaarden en chronisch zieken die zorgen en bijstand vereisen, ongeacht of zij thuis of in een instelling verblijven of worden opgevangen door een intermediaire of alternatieve structuur voor hulp en zorg.

Artikel 25

§1. Het artikel bepaalt het toepassingsgebied van de technische commissie «Geestelijke gezondheidszorg».

En réponse à la remarque du Conseil d'Etat qui estime que cet article confère une trop grande délégation au Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes, il convient de préciser qu'il s'agit sans doute d'une méprise sur la portée de cet article concernant rôle de cet organe. Les ordonnances et arrêtés fixeront classiquement le droit matériel applicable.

Par ailleurs, la compétence d'avis prévue par le §3 est directement inspirée de la compétence de même nature octroyée aux organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale fédéraux. Il s'agit en effet d'une compétence substantielle.

Article 23

§1^{er}. Cet article énonce les règles générales régissant la composition et le fonctionnement des commissions techniques au sein desquelles sont notamment négociées les conventions de revalidations et qui sont également chargées d'émettre les avis visés au même §3.

Ce niveau correspond aux commissions de conventions ou d'accords de l'INAMI.

Elles préparent les conventions entre les prestataires et les organismes assureurs, notamment à propos des tarifs, des financements par l'Office et des conditions de financement.

Afin de pouvoir régler des questions d'intérêt commun, les Commissions peuvent siéger ensemble.

Il est également prévu que le Comité général de gestion puisse créer de nouvelles commissions techniques.

Article 24

§1^{er}. L'article détaille le champ d'application de la commission technique «Accueil et prise en charge des dépendances».

La Commission est compétente pour l'aide et les soins délivrées aux personnes, notamment âgées ou souffrant d'une maladie chronique, qui sont dépendantes et nécessitent donc des soins ou une aide, qu'elles soient au domicile, en institution ou prises en charge dans toute structure intermédiaire ou alternative d'aide et de soins.

Article 25

§1^{er}. L'article détaille le champ d'application de la commission technique «Santé mentale».

Artikel 26

§1. Het artikel bepaalt het toepassingsgebied van de technische commissie «Preventie en eerstelijnszorg».

Artikel 27

§1. Het artikel bepaalt het toepassingsgebied van de technische commissie «Personen met een handicap».

De Commissie personen met een handicap is bevoegd voor de aangelegenheden toegewezen aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor wat betreft het beleid inzake minder-validen bedoeld in artikel 5, §1, II, 4^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Haar werkterrein omvat onder meer de mobiliteitshulpmiddelen en de revalidatie-conventies.

De revalidatie-overeenkomsten zijn revalidatie- en herscholingsinrichtingen bedoeld in artikel 22, 6^o, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994 die zijn overgeheveld naar de gemeenschappen (cfr. Parl. Doc., Senaat, 2012–2013, 5–2232/1, p. 37 tot 39). De technische commissie is niet bevoegd voor de overige functionele herscholings-overeenkomsten (hetzij de niet- « long term care » revalidatie) die steeds ressorteren onder de federale bevoegdheid voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering. De mobiliteitshulpmiddelen verwijzen naar de bevoegdheden bedoeld in artikel 5, §1, II, 4^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Artikel 28

§1. Het artikel bepaalt dat een Beheerraad voor gezinsbijslag wordt ingesteld, die bevoegd is voor het bicommunautair beleid met betrekking tot de gezinsbijslagen bedoeld in artikel 5, IV, van dezelfde bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

1^o Het omschrijft de opdrachten van de Beheerraad.

De beoogde responsabilisering, onder meer op budgettaire en financieel vlak, van alle partijen die bij het systeem betrokken zijn, geldt ook voor de sector van de kinderbij-slag, net zoals voor gezondheid en welzijn.

De opdrachten sluiten aan bij de continuïteit van de opdrachten van de openbare instelling van sociale zekerheid dat de kinderbij-slag beheerde vóór de zesde staatshervorming.

Voor wat de adviesbevoegdheid betreft, wordt verwezen naar het commentaar over artikel 22. Voor het overige behoeft dit artikel geen verdere commentaar.

Article 26

§1^{er}. L'article fixe le champ d'application de la commission technique « Prévention et première ligne de soins ».

Article 27

§1^{er}. L'article fixe le champ d'application de la commission technique « Personnes handicapées ».

La Commission personnes handicapées est compétente pour les matières attribuées à la Commission communautaire commune en ce qui concerne la politique la politique des handicapés visée à l'article 5, §1^{er}, II, 4^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Son champ d'activité comprend notamment, les aides à la mobilité et les conventions de revalidation.

Les conventions de revalidation sont les établissements de rééducation fonctionnelle et de réadaptation professionnelle visées à l'article 22, 6^o de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 et qui sont transférées aux communautés (voir notamment Doc parl., Sénat, session 2012–2013, 5–2232/1, pages 37 à 39). La Commission technique n'est pas compétente pour les autres conventions de rééducation fonctionnelle (à savoir la revalidation non « long term care ») qui relèvent quant à elles toujours de la compétence fédérale relative à l'assurance maladie-invalidité. Les aides à la mobilité renvoient aux compétences visées à l'article 5, §1^{er}, II, 4^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Article 28

§1^{er}. L'article prévoit qu'il est institué un Conseil de gestion des prestations familiales compétent pour la politique bicommunautaire relative aux prestations familiales visées à l'article 5, IV, de la même loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

1^o Il détaille les missions du Conseil de gestion.

L'objectif de responsabilisation, entre autres sur le plan budgétaire et financier, de toutes les parties prenantes du système est également présent pour le secteur des allocations familiales, tout comme celui de la santé et de l'aide aux personnes.

Les missions s'inscrivent dans la continuité des missions de l'Institut public de sécurité sociale qui gère les allocations familiales avant la 6^e réforme de l'Etat.

Concernant la compétence d'avis, il est renvoyé au commentaire donné à propos de l'article 22. Pour le reste, cet article n'appelle pas de plus amples commentaires.

Artikel 29

§1. Het artikel bepaalt de samenstelling van de beheersraad. Het behoeft geen specifieke commentaar.

Net zoals de opdrachten sluit de samenstelling van de raad aan bij de continuïteit van de openbare instelling van sociale zekerheid dat de kinderbijslag beheerde vóór de zesde staatshervorming, waarmee uitvoering wordt gegeven aan de doelstellingen en algemene beginselen vermeld in het institutioneel kader van de beleidsverklaring van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor de legislatuur 2014 - 2019.

De Dienst zal een toezichhoudende taak op de betaalfactoren vervullen. Het zal tevens fungeren als publieke uitbetalingsinstelling, zoals dat het geval is voor de Famifed-administratie.

Derhalve wordt bepaald dat de Beheerraad elk belangenconflict tussen zijn functie van operator en zijn opdrachten als regulator moet voorkomen.

De nadere regels voor het voorkomen van belangenconflicten zullen vastgelegd worden in het huishoudelijk reglement, waarin bepaald moet worden dat de Beheerraad voor gezinsbijslag de privéfondsen voor de betaling van kinderbijslag en de directie Betaling van de Dienst gelijk moet behandelen. Wanneer dat niet gebeurt, kunnen zijn beslissingen bestreden worden bij de commissarissen van het Verenigd College.

De Raad van State merkt op dat deze machtiging alleen toegestaan kan worden in zoverre die modaliteiten enkel interne reglementen ter voorkoming van dergelijke belangenconflicten omvatten en geen regels omvatten die van toepassing zijn op derden, wat wel degelijk de wil is van de wetgever. Zij vraagt tevens wat de aard is van de machtiging voor de Beheerraad voor gezinsbijslag. Er wordt verduidelijkt dat de Beheerraad de controlenormen voorstelt, die de GGC goedkeurt op basis van de klassieke procedures voor de uitvaardiging van normen (ordonnanties, besluiten).

Artikel 30

§1. De middelen waarover de Dienst kan beschikken voor de verwezenlijking van zijn opdrachten staan ingeschreven in de uitgavenbegroting van de Verenigde Gemeenschapscommissie.

§2. De paragrafen 2 tot 4 van dit artikel behoeven geen specifieke commentaar.

Artikel 31

Dit artikel bepaalt dat een werkkapitaal, of «rollend fonds» mag aanleggen. Dit zal in essentie gefinancierd

Article 29

§1^{er}. L'article fixe la composition du Conseil de gestion. Il n'appelle pas de commentaire particulier.

Tout comme ses missions, sa composition inscrit dans la continuité celle de l'Institut public de sécurité sociale qui gère les allocations familiales avant la 6^e réforme de l'Etat, mettant ainsi en oeuvre les objectifs et principes généraux indiqués dans le cadre institutionnel de la Déclaration politique du Collège réuni de la Commission communautaire commune pour la législature 2014 - 2019.

L'Office exercera une fonction de contrôle des opérateurs de paiement. Il agira également au titre de caisse publique comme le fait également l'administration Famifed.

Il est dès lors prévu que le Conseil de gestion prévienne tout conflit d'intérêt entre sa fonction d'opérateur et ses missions de régulateur.

Les modalités de prévention des conflits d'intérêts seront arrêtées dans le règlement d'ordre intérieur, lequel devra prévoir que le Conseil de gestion des prestations familiales devra réserver un traitement identique aux caisses privées de paiement des allocations familiales et à la direction de paiement de l'Office. A défaut, ses décisions pourront être dénoncées auprès des commissaires du Collège réuni.

Le Conseil d'Etat observe que cette habilitation ne peut être admise que dans la mesure où ces modalités ne contiennent que des règlements internes permettant de prévenir pareils conflits d'intérêt et ne contiennent pas de règles applicables à des tiers, ce qui est bien la volonté du législateur. Il soulève également la question de la nature de l'habilitation faite au Conseil de gestion des prestations familiales. Il est précisé que le Conseil de gestion propose les normes de contrôles, lesquelles sont adoptées par la Cocom selon les procédures classiques de production de normes (ordonnances, arrêtés).

Article 30

§1^{er}. Les moyens de l'Office pour la réalisation de ses missions sont inscrits dans le budget des dépenses de la Commission communautaire commune.

§2. Les paragraphes 2 à 4 du présent article n'appellent aucun commentaire particulier.

Article 31

Cet article permet de constituer un fonds de roulement ou capital d'exploitation. Celui-ci sera financé

worden door het werkkapitaal van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Het Verenigd College zal het bedrag en de gebruiksvoorwaarden bepalen.

Voor zover dit nodig is om tijdelijke thesauriebehoeften te dekken, kan, mits toelating van het Verenigd College, een kredietlijn worden geopend. Het Verenigd College bepaalt ook de maximumduur van deze kredietlijn.

Artikel 32

Dit artikel voorziet in de inschrijving van een reservefonds in de boekhouding van de Dienst.

Dit reservefonds kan gespijsd worden door schenkingen en legaten en door alle andere ontvangsten van de Dienst.

De nadere regels voor de toepassing van dit artikel worden door het Verenigd College bepaald.

Artikel 33

Dit artikel betreft de gewone begroting van de Office, dus de begroting van de werkingsmiddelen, in tegenstelling tot de middelen die rechtstreeks bestemd zijn voor de uitoefening van de opdrachten inzake gezondheid, welzijn en kinderbijslag.

Het Algemeen Beheerscomité stelt het ontwerp van begroting vast en dit laatste wordt door het Verenigd College goedgekeurd binnen een termijn van 2 maanden vanaf de overmaking van dit ontwerp van begroting.

In het geval er, na het verstrijken van de termijn, noch een beslissing tot goedkeuring, noch een weigeringsbeslissing is genomen door het Verenigd College, wordt dit ontwerp van rechtswege geacht te zijn goedgekeurd,

Synoptische tabellen van de verrichtingen van de Dienst worden als bijlage gevoegd bij de verantwoording van de algemene uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Deze synoptische tabellen omvatten de vooruitzichten van het volgende jaar, de vooruitzichten voor het lopende jaar en de gekende realisaties van het voorgaande jaar.

Artikel 34

Dit artikel bepaalt dat het Verenigd College de modaliteiten vaststelt voor het ter beschikking stellen van de op de uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ingeschreven subsidies aan de Dienst.

principalement par le capital d'exploitation de la Commission communautaire commune. Le Collège Réuni en fixera le montant ainsi que les conditions d'utilisation.

Pour autant que des besoins de trésorerie temporaires le nécessitent, l'ouverture d'une ligne de crédit sera possible moyennant accord du Collège Réuni. Le Collège Réuni fixera la durée maximale de cette ligne de crédit.

Article 32

Cet article prévoit l'inscription d'un fonds de réserve dans la comptabilité du Service.

Ce fonds de réserve sera nourri par des legs et dons, ainsi que par les autres recettes du Service.

Les modalités pour l'application de cet article seront fixées par le Collège réuni.

Article 33

Cet article traite du budget ordinaire de l'Office, et dès lors du budget des moyens financiers, contrairement aux moyens directement affectés à la réalisation des missions en matière de santé, d'aide aux personnes, et des allocations familiales.

Le Comité général de gestion établit le projet de budget à adopter par le Collège réuni dans un délai de deux mois à dater de la transmission du projet de budget.

Si à l'échéance de ce délai, le Collège réuni n'a pris ni une décision approuvant le projet, ni une décision de refus, ce projet de budget est réputé approuvé d'office.

Des tableaux synoptiques des actes du Service seront annexés à la justification du budget général des dépenses de la Commission communautaire commune. Ces tableaux synoptiques contiendront les prévisions pour l'année suivante, les prévisions pour l'année en cours, ainsi que les réalisations connues de l'année précédente.

Article 34

Cet article permet au Collège réuni de fixer les modalités de mise à la disposition de l'Office des subventions inscrites au budget des dépenses de la Commission communautaire commune.

Artikel 35

Dit artikel bepaalt de procedure voor de opmaak van de opdrachtenbegroting van de Dienst (gezondheid, bijstand aan personen, gezinsbijslag), die onderscheiden moet worden van de «gewone begroting», soms werkingsbegroting genoemd, zoals bedoeld in artikel 34.

Deze procedure is in grote mate geïnspireerd op de bestaande procedure voor de begroting voor geneeskundige verzorging, waarin voorzien is door de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

Concreet begint de procedure wanneer de technische commissies (waarin de verschillende sectoren vertegenwoordigd zijn) de door hen nodig geachte behoeften bepalen. Zij maken daarbij een overzicht op van de financiële middelen en beoordelen dat in verhouding tot het uitgavenniveau bij constante wetgeving.

In voorkomend geval verantwoorden zij hun verzoeken om bijkomende financiële middelen.

Deze commissies houden rekening met de rapporten van de Dienst begrotingscontrole, audit en monitoring wanneer zij in toepassing van dit artikel hun behoeften bepalen.

Voor de prestaties waarvoor geen enkele commissie bevoegd is, raamt de bevoegde Beheerraad de behoeften.

De op grond van de technische ramingen van de commissies vastgestelde behoeften, worden uiterlijk op 15 juni van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar meegedeeld aan de Beheerraden.

Die ramingen omvatten minstens het uitgavenniveau bij constante wetgeving, een overzicht van de nieuwe maatregelen en de impact ervan op de financiële behoeften aan de hand van een weergave van de prijsfactoren, de volume-factoren en alle andere factoren die relevant zijn voor de analyse van de behoeften en de impact ervan.

Het Verenigd College bepaalt de nadere regels voor de uitwerking en de mededeling van de documenten.

Artikel 36

§1. Het artikel voorziet in het bestaan van een dienst voor begrotingscontrole, audit en monitoring.

Diens opdracht bestaat er voornamelijk in een permanente audit te voeren over de uitgaven die gepaard gaan met de verschillende opdrachten van de Dienst.

Article 35

Cet article détermine la procédure pour l'établissement du budget des missions de l'Office (santé, aide aux personnes, prestations familiales) à distinguer du « budget ordinaire » qualifié parfois de budget de fonctionnement visé à l'article 34.

Cette procédure s'inspire largement de celle qui existe pour le budget des soins de santé, prévue dans la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994.

Concrètement, la procédure sera entamée lorsque les commissions techniques (où sont représentés les différents secteurs) établissent les besoins qu'elles estiment indispensables. A cet effet, elles procèdent à l'inventaire des moyens financiers et l'évalue par rapport au niveau des dépenses à législation constante.

Le cas échéant, elles justifient les demandes de moyens financiers supplémentaires.

Ces commissions tiennent compte des rapports du Service de contrôle budgétaire, d'audit et de monitoring pour l'établissement de leurs besoins en application de cet article.

En ce qui concerne les prestations pour lesquelles aucune commission n'est compétente, les besoins sont estimés par le Conseil de gestion compétent.

Les besoins établis selon les estimations techniques des Commissions sont communiqués aux Conseils de gestion au plus tard le 15 juin de l'année qui précède l'exercice budgétaire.

Ces estimations reprennent au moins le niveau de dépenses à législation constante, l'inventaire des nouvelles mesures et leur impact en terme de besoins financiers en faisant apparaître les facteurs de prix, de volume et tout autre facteur pertinent pour l'analyse des besoins et de leur impact.

Le Collège réuni arrête les modalités précises d'élaboration et de communication des documents.

Article 36

§1^{er}. L'article prévoit l'existence d'un service de contrôle budgétaire, d'audit et de monitoring.

Il est essentiellement chargé de procéder à un audit permanent des dépenses liées aux différentes missions de l'Office.

In dat verband brengt hij de technische commissies en de Beheerraden, het Algemeen Beheerscomité en de leden van het Verenigd College driemaandelijks op de hoogte van de evolutie van de uitgaven en de volumes die kaderen in de opdrachten van de Dienst.

Op basis van specifieke indicatoren voor de verschillende opdrachten van de Dienst moet een gestandaardiseerd rapport over de evolutie van de uitgaven worden opgemaakt.

Het gestandaardiseerd rapport omvat minstens de staat van uitvoering van het beleid van de Dienst, de nieuwe initiatieven en de eventuele besparingsmaatregelen. Het vestigt nadrukkelijk de aandacht op het risico op overschrijding van de begrotingsdoelstellingen en licht de oorzaken van die overschrijding toe.

Hij moet aan de Beheerraden, het algemeen comité en het Verenigd College ook besparingsmaatregelen voorstellen met het oog op de vaststelling van de globale begrotingsdoelstelling van de Dienst.

Ten slotte moet hij technische analyses bezorgen over de impact van nieuwe initiatieven, conventies en alle maatregelen die voorgelegd worden aan de Beheerraden.

Een werkgroep opgericht binnen het Algemeen Beheerscomité en samengesteld uit leden van het comité brengt minstens twee keer per jaar een advies uit over de algemene begroting. Dat advies wordt voorgesteld aan het voltallige Algemeen Beheerscomité.

De werkgroep moet zijn advies voorbereiden op basis van de analyses die uitgevoerd zijn door de dienst begrotingscontrole, audit en monitoring van de Dienst.

Artikel 37

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 38

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 39

§1. De Dienst is onderworpen aan het toezicht van het Verenigd College.

Dit toezicht wordt uitgeoefend via de College van Commissarissen van het Verenigd College die door deze laatste worden aangesteld.

De bezoldiging wordt vastgesteld door het Verenigd College en is ten laste van de Dienst.

Dans ce cadre, il communique trimestriellement aux commissions techniques et aux Conseils de gestion, au Comité général de gestion et aux membres du Collège réuni, l'évolution des dépenses et des volumes liés aux missions de l'Office.

Un rapport standardisé relatif à l'évolution des dépenses devra être réalisé sur la base d'indicateurs spécifiques aux différentes missions de l'Office.

Le rapport standardisé comportera au minimum un état de réalisation des politiques de l'Office, des nouvelles initiatives et les mesures d'économie éventuelles. Il mettra l'accent sur les risques de dépassement des objectifs budgétaires et une analyse des causes de ce dépassement.

Il devra également proposer des mesures d'économie aux Conseils de gestion et au Comité général et au Collège réuni, en vue de fixer l'objectif budgétaire global de l'Office.

Enfin, il devra fournir des analyses techniques sur l'impact de nouvelles initiatives, de conventions ou de toutes mesures soumises aux Conseils de gestion.

Un groupe de travail créé au sein du Comité général de gestion et composé de membres du Comité émet, au minimum deux fois par an, un avis sur le budget global. Cet avis est présenté à l'ensemble du Comité général de gestion.

Le groupe de travail doit préparer son avis sur la base des analyses réalisées par le Service de contrôle budgétaire d'audit et de monitoring de l'Office.

Article 37

L'article n'appelle pas de commentaire.

Article 38

L'article n'appelle pas de commentaire.

Article 39

§1^{er}. L'Office est soumis au pouvoir de contrôle du Collège réuni.

Ce contrôle est exercé via l'intervention d'un Collège de cinq commissaires du Collège réuni qui sont nommés par ses soins.

Le Collège réuni fixe leurs indemnités qui est à charge de l'Office.

Het artikel bepaalt ook de opdracht van de Commissarissen.

De Commissarissen van het Verenigd College zien toe op de naleving van wetten, ordonnances en besluiten die van toepassing zijn op de uitoefening van de opdrachten van de Dienst en van de beheersovereenkomst.

Ze worden uitgenodigd op alle vergaderingen van het Algemeen Beheerscomité en van de Raden en mogen steeds kennis nemen van de briefwisseling, van de verslagen en algemeen ook van alle documenten en alle akten van de Dienst die betrekking hebben op de uitoefening van deze opdrachten.

Paragraaf 3 omschrijft de nadere bevoegdheden van de commissarissen : zij worden uitgenodigd op alle vergaderingen van de bestuursorganen van de Dienst, zij mogen kennis nemen van alle stukken en aan de personeelsleden van de Dienst toelichting of informatie eisen en overgaan tot elke controle die zij noodzakelijk achten voor de uitoefening van hun mandaat.

Artikel 40

Artikel bepaalt de beroepsprocedure die door elke commissaris van het College kan worden uitgeoefend. Dit beroep kan worden ingesteld bij het Verenigd College, met de beheersovereenkomst of waarvan hij meent dat de zij de uitvoering van de opdrachten van de Dienst in moeilijkheden kan brengen.

Er wordt verder bepaald wanneer de bedoelde termijn ingaat (de datum van de vergadering indien de commissaris overeenkomstig de regels is uitgenodigd, en in het tegenovergestelde geval, op de dag waarop hij kennis heeft genomen van de beslissing).

Het beroep heeft schorsende werking.

Vervolgens beschikt het Verenigd College over een termijn van een maand, te beginnen op dezelfde datum als de termijn van 4 dagen zoals hierboven bedoeld, om bedoelde beslissing al of niet te vernietigen ; zoniet wordt de beslissing definitief.

Zondagen, zaterdagen en wettelijke feestdagen worden van hoger bedoelde termijn uitgesloten.

Het Verenigd College mag de opdrachten van de commissarissen nader omschrijven.

Artikel 41

Dit artikel bepaalt dat het Verenigd College en elke commissaris die het hiertoe machtigt, van het bevoegde bestuursorgaan mag eisen dat het beraadslaagt over enige aangelegenheid die het bepaalt.

L'article définit également la mission des commissaires.

Les commissaires du Collège réuni veillent au respect des lois, ordonnances et arrêtés applicables à l'exercice des missions de l'Office et du contrat de gestion.

Ils sont invités à toutes les réunions du Comité général de gestion et des Conseils et peuvent, à tout moment, prendre connaissance de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de tous les documents et de toutes les écritures de l'Office ayant trait à l'exercice de ses missions.

Le paragraphe 3 définit les compétences spécifiques des commissaires : ils sont invités à toutes les réunions des organes de gestion de l'Office, peuvent, à tout moment, prendre connaissance de tous les documents et requérir des agents de l'Office toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui leur paraissent nécessaires à l'exécution de leur mandat.

Article 40

L'article définit la procédure que chaque commissaire du Collège peut introduire, dans un délai de quatre jours, auprès du Collège réuni, contre toute décision qu'il estime contraire aux ordonnances et règlements, au contrat de gestion ou qu'il estime susceptible de mettre en difficulté l'exécution des missions de l'Office.

Ensuite, il fixe le jour à partir duquel ce délai court (date de la réunion pour autant que le commissaire du Collège réuni y ait été régulièrement convoqué et, dans le cas contraire, à partir du jour où il en a eu connaissance).

Le recours est suspensif.

Ensuite, le Collège réuni dispose d'un mois commençant le même jour que le délai de 4 jours visé ci-dessus, pour prononcer l'annulation de la décision précitée ; sinon la décision devient définitive.

Sont exclus du délai précité les dimanches, samedis et jours fériés légaux.

Le Collège réuni peut préciser les missions des Commissaires du Collège réuni.

Article 41

Cet article permet au Collège réuni et à chaque commissaire qu'il délègue à cette fin de requérir de l'organe de gestion compétent qu'il délibère sur toute question qu'il détermine.

Artikel 42

Dit artikel bepaalt de bijzondere raadplegingsmodaliteiten van de raden bij de opname van de bevoegdheid.

Artikel 43

Dit artikel bepaalt dat het Verenigd College de datum van inwerkingtreding van de ordonnantie zal vaststellen.

Dat heeft te maken met het feit dat zij slechts in werking kan treden na de bekendmaking van de vereiste uitvoeringsbesluiten. Daarenboven zullen de bepalingen met betrekking tot de Beheerraad voor de gezinsbijslag slechts in een later stadium in werking treden omwille van de overgangsregeling ingevoerd door de 6^{de} Staatshervorming.

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,

Guy VANHENGEL
Didier GOSUIN

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,

Pascal SMET
Céline FREMAULT

Article 42

Cet article prévoit les modalités de consultation particulières des conseils lors de l'accueil de la compétence.

Article 43

Cet article prévoit que ce sera le Collège réuni qui fixera la date d'entrée en vigueur de l'ordonnance.

Ceci est lié au fait qu'elle ne pourra entrer en vigueur qu'après la publication des arrêtés d'exécution requis. En outre, les dispositions en matière du Conseil de gestion des prestations familiales n'entreront en vigueur que dans un stade ultérieur en raison du régime transitoire organisé par la 6^{ème} Réforme de l'Etat.

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de la Santé,

Guy VANHENGEL
Didier GOSUIN

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique d'Aide aux personnes,

Pascal SMET
Céline FREMAULT

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de oprichting van de Bicommunautaire
Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen
en Gezinsbijslag**

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en voor het beleid inzake Bijstand aan personen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en voor het beleid inzake Bijstand aan personen zijn gelast, in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst volgt :

**HOOFDSTUK 1
Algemene bepalingen**

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

§1. Er wordt een «Bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag» opgericht die over rechtspersoonlijkheid beschikt en die de naam «Iriscare» draagt.

§2. De Dienst heeft zijn zetel op het tweetalige grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

§3. Het Verenigd College is gemachtigd om de benaming van de Dienst te wijzigen.

Artikel 3

Voor de toepassing van deze ordonnantie dient te worden verstaan onder :

1. de Dienst : de bicommunautaire instelling voor gezondheid, bijstand aan personen en gezinsbijslag ;
2. Zorgverstreker : elke natuurlijke of rechtspersoon die prestaties of diensten verstrekt die verband houden met het bevoegdheidsgebied bedoeld in artikel 4.

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOUMIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ÉTAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

**portant création de l'Office bicommunautaire de
la santé, de l'aide aux personnes et
des prestations familiales**

Le Collège réuni de la Commission Communautaire commune,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de la Santé et pour la politique de l'Aide aux personnes,

Après délibération,

ARRÊTE :

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de la Santé et pour la politique de l'Aide aux personnes sont chargés de présenter à l'Assemblée réunie, au nom du Collège réuni, le projet d'ordonnance dont le texte suit :

**CHAPITRE I^{ER}
Dispositions générales**

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

§1^{er}. Il est créé un « Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales » doté de la personnalité juridique et dénommé « Iriscare ».

§2. L'Office a son siège sur le territoire de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale.

§3. Le Collège réuni est habilité à modifier la dénomination de l'Office.

Article 3

Pour l'application de la présente ordonnance, il faut entendre par :

1. l'Office : l'organisme bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales ;
2. Prestataire : toute personne physique ou morale qui fournit des prestations ou qui preste des services en relation avec le champs de compétence visé à l'article 4.

3. Verzekeringsinstellingen : de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen bedoeld in de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen die bewijzen dat ze actief zijn op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
4. Kinderbijslagfondsen : de door het Verenigd College erkende kinderbijslagfondsen.
5. Overeenkomst : akkoord dat de verhoudingen tussen de instellingen, diensten, inrichtingen of zorgverstrekkers, de Dienst en de verzekeringsinstellingen bepaalt.
6. Revalidatieovereenkomst : akkoord gesloten met een revalidatie- of beroepsherscholing instelling of met een gecoördineerd multidisciplinair zorgcentrum.

HOOFDSTUK II
Bevoegdheden

Artikel 4

§1. De Dienst oefent de opdrachten uit die hem er door deze ordonnantie zijn toevertrouwd volgens de regels en bijzondere voorwaarden vastgelegd door de in hoofdstuk III bedoelde beheersovereenkomst in de volgende materies :

1° het gezondheidsbeleid, binnen de perken vastgesteld door artikel 5, §1, I, 1° tot 6° en 8° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en met uitzondering van :

- a) het ziekenhuisbeleid ;
- b) het beleid betreffende de verstrekkingen van geestelijke gezondheidszorg in de verplegingsinrichtingen buiten de ziekenhuizen, behalve wat betreft de financiering van de uitbating van die instellingen in het kader van individuele zorgverstrekking ;
- c) de organisatie van de eerstelijnsgezondheidszorg en de ondersteuning van de gezondheidszorgberoepen van de eerste lijn, behalve wat betreft de financiering van de eerstelijnsmaatregelen in het kader van individuele zorgverstrekking ;
- d) de gezondheidsopvoeding alsook de activiteiten en diensten op het vlak van de preventieve gezondheidszorg, evenals alle initiatieven inzake de preventieve gezondheidszorg, behalve wat betreft de financiering van de preventiemaatregelen in het kader van individuele zorgverstrekking ;

2° het gezinsbeleid bedoeld in artikel 5, §1, II, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen ;

3° het beleid inzake minder-validen, binnen de perken vastgesteld door artikel 5, §1, II, 4°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen ;

4° het bejaardenbeleid, binnen de perken vastgesteld door artikel 5, §1, II, 5°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen ;

5° de gezinsbijslag bedoeld in artikel 5, §1, IV, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

§2. Onverminderd artikel 4, §1, 1° tot 5° is de Dienst niet bevoegd voor de infrastructuren die gekoppeld zijn aan deze materies. Het Verenigd College vraagt het advies van de Dienst alvorens enige beslissing te nemen met betrekking tot de infrastructuur.

3. Organisme assureur : les unions nationales de mutualités et les mutualités au sens de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités qui justifient d'une activité sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

4. Caisses d'allocations familiales : les caisses d'allocations familiales agréées par le Collège réuni.

5. Convention : accord qui définit les rapports entre les établissements, services, institutions ou prestataires, l'Office et les organismes assureurs.

6. Convention de revalidation : accord conclu avec un établissement de rééducation fonctionnelle ou de réadaptation professionnelle ou avec un centre de soins multidisciplinaire coordonné.

CHAPITRE II
Attributions

Article 4

§1^{er}. L'Office exerce les missions qui lui sont confiées par la présente ordonnance aux règles et conditions spéciales établies par le contrat de gestion visé au chapitre III, dans les matières suivantes :

1° la politique de santé, dans les limites fixées par l'article 5, §1^{er}, I, 1° à 6° et 8° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et à l'exception :

- a) De la politique hospitalière ;
- b) De la politique de dispensation des soins de santé mentale dans les institutions de soins autres que les hôpitaux, sauf en ce qui concerne le financement de l'exploitation de ces institutions lié à des prestations aux individus ;
- c) De l'organisation des soins de santé de première ligne et le soutien aux professions des soins de santé de première ligne sauf en ce qui concerne le financement des mesures de première ligne lié à des prestations aux individus ;
- d) De l'éducation sanitaire ainsi que les activités et services de médecine préventive, ainsi que toute initiative en matière de médecine préventive, sauf en ce qui concerne le financement des mesures de prévention lié à des prestations aux individus ;

2° la politique familiale visée à l'article 5, §1^{er}, II, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ;

3° la politique des handicapés, dans les limites fixées par l'article 5, §1^{er}, II, 4°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ;

4° la politique du troisième âge, dans les limites fixées par l'article 5, §1^{er}, II, 5°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ;

5° les prestations familiales visées à l'article 5, §1^{er}, IV, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

§2. Sans préjudice de l'article 4, §1, 1° à 5°, l'Office n'est pas compétent en ce qui concerne les infrastructures liées à ces matières. Le Collège réuni saisit l'Office d'une demande d'avis préalablement à toute décision relative aux infrastructures.

§3. Voor de materies bedoeld in artikel 4, §1, 1°, c), vraagt het Verenigd College het advies van de Dienst voor het nemen van maatregelen die kaderen in deze materies.

§4. De Dienst neemt alle nuttige initiatieven met het oog op de bepaling van de bedragen, de toekenningsvoorwaarden, de verwerkingswijze van de dossiers, de wijze van vereffening, betaling en toezicht op de steun, bijslagen of tussenkomsten verbonden aan de uitoefening van de bevoegdheden bedoeld in het eerste lid.

§5. De voorbereiding en de opvolging van de erkenningen en de inspectie- en controleopdrachten kunnen toevertrouwd worden aan de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, die in dat kader optreden voor de Dienst. Een protocol legt de nadere regels van die samenwerking vast.

§6. De Dienst kan, tegen kostprijs, diensten leveren ten gunste van de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Een protocol legt de nadere regels van die samenwerking vast.

§7. De Dienst en de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie kunnen gemeenschappelijke diensten oprichten, volgens de door het Verenigd College vastgelegde nadere regels. Bij de ontwikkeling van die gemeenschappelijke diensten moet de beheersautonomie van iedere entiteit gerespecteerd worden.

Artikel 5

De Dienst kan, mits het Verenigd College hiertoe vooraf zijn goedkeuring verleent, betalende activiteiten uitoefenen die verzoenbaar zijn met de opdrachten die hem zijn toevertrouwd.

Artikel 6

Met het oog op de uitvoering van zijn opdrachten pleegt de Dienst regelmatig overleg met de bevoegde openbare diensten bevoegd in de materies bedoeld in artikel 4 van de andere Belgische deelentiteiten.

Het College kan de modaliteiten voor dit overleg bepalen.

Artikel 7

De Dienst kan alle overeenkomsten sluiten die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van zijn opdrachten.

Hij kan, mits het Verenigd College hiertoe vooraf zijn goedkeuring verleent en volgens de voorwaarden die het uitvaardigt, deelnemen in de oprichting en in het beheer van zowel openbare als privé-instellingen, -verenigingen of -stichtingen, voor zover dit bijdraagt tot de uitoefening van zijn opdrachten.

HOOFDSTUK III De beheersovereenkomst

Artikel 8

§1. De bijzondere regels en voorwaarden op grond waarvan de Dienst de opdrachten vervult die hem zijn toevertrouwd door deze ordonnantie worden uitgevaardigd in een beheersovereenkomst gesloten tussen het Verenigd College en de Dienst, vertegenwoordigd door een afvaardiging van stemgerechtigde leden van het Algemeen Beheerscomité, de leidend am

§2. De beheersovereenkomst omvat in het bijzonder :

1° de nauwkeurige omschrijving van de taken die de Dienst verricht met het oog op de uitvoering van de opdrachten waarmee hij belast is ;

§3. Pour les matières visées à l'article 4, §1, 1°, c), le Collège réuni saisit l'Office d'une demande d'avis préalablement aux mesures liées à ces matières.

§4. L'Office prend notamment toutes les initiatives utiles en vue de la détermination des montants, des conditions d'octroi, des modes de traitement des dossiers, des modes de liquidation, de paiement et de contrôle des aides, allocations ou interventions liées à l'accomplissement des compétences visées à l'alinéa premier.

§5. La préparation et le suivi des agréments, les missions d'inspection et de contrôle, peuvent être confiés aux services du Collège réuni de la Commission communautaire commune qui agissent dans ce cadre comme services de l'Office. Un protocole fixe les modalités de cette collaboration.

§6. L'Office peut prester, à prix coutant, des services au bénéfice des services du Collège réuni de la Commission communautaire commune. Un protocole fixe les modalités de cette collaboration.

§7. L'Office et les services du Collège réuni de la Commission communautaire commune peuvent constituer des services communs, selon les modalités arrêtées par le Collège réuni. Le développement de ces services communs se fera en respectant l'autonomie de gestions de chacune des entités.

Article 5

L'Office peut, moyennant l'autorisation préalable du Collège réuni, exercer des activités payantes compatibles avec les missions qui lui sont confiées.

Article 6

En vue de l'accomplissement de ses missions, l'Office se concert régulièrement avec les services publics compétents dans les matières visées à l'article 4, des autres entités fédérées de Belgique.

Le Collège réuni peut arrêter les modalités de cette concertation.

Article 7

L'Office peut conclure toutes les conventions nécessaires à la réalisation de ses missions.

Il peut également, moyennant l'autorisation préalable du Collège réuni et aux conditions arrêtées par celui-ci, participer à la constitution, à la gestion d'organismes, d'associations ou fondations tant publics que privés, pour autant que cela contribue à l'exercice de ses missions.

CHAPITRE III Le contrat de gestion

Article 8

§1^{er}. Les règles et conditions spéciales selon lesquelles l'Office exerce les missions qui lui sont confiées par la présente ordonnance sont arrêtées dans un contrat de gestion conclu entre le Collège réuni et l'Office, représenté par une délégation de membres du Comité général de gestion ayant voix délibérative, le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint.

§2. Le contrat de gestion comprend notamment :

1° la description précise des tâches que l'Office assume en vue de l'exécution des missions qu'il est chargé de mettre en œuvre ;

2° de kwantitatieve en kwalitatieve doelstellingen die de partijen worden opgelegd met het oog op de uitvoering van de opdrachten waarmee de Dienst belast is ;

3° de verbintenissen van de Dienst inzake dienstverlening aan het publiek, het beheer van zijn middelen, de middelen die moeten worden ingezet om doelstellingen en termijnen te respecteren ;

4° de modaliteiten voor de uitvoering en opvolging van de beheersovereenkomst.

§3. Het Algemeen Beheerscomité en twee door het college van commissarissen aangestelde commissarissen van het Verenigd College stellen jaarlijks voor het Verenigd College een verslag op over de uitvoering van de beheersovereenkomst.

Het Verenigd College stuurt hiervan een kopie naar de Verenigde Vergadering.

§4. Het Verenigd College stelt vooraf de duur van de beheersovereenkomst vast, die hernieuwbaar is.

Zodra ze is afgesloten, wordt de beheersovereenkomst ter informatie meegedeeld aan de Verenigde Vergadering.

De beheersovereenkomst wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Het Algemeen Beheerscomité legt ten laatste zes maanden vóór het verstrijken van de termijn een ontwerp van nieuwe beheersovereenkomst voor aan het Verenigd College.

Indien bij het verstrijken van de overeengekomen termijn geen nieuwe overeenkomst in werking is getreden, dan wordt zij van rechtswege verlengd tot de inwerkingtreding van de nieuwe beheersovereenkomst.

Deze verlenging wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Indien een jaar na de verlenging bedoeld in het vorige lid nog geen nieuwe beheersovereenkomst van kracht is, dan kan het Verenigd College voorlopige regels uitvaardigen.

Deze voorlopige regels gelden als nieuwe beheersovereenkomst en zijn van toepassing tot een nieuwe beheersovereenkomst in werking treedt.

§5. Op basis van het in §3 bedoelde verslag wordt de beheersovereenkomst in voorkomend geval jaarlijks geherevalueerd door toepassing van de objectieve parameters waarin zij voorziet.

Enige andere aanpassing, voorgesteld door één van de partijen of door beide partijen, gebeurt via een bijakte overeenkomstig de procedure bedoeld in §1 van dit artikel.

HOOFDSTUK IV Het beheer van de Dienst

Afdeling 1 – De organen

Artikel 9

§1. Het beheer van de Dienst wordt verzekerd door drie organen :

- het Algemeen Beheerscomité ;
- de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen ;
- de Beheerraad voor Gezinsbijslag.

2° les objectifs quantitatifs et qualitatifs assignés aux parties, en vue d'accomplir les missions que l'Office est chargé de mettre en œuvre ;

3° les engagements de l'Office en termes de services à rendre au public, de gestion de ses ressources, de moyens à mettre en œuvre pour atteindre les objectifs et les échéances ;

4° les modalités de mise en œuvre et de suivi du contrat de gestion.

§3. Le Comité de gestion général de même que deux commissaires du Collège réuni désignés par le collège des commissaires, établissent annuellement un rapport sur l'exécution du contrat de gestion à l'intention du Collège réuni.

Le Collège réuni en adresse une copie à l'Assemblée réunie.

§4. Le Collège réuni fixe au préalable la durée du contrat de gestion, ce dernier est renouvelable.

Il est communiqué pour information à l'Assemblée réunie dès sa conclusion.

Le contrat de gestion est publié au *Moniteur belge*.

Le Comité de gestion général soumet un projet de nouveau contrat de gestion au Collège réuni au plus tard six mois avant sa date d'échéance.

Si à l'échéance contractuelle prévue, aucun nouveau contrat n'est pas entré en vigueur, le contrat est prorogé de plein droit jusqu'à l'entrée en vigueur du nouveau contrat de gestion.

Cette prorogation est publiée au *Moniteur belge*.

Si un an après la prorogation visée à l'alinéa précédent, un nouveau contrat de gestion n'est pas entré en vigueur, le Collège réuni peut arrêter des règles provisoires.

Ces règles provisoires valent comme nouveau contrat de gestion et sont d'application jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouveau contrat de gestion.

§5. Sur base du rapport visé au §3, le contrat de gestion est, le cas échéant, réévalué chaque année par application de paramètres objectifs qu'il prévoit.

Toute autre adaptation, proposée par une des parties ou par les deux parties, fait l'objet d'un avenant conclu conformément à la procédure prévue au §1^{er} du présent article.

CHAPITRE IV La Gestion de l'Office

Section 1 – Les organes

Article 9

§1^{er}. La gestion de l'Office est assuré par trois organes :

- le Comité général de gestion ;
- le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes ;
- le Conseil de gestion des prestations familiales.

§2. Elk van deze organen bestaat uit twee taalgroepen.

Twee derde van de leden moet behoren tot dezelfde taalgroep als de grootste taalgroep in de Verenigde Vergadering, het overblijvende derde moet behoren tot de kleinste taalgroep van diezelfde Vergadering.

Elk orgaan moet voor hoogstens twee derde uit personen van hetzelfde geslacht bestaan.

§3. Het Verenigd College benoemt de voorzitter en de ondervoorzitter van elk orgaan.

Zij behoren tot een verschillende taalgroep.

Zij moeten :

1. gedomicilieerd zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
2. onafhankelijk zijn van de organisaties die in het Algemeen Beheerscomité vertegenwoordigd zijn ;
3. hiërarchisch niet onder de regering of een College van één van de gemeenschapscommissies vallen.

§4. Het Verenigd College stelt de werkende en plaatsvervangende leden van elk orgaan aan, in gelijk aantal, op dubbele lijsten voorgedragen door de belanghebbende organisaties. Die lijsten moeten voor hoogstens twee derde uit personen van hetzelfde geslacht bestaan.

§5. Voor de leden van elk orgaan is het verboden om :

- 1° aanwezig te zijn op de beraadslaging en de stemming over aangelegenheden waarbij zij rechtstreeks, hetzij persoonlijk, hetzij als consultant zowel vóór als na hun aanstelling belang hebben of waarbij bloed- of aanverwanten persoonlijk en rechtstreeks belang hebben ;
- 2° rechtstreeks of onrechtstreeks deel te nemen aan enige overheidsopdracht die met de Dienst werd gesloten ;
- 3° tegen de Dienst op te treden als advocaat, consultant of notaris. In diezelfde hoedanigheid mogen zij evenmin pleiten, adviezen verstrekken of instaan voor de opvolging van betwistingen in het belang van de Dienst.
- 4° Elk lid meldt uit eigen beweging aan het Algemeen Beheerscomité de mogelijke rechtstreekse of onrechtstreekse belangenconflicten die op hem betrekking hebben.

Het Verenigd College gaat over tot afzetting van het lid dat ingaat tegen de verbodsbepalingen van dit artikel.

Het Verenigd College doet uitspraak bij met redenen omklede beslissing na de betrokkene en diens verweermiddelen op tegenspraak te hebben gehoord.

§6. Het mandaat van de voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van elk orgaan duurt vijf jaar. Het is hernieuwbaar.

§7. De mandaten nemen vroegtijdig een einde in geval van vrijwillig ontslag, onbekwaamheid of als niet langer is voldaan aan de voorwaarden van deze ordonnantie.

De vertegenwoordigers van het Verenigd College in een orgaan kunnen echter bij gewone beslissing van het College worden afgezet.

§8. Er wordt zo snel mogelijk voorzien in de vervanging van ieder lid.

§2. Chacun de ces organes est composé de deux groupes linguistiques.

Deux tiers des membres doivent être du même rôle linguistique que celui du groupe linguistique le plus nombreux à l'Assemblée réunie, le tiers restant devant être du même rôle linguistique que celui des membres du groupe linguistique le moins nombreux de cette même Assemblée.

Chaque organe doit comporter deux tiers au plus de personnes du même sexe.

§3. Le Collège réuni nomme le président et le vice-président de chacun des organes.

Ils appartiennent à un groupe linguistique différent.

Ils doivent :

1. être domiciliés dans la Région de Bruxelles-Capitale ;
2. être indépendants des organisations représentées au Comité général de gestion ;
3. ne pas relever du pouvoir hiérarchique du Gouvernement ou d'un Collège d'une des commissions communautaires.

§4. Le Collège réuni nomme les membres effectifs et suppléants de chacun des organes, en même nombre, sur des listes doubles présentées par les organisations intéressées. Ces listes doivent comporter deux tiers au plus de personnes du même sexe.

§5. Il est interdit aux membres de chacun des organes :

- 1° d'être présent à la délibération et au vote sur des objets auxquels ils ont un intérêt direct, soit personnellement, soit comme consultant avant et après leur désignation, ou auxquels leurs parents ou alliés ont un intérêt personnel et direct ;
- 2° de prendre part directement ou indirectement dans des marchés quelconques passés avec l'Office ;
- 3° d'intervenir contre l'Office comme consultant, notaire ou avocat. Ils ne peuvent, en la même qualité, plaider, donner des avis ou suivre aucune affaire litigieuse quelconque dans l'intérêt de l'Office.
- 4° Chaque membre fait spontanément état au Comité général de gestion des conflits d'intérêts directs ou indirects potentiels le concernant.

Le Collège réuni révoque le membre qui agit contrairement aux interdictions du présent article.

Le Collège réuni se prononce par décision motivée, après avoir contradictoirement entendu l'intéressé en ses moyens de défense.

§6. Le mandat du président, du vice-président ainsi que celui des membres de chaque organe est d'une durée de cinq ans. Il est renouvelable.

§7. Les mandats prennent fin par anticipation en cas de démission volontaire, d'incapacité ou lorsqu'il n'est plus satisfait aux conditions prévues par la présente ordonnance.

Toutefois, les représentants du Collège réuni au sein d'un organe peuvent être révoqués sur simple décision du Collège.

§8. Il est pourvu au remplacement de tout membre dans les meilleurs délais.

Als een lid wordt vervangen vóór het verstrijken van de normale einddatum van het mandaat, dient het nieuwe lid het mandaat uit van het lid dat hij vervangt.

§9. Op het einde van hun mandaat oefenen de voorzitter, de ondervoorzitter en de stemgerechtigde leden dit verder uit tot er in hun vervanging wordt voorzien.

§10. Onverminderd artikel 10, §2, vierde lid, worden de beslissingen, adviezen of voorstellen van die organen, al naargelang, goedgekeurd met een absolute meerderheid van de stemmen die door de ter zake stemgerechtigde leden zijn uitgebracht. Onthoudingen worden niet meegeteld.

§11. Elk orgaan stelt zijn huishoudelijk reglement vast.

Het huishoudelijk reglement van elk orgaan bepaalt dat het maar geldig over een agendapunt kan beraadslagen indien minstens de helft van de leden van elke vertegenwoordigde organisatie met stemrecht over dat punt aanwezig is.

Het huishoudelijk reglement van het Algemeen Beheerscomité wordt door het Verenigd College goedgekeurd. Het voorziet in het bijzonder in de bepalingen bedoeld in artikel 13.

Het huishoudelijk reglement van elke Raad wordt door het Algemeen Beheerscomité goedgekeurd.

Afdeling 2 – Het Algemeen Beheerscomité

Onderafdeling 1 – Samenstelling

Artikel 10

§1. Het Algemeen Beheerscomité bestaat, naast een voorzitter en een ondervoorzitter, ieder met raadgevende stem, uit de volgende leden :

- a) vijf vertegenwoordigers van de representatieve werkgevers- en zelfstandigenorganisaties op interprofessioneel niveau ;
- b) vijf vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties op interprofessioneel niveau ;
- c) vijf vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen, waaronder de landsbonden van ziekenfondsen ;
- d) vijf vertegenwoordigers van de zorgverstrekkers, waarvan minstens een vertegenwoordiger van de OCMW's die niet over een mandaat in een raad van het maatschappelijk welzijn beschikt, en minstens een vertegenwoordiger van de beheerders van zorginstellingen ;
- e) vijf vertegenwoordigers van het Verenigd College bij de vastlegging van de opdrachtenbegroting en de rekeningen voor de opdrachten van de Dienst ;
- f) drie vertegenwoordigers van de gezinsorganisaties ;
- g) drie vertegenwoordigers van de kinderbijslagfondsen.

§2. De werkende leden bedoeld in §1, a) en b) en hun plaatsvervangers bij afwezigheid van de werkende leden zijn stemgerechtigd.

De leden bedoeld in §1, c), en d), hun plaatsvervangers bij afwezigheid van de werkende leden, hebben een raadgevende stem, behalve tijdens de stemming over de opdrachtenbegroting voorgesteld door de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen, waarbij zij stemgerechtigd zijn.

Lorsqu'il s'agit du remplacement d'un membre avant la date normale d'expiration du mandat, le nouveau membre achève le mandat du membre qu'il remplace.

§9. A la fin de leur mandat, le président, le vice-président et les membres avec voix délibérative continuent à l'exercer aussi longtemps qu'il n'a pas été pourvu à leur remplacement.

§10. Sans préjudice de l'article 10, §2, alinéa 4, les décisions, avis ou propositions de ces organes, selon le cas, sont adoptés à la majorité absolue des voix émises par les membres ayant voix délibérative dans la matière en cause. Les abstentions ne sont pas retenues.

§11. Chacun des organes fixe son règlement d'ordre intérieur.

Le règlement d'ordre intérieur de chaque organe prévoit que ceux-ci ne délibèrent valablement sur un point de l'ordre du jour que si la moitié au moins des membres de chaque banc représenté ayant voix délibérative sur ce point, est présente.

Le règlement d'ordre intérieur du Comité général de gestion est approuvé par le Collège réuni. Il prévoit, notamment, les dispositions visées à l'article 13.

Le règlement d'ordre intérieur de chacun des Conseils est approuvé par le Comité général de gestion.

Section 2 – Le Comité général de gestion

Sous-Section 1 – Composition

Article 10

§1. Le Comité général de gestion est composé, outre d'un président et d'un vice-président, ayant voix consultative, des membres suivants :

- a) cinq représentants des organisations patronales et des organisations représentatives des travailleurs indépendants au niveau interprofessionnel ;
- b) cinq représentants des organisations représentatives des travailleurs salariés au niveau interprofessionnel ;
- c) cinq représentants des organismes assureurs, notamment les unions nationales des mutualités ;
- d) cinq représentants des prestataires, dont au moins un représentant des CPAS ne disposant pas d'un mandat au sein d'un conseil de l'action sociale, et au moins un représentant des gestionnaires d'établissements de soins ;
- e) cinq représentants du Collège réuni lors de la fixation du budget des missions et les comptes des missions de l'Office ;
- f) trois représentants des organisations familiales ;
- g) trois représentants des caisses d'allocations familiales.

§2. Les membres effectifs visés au, §1^{er}, a) et b) et leurs suppléants en cas d'absence des membres effectifs, ont voix délibérative.

Les membres visés au §1^{er}, c) et d), leurs suppléants en cas d'absence des membres effectifs, ont voix consultative, sauf lors du vote sur le budget de mission proposé par le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes, au cours duquel il ont voix délibérative.

De leden bedoeld in §1, e) hebben een raadgevende stem, behalve bij de stemming over het vastleggen van de opdrachtenbegrotingen en de consolidering van de rekeningen, waarbij ze stemgerechtigd zijn. Die stemming vereist eenparigheid van de leden bedoeld in §1, e).

Deze stemmen moeten deel uit maken van de absolute meerderheid vereist in artikel 9, §10.

Indien voor de vaststelling van de opdrachtenbegrotingen deze absolute meerderheid niet gehaald wordt, informeert het Algemeen Beheerscomité het Verenigd College hierover. In dit geval legt het Verenigd College, op voorstel van de bevoegde ministers, het bedrag vast van deze begroting(en) en communiceert het deze beslissing aan het Algemeen Beheerscomité.

De werkende leden bedoeld in §1, f) en g), en hun plaatsvervaarders bij afwezigheid van de werkende leden hebben een raadgevende stem, behalve bij de stemming over de opdrachtenbegroting voorgesteld door de beheerraad voor gezinsbijslag, waarbij ze stemgerechtigd zijn.

§3. De leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar wonen de vergaderingen van het Algemeen Beheerscomité bij.

§4. Behalve bij de vaststelling van de opdrachtenbegroting van de Dienst wordt het Verenigd College door twee commissarissen vertegenwoordigd.

Onderafdeling 2 – Bevoegdheden.

Artikel 11

Onverminderd de bepalingen vermeld in Hoofdstuk VII beschikt het Algemeen Beheerscomité over alle bevoegdheden die vereist zijn voor het algemeen bestuur van de Dienst.

Daartoe ziet het er in het bijzonder op toe :

- 1° dat de opdrachtenbegroting van de Dienst wordt vastgelegd ;
- 2° dat de beheersovereenkomst wordt gesloten ;
- 3° dat de strategische richting van het administratief beheer van de Dienst omschreven wordt ;
- 4° dat het statuut op eenvormige wijze wordt toegepast op heel het personeel ;
- 5° dat het personeelsplan aan het Verenigd College wordt voorgesteld ;
- 6° dat het zich, volgens de voorwaarden vermeld in het statuut, uitspreekt over de aanwerving, de aanstelling, de bevordering, het ontslag van personeelsleden en over de tuchtstraffen die hen moeten worden opgelegd ;
- 7° dat het het beheer van de Dienst inzake behoeften aan informatica en gebouwen op zich neemt ;
- 8° dat het de rekeningen consolideert en de begrotingen van de Dienst vastlegt om ze aan het Verenigd College mee te delen ;
- 9° dat het de middelen verdeelt onder de tak «gezondheid en bijstand aan personen» en de tak «gezinsbijslag» van de Dienst volgens de voorwaarden bepaald in of krachtens deze ordonnantie ;
- 10° dat het delegaties van bevoegdheid organiseert ;
- 11° dat het richtlijnen met het oog op de organisatie van de administratieve controle opstelt ;

Les membres visés au §1^{er}, e) ont voix consultative à l'exception du vote relatif à la fixation des budgets de missions et la consolidation des comptes pour lequel ils disposent d'une voix délibérative. Ce vote requiert l'unanimité parmi les membres visés au §1^{er}, e).

Ces voix doivent participer à la majorité absolue requise par l'article 9, §10.

Si pour la fixation du budget de missions, telle majorité absolue n'est pas atteinte, le Comité général de gestion en informe le Collège réuni. Dans ce cas, le Collège réuni fixe, sur proposition des ministres compétents, le montant de ce budget et communique cette décision au Comité.

Les membres effectifs visés au §1^{er}, f) et g), ainsi que leurs suppléants en cas d'absence des membres effectifs, ont voix consultative sauf lors du vote sur le budget de missions proposé par le Conseil de gestion des prestations familiales, au cours duquel ils ont voix délibérative.

§3. Le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint assistent aux réunions du Comité général de gestion.

§4. Sauf lors de la fixation du budget de missions de l'Office, le Collège réuni est représenté par deux commissaires.

Sous-Section 2 – Compétences.

Article 11

Sans préjudice des dispositions figurant au Chapitre VII, le Comité général de gestion dispose de tous les pouvoirs nécessaires à l'administration de l'Office.

A cet égard, il veille notamment à :

- 1° fixer le budget de missions de l'Office ;
- 2° assurer la conclusion du Contrat de gestion ;
- 3° définir les grandes orientations de la gestion administrative de l'Office ;
- 4° l'application uniforme du statut à l'ensemble du personnel ;
- 5° proposer au Collège réuni le plan de personnel ;
- 6° se prononcer, dans les conditions prévues au statut, sur le recrutement, la nomination, la promotion, le licenciement du personnel ainsi que sur les sanctions disciplinaires à lui infliger ;
- 7° la gestion de l'Office en termes de besoins informatiques et de bâtiments ;
- 8° consolider les comptes et fixer la proposition de budget de l'Office pour les communiquer au Collège réuni ;
- 9° répartir les ressources dans les conditions prévues par ou en vertu de la présente ordonnance, entre la branche «santé et aide aux personnes» et la branche «prestations familiales» de l'Office ;
- 10° organiser les délégations de pouvoir ;
- 11° établir les directives en vue de l'organisation du contrôle administratif ;

- 12° dat het aan het Verenigd College meedeelt wie de Dienst vertegenwoordigt in de overlegorganen waarin de vertegenwoordigers zetelen van de verschillende deeleniteiten die bevoegd zijn voor de bevoegdheidsdomeinen van de Dienst ;
- 13° dat het de evolutie van de uitgaven volgt op basis van de gegevens die door de beheerraden van de takken worden meegedeeld ;
- 14° dat het voor een samenhangend en gecoördineerd beheer van de takken van de Dienst zorgt ;
- 15° dat het een transversaal beleid ontwikkelt en invoert, onverminderd de bevoegdheden van de beheerraden van de takken.

Artikel 12

Het Verenigd College legt elk voorontwerp van ordonnantie of besluit dat betrekking heeft op de werking of de structuur van de Dienst ter advies aan het Algemeen Beheerscomité voor.

Dat geeft zijn advies binnen een maand. Bij dringende noodzaak en op verzoek van het Verenigd College kan die termijn tot tien werkdagen worden teruggebracht.

Indien het Verenigd College de dringende noodzaak inroept, stelt het de Voorzitter van het Algemeen Beheerscomité hiervan op de hoogte.

Na het verstrijken van de raadplegingstermijn wordt het advies geacht gunstig te zijn.

Onderafdeling 3 – Werking

Artikel 13

§1. Het Algemeen Beheerscomité stelt een huishoudelijk reglement op dat in het bijzonder voorziet in :

- 1° de regels voor de samenroeping van het Algemeen Beheerscomité op verzoek van het Verenigd College, van de voorzitter, van de leidend ambtenaar of van twee leden ;
- 2° de regels voor het voorzitterschap van het Algemeen Beheerscomité wanneer de voorzitter en de ondervoorzitter afwezig of verhinderd zijn ;
- 3° de voorwaarden op basis waarvan het Algemeen Beheerscomité een beroep kan doen op personen met een specifieke competentie met het oog op het onderzoek van bijzondere aangelegenheden ;
- 4° de mogelijkheid voor de leden van het Algemeen Beheerscomité om zich te laten bijstaan door technici ;
- 5° de organisatie van het secretariaat van de vergaderingen ;
- 6° enige andere bepaling uitgevaardigd door het Verenigd College.

Artikel 14

Het Verenigd College stelt de vergoedingen vast die aan de voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van het Algemeen Beheerscomité moeten worden toegekend.

Die vergoedingen zijn ten laste van de Dienst.

Afdeling 3 – Dagelijks beheer

Artikel 15

De leidend ambtenaar, bijgestaan door een adjunct-leidend ambtenaar, neemt het dagelijks beheer van de Dienst op zich. Zij behoren tot een verschillende taalrol.

12° communiquer au Collège réuni les représentants de l'Office dans des organes de concertation rassemblant des représentants des différentes entités fédérées compétentes dans les domaines de compétences de l'Office ;

13° suivre l'évolution des dépenses sur la base des données communiquées par les conseils de gestion des branches ;

14° assurer une cohérence et une coordination de la gestion des branches de l'Office ;

15° développer et mettre en place des politiques transversales, sans préjudice des compétences des conseils de gestion des branches.

Article 12

Le Collège réuni soumet à l'avis du Comité général de gestion, tout avant-projet d'ordonnance ou d'arrêté du Collège réuni concernant le fonctionnement ou la structure de l'Office.

Il donne son avis dans un délai d'un mois. En cas d'urgence, et à la demande du Collège réuni, ce délai peut être réduit à dix jours ouvrables.

Si le Collège réuni invoque l'urgence, il en informe le Président du Comité général de gestion.

A l'échéance des délais de consultation, l'avis est réputé favorable.

Sous-Section 3 – Fonctionnement

Article 13

§1^{er}. Le Comité général de gestion fixe son règlement d'ordre intérieur qui prévoit notamment :

- 1° les règles concernant la convocation du Comité général de gestion à la demande du Collège réuni, du président, du fonctionnaire dirigeant ou de deux membres ;
- 2° les règles relatives à la présidence du Comité général de gestion en cas d'absence ou d'empêchement du président et du vice-président ;
- 3° les conditions dans lesquelles le Comité général de gestion peut faire appel à des personnes spécialement compétentes pour l'examen de questions particulières ;
- 4° la possibilité pour les membres du Comité général de gestion de se faire assister par des techniciens ;
- 5° l'organisation du secrétariat des réunions ;
- 6° toute autre disposition arrêtée par le Collège réuni.

Article 14

Le Collège réuni fixe les indemnités à allouer au président, au vice-président et aux membres du Comité général de gestion.

Ces indemnités sont à charge de l'Office.

Section 3 – Gestion journalière

Article 15

La gestion journalière de l'Office est assumée par le fonctionnaire dirigeant assisté par un fonctionnaire dirigeant adjoint. Ils sont d'un rôle linguistique différent.

Het Verenigd College stelt ze aan en bepaalt hun administratief en geldelijk statuut.

De voorzitter van het Algemeen Beheerscomité en de leidend ambtenaar behoren tot een verschillende taalgroep.

Artikel 16

De leidend ambtenaar geeft leiding aan het personeel en staat in voor de werking van de Dienst onder het gezag en het toezicht van het Algemeen Beheerscomité.

Hij oefent de dagelijkse beheersbevoegdheden uit die zijn omschreven in het huishoudelijk reglement.

Het Algemeen Beheerscomité kan hem delegatie verlenen voor andere welomschreven bevoegdheden.

Artikel 17

De adjunct-leidend ambtenaar staat de leidend ambtenaar bij in de uitvoering van de taken die hem zijn toevertrouwd.

Indien de persoon belast met het dagelijks beheer verhinderd is, worden zijn bevoegdheden uitgeoefend door zijn adjunct, en bij gebrek aan laatstgenoemde door een door het Algemeen Beheerscomité aangesteld personeelslid van de Dienst.

Artikel 18

Het Algemeen Beheerscomité kan de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar machtigen om aan een personeelslid van de overeenkomstige taalrol de bevoegdheid te delegeren om bepaalde stukken en briefwisseling, nader te bepalen door het Algemeen Beheerscomité, te ondertekenen.

Artikel 19

§1. De leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar vertegenwoordigen de Dienst bij gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen en treden, binnen de grenzen van het dagelijks beheer, rechtsgeldig op in naam en voor rekening van de Dienst, zonder zich daarvoor te moeten beroepen op een beslissing van het Algemeen Beheerscomité.

§2. Binnen de grenzen en voorwaarden die het bepaalt, kan het Algemeen Beheerscomité, om de afhandeling van de zaken te vergemakkelijken, de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar machtigen een gedeelte van de aan hen toegewezen bevoegdheden te delegeren.

§3. Notariële akten die eigendommen overdragen worden gezamenlijk door de voorzitter, de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar ondertekend.

Afdeling 4 – De Beheerraden en de technische commissies

Artikel 20

In de Dienst worden onder andere opgericht :

1° een tak «gezondheidszorg en bijstand aan personen», bevoegd voor de materies bedoeld in artikel 4, §1 met uitzondering van 5° ;

2° een tak «gezinsbijslag», bevoegd voor de materies bedoeld in artikel 4, §1, 5°.

Le Collège réuni les désigne et fixe leur statut administratif et pécuniaire.

Le président du Comité général de gestion et le fonctionnaire dirigeant appartiennent à un groupe linguistique différent.

Article 16

Le fonctionnaire dirigeant dirige le personnel et assure, sous l'autorité et le contrôle du Comité général de gestion, le fonctionnement de l'Office.

Il exerce les pouvoirs de gestion journalière définis par le règlement d'ordre intérieur.

Le Comité général de gestion peut lui déléguer d'autres pouvoirs déterminés.

Article 17

Le fonctionnaire dirigeant adjoint assiste le fonctionnaire dirigeant dans l'exécution des tâches qui lui sont confiées.

En cas d'empêchement de la personne chargée de la gestion journalière, ses pouvoirs sont exercés par son adjoint, et à défaut de ce dernier, par un membre du personnel de l'Office désigné par le Comité général de gestion.

Article 18

Le Comité général de gestion peut autoriser le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint à accorder à un membre du personnel d'expression linguistique correspondante, une délégation de signatures de certaines pièces et correspondances à déterminer par le Comité général de gestion.

Article 19

§1^{er}. Le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint représentent l'Office dans les actes judiciaires et extrajudiciaires et agissent valablement au nom et pour le compte de l'Office dans les limites de la gestion journalière, sans avoir à justifier d'une décision du Comité général de gestion.

§2. Dans les limites et conditions qu'il détermine pour faciliter l'expédition des affaires, le Comité général de gestion peut autoriser le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint à déléguer une partie des pouvoirs qui leur sont conférés.

§3. Les actes notariés de transfert de propriété sont signés conjointement par le président, le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint.

Section 4 – Les Conseils de gestion et Commissions techniques

Article 20

Au sein de l'Office, il est institué notamment :

1° une branche «soins de santé et aides aux personnes», compétente pour les matières visées à l'article 4 §1^{er}, à l'exception du 5° ;

2° une branche «prestations familiales», compétente pour les matières visées à l'article 4, §1^{er}, 5°

Afdeling 5 – De Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen en de technische commissies

Onderafdeling 1 – De Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen

Artikel 21

§1. De Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen bestaat, naast zijn voorzitter en ondervoorzitter, uit :

- 1° drie leden die alle representatieve werkgevers- en zelfstandigenorganisaties vertegenwoordigen ;
- 2° drie leden die alle representatieve werknemersorganisaties vertegenwoordigen ;
- 3° zeven leden die de verzekeringsinstellingen vertegenwoordigen ;
- 4° zeven leden die de zorgverstrekkers vertegenwoordigen, waaronder minstens één vertegenwoordiger van de beheerders van zorginstellingen en één vertegenwoordiger van de OCMW's die niet over een mandaat in een raad van het maatschappelijk welzijn beschikken.

De leidend ambtenaar, de adjunct-leidend ambtenaar en de personen van de dienst die zij aanwijzen wonen de vergaderingen van de Raad bij.

Een vertegenwoordiger van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnzorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie woont de vergaderingen van de Raad eveneens bij.

§2. De werkende leden bedoeld in §1, 1° en 2°, of bij hun afwezigheid hun plaatsvervangers, zijn stemgerechtigd tijdens stemmingen over agendapunten met betrekking tot de bijstand aan personen. In de andere gevallen hebben zij, of bij hun afwezigheid hun plaatsvervangers, een raadgevende stem.

De leden bedoeld in §1, 3° en 4° en bij afwezigheid van de werkende leden hun plaatsvervangers hebben stemrecht.

§3. Het Verenigd College wordt in de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen door twee commissarissen vertegenwoordigd.

Artikel 22

§1. De Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen heeft als opdracht :

- 1° de oriënteringen te bepalen voor het algemeen beleid inzake gezondheid en bijstand aan personen aan het Verenigd College, op eigen initiatief of op verzoek van laatstgenoemde, adviezen ter zake te verstrekken ;
- 2° de begroting voor gezondheid en de begroting voor bijstand aan personen aan het Algemeen Beheerscomité voor te leggen ;
- 3° de door de technische commissies opgestelde overeenkomsten en revalidatieovereenkomsten goed te keuren ;

En bovendien de overeenkomsten en revalidatieovereenkomsten te sluiten die niet op initiatief van de technische commissies werden opgesteld of als een technische commissie ontbreekt ;

4° de gedeeltelijke begrotingsdoelstellingen van de technische commissies vast te leggen ;

5° de verzekeringsinstellingen de nodige financiële middelen toe te kennen ;

6° de programmatie vast te stellen ;

Section 5 – Le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes et les Commissions techniques

Sous-Section 1 – Le Conseil de la santé et de l'aide aux personnes

Article 21

§1^{er}. Le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes, outre son président et son vice-président, se compose de :

- 1° trois membres représentant les organisations représentatives de l'ensemble des employeurs et les organisations représentatives des travailleurs indépendants ;
- 2° trois membres représentant les organisations représentatives de l'ensemble des travailleurs salariés ;
- 3° sept membres représentant les organismes assureurs ;
- 4° sept membres représentant les prestataires, dont au moins un représentant des gestionnaires d'établissements de soins et un représentant des CPAS ne disposant pas d'un mandat au sein d'un conseil de l'action sociale.

Le fonctionnaire dirigeant, le fonctionnaire dirigeant adjoint et les personnes de l'office qu'ils désignent assistent aux réunions du Conseil.

Un représentant du Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Commission communautaire commune assiste également aux réunions du Conseil.

§2. Les membres effectifs visés au présent article, §1^{er}, 1° et 2° ou leurs suppléants en leur absence, ont voix délibérative lors du vote sur des points de l'ordre du jour relatifs à la matière de l'aide aux personnes. Ils ont voix consultative, ou leurs suppléants en leur absence, dans les autres cas.

Les membres visés au §1^{er}, 3° et 4° et leurs suppléants en cas d'absence des membres effectifs, ont voix délibérative.

§3. Le Collège réuni est représenté au sein du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes par deux commissaires.

Article 22

§1^{er}. Le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes a pour mission :

- 1° de déterminer les orientations de politique générale en matière de santé et d'aide aux personnes, ainsi que d'adresser des avis au Collège réuni, d'initiative ou sur demande de ce dernier, en ces matières ;
- 2° de proposer au Comité général de gestion le budget santé et le budget de l'aide aux personnes ;
- 3° d'approuver les conventions et les conventions de revalidation élaborées par les commissions techniques ;

Par ailleurs, de conclure les conventions et les conventions de revalidation à défaut d'initiative prise par les commissions techniques ou lorsqu'une commission technique est défaillante ;

4° de fixer les objectifs budgétaires partiels des commissions techniques ;

5° d'attribuer aux organismes assureurs les ressources financières nécessaires ;

6° d'établir la programmation ;

- 7° de regels vast te leggen op basis waarvan de verzekeringsinstellingen hun rekeningen indienen en verantwoorden ;
- 8° een advies uit te brengen over oproepen voor infrastructuurprojecten en -programmatie ;
- 9° het prijsbeleid vast te leggen voor wat de instellingen voor bejaarden betreft ;
- 10° toe te zien op het financieel evenwicht van de bevoegdheid gezondheid en bijstand aan personen van de Dienst en in voorkomend geval het Algemeen Beheerscomité corrigerende begrotingsmaatregelen voor te stellen ;
- 11° de rekeningen van de tak gezondheid en bijstand aan personen vast te stellen ;
- 12° het Verenigd College te informeren en te adviseren over het uitgevoerde of uit te voeren beleid en over de inzet die daarmee gepaard gaat ;
- 13° het uitgevoerde beleid te evalueren ;
- 14° de ontvangst van de bevoegdheid inzake gezondheid en bijstand aan personen voor te bereiden ;
- 15° zijn huishoudelijk reglement op te stellen en het aan het Algemeen Beheerscomité ter goedkeuring voor te leggen.

§2. De Raad kan het Verenigd College voorstellen voorleggen tot wijziging van ordonnanties en besluiten die de Dienst moet toepassen inzake gezondheid en bijstand aan personen.

§3. Behalve bij dringende noodzaak legt het Verenigd College elk voorontwerp tot wijziging van ordonnanties of besluiten die de Dienst moet uitvoeren inzake gezondheid en bijstand aan personen aan de Raad voor.

De Raad geeft zijn advies binnen een maand. Op verzoek van het Verenigd College kan die termijn tot tien werkdagen worden teruggebracht.

Indien het Verenigd College de dringende noodzaak inroept, stelt het de Raad hiervan op de hoogte.

Onderafdeling 2 – De technische commissies

Artikel 23

§1. De Dienst richt in zijn schoot de in deze onderafdeling bedoelde technische commissies op.

Het Verenigd College benoemt de leden van die commissies, op dubbele lijsten die door de belanghebbende organisaties worden voorgedragen.

Die commissies vaardigen hun huishoudelijk reglement uit op basis van het model dat door de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen wordt vastgelegd.

§2. Die commissies verenigen een gelijk aantal vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen en vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van zorgberoepen of inrichtingen, diensten of instellingen.

§3. Die commissies verstrekken technische adviezen aan de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen, op eigen initiatief of op verzoek van laatstgenoemde.

- 7° de définir les modalités suivant lesquelles les organismes assureurs introduisent et justifient leurs comptes ;
- 8° rendre un avis en matière d'appels à projet et de programmation en matière d'infrastructure ;
- 9° définir la politique des prix en ce qui concerne les institutions pour personnes âgées ;
- 10° de veiller à l'équilibre financier de la branche santé et aide aux personnes de l'Office et de proposer le cas échéant des mesures de correction budgétaire au Comité général de gestion ;
- 11° d'arrêter les comptes de la branche santé et aide aux personnes ;
- 12° d'informer et de conseiller le Collège réuni sur la politique mise en œuvre ou à mettre en œuvre ainsi que sur les enjeux qui y sont liés ;
- 13° d'évaluer la politique mise en œuvre ;
- 14° de préparer l'accueil de la compétence en matière de santé et d'aide aux personnes ;
- 15° d'établir son règlement d'ordre intérieur et de le soumettre pour approbation au Comité général de gestion.

§2. Le Conseil peut soumettre au Collège réuni des propositions de modification des ordonnances et arrêtés que l'Office est chargé d'appliquer en matière de santé ou d'aide aux personnes.

§3. Sauf en cas d'urgence, le Collège réuni adresse au Conseil tout avant-projet d'ordonnance ou d'arrêté tendant à modifier les textes que l'Office est chargé d'appliquer en matière de santé ou d'aide aux personnes.

Le Conseil donne son avis dans le délai d'un mois. A la demande du Collège réuni, ce délai peut être réduit à dix jours ouvrables.

Si le Collège réuni invoque l'urgence, il en informe le Conseil.

Sous-section 2 – Les Commissions techniques

Article 23

§1. L'Office constitue en son sein les Commissions techniques prévues par la présente sous-section.

Le Collège réuni nomme les membres de ces commissions, sur des listes doubles présentées par les organisations intéressées.

Ces commissions arrêtent leur règlement d'ordre intérieur sur la base du modèle défini par le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes.

§2. Ces commissions groupent un nombre égal de représentants des organismes assureurs et de représentants des organisations représentatives des professions ou des établissements, services ou institutions intéressés.

§3. Ces commissions rendent des avis techniques au Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes, d'initiative ou à la demande de ce dernier.

De verscheidene commissies kunnen samen zetelen om aangelegenheden van gemeenschappelijk belang te regelen, op verzoek van de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen.

Het Algemeen Beheerscomité kan nieuwe technische commissies oprichten.

De Dienst neemt het secretariaat van de commissies waar.

§4. De Beheerraad kan enkel bij dringende noodzaak een voorstel tot overeenkomst of advies dat bij een technische commissie in behandeling is op zijn agenda plaatsen.

Een door een technische commissie goedgekeurd advies of beslissing wordt aan de Beheerraad meegedeeld, die het advies of de beslissing dan in de planning opneemt om op de agenda te plaatsen.

De Beheerraad kan de plaats innemen van een ontbrekende technische commissie.

De Beheerraad kan punten aan de agenda's van de technische commissies toevoegen.

Artikel 24

§1. De Commissie «Opvang van afhankelijkheid» is bevoegd inzake de tenlasteneming van afhankelijkheden, en met name :

- de rust- en verzorgingstehuizen ;
- de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden ;
- de centra voor kortverblijf en de centra voor dagverzorging ;
- de thuiszorg ;
- de coördinatie van de thuiszorg en de thuisverpleging ;
- de afhankelijkheidsverzekering.

Zij bereidt de overeenkomsten tussen de zorgverstrekkers en de verzekeringsinstellingen voor, met name aangaande de tarieven, financiering door de Dienst en de financieringsvoorwaarden.

§2. Ze bestaat uit leden voorgedragen door :

1° de representatieve organisaties van de rust- en verzorgingstehuizen, de rustoorden voor bejaarden, de centra voor dagverzorging, de diensten voor thuiszorg en andere zorgverstrekkers ;

2° de verzekeringsinstellingen.

Artikel 25

§1. De Commissie «Geestelijke gezondheidszorg» is bevoegd voor :

- 1° psychiatrische verzorgingstehuizen ;
- 2° initiatieven voor beschut wonen ;
- 3° de ambulante geestelijke gezondheidszorg.

§2. Ze bestaat uit leden voorgedragen door :

1° de representatieve organisaties van de zorginstellingen en de actoren van de geestelijke gezondheidszorg en in voorkomend geval andere zorgverstrekkers ;

2° de verzekeringsinstellingen.

Les différentes Commissions peuvent siéger ensemble pour régler des questions d'intérêt commun, à la demande du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes.

Le Comité général de gestion peut créer de nouvelles Commissions techniques.

Le secrétariat des Commissions est assuré par l'Office.

§4. Sauf urgence dument constatée, le Conseil de gestion ne peut mettre à son ordre du jour une proposition de convention ou d'avis dont une Commission technique est saisie.

L'avis ou la décision adopté par une Commission technique est communiqué au Conseil de gestion qui le programme pour une inscription à son ordre du jour.

Le Conseil de gestion peut se substituer à une Commission technique défailante.

Le Conseil de gestion dispose du pouvoir d'initiative d'inscrire des points à l'ordre du jour des Commissions techniques.

Article 24

§1^{er}. La Commission «Accueil et prise en charge des dépendances» est compétente en matière de prise en charge des dépendances, notamment :

- les maisons de repos et maisons de repos et de soins ;
- l'allocation pour l'aide aux personnes âgées ;
- les centres de courts séjours et centres de soins de jour ;
- l'aide à domicile ;
- la coordination de l'aide et des soins à domicile ;
- l'assurance autonomie.

Elle prépare les conventions entre les prestataires et les organismes assureurs, notamment à propos des tarifs, des financements par l'Office et des conditions de financement.

§2. Elle est composée de membres proposés par :

1° les organisations représentatives des maisons de repos et de soins, des maisons de repos pour personnes âgées, des centres de soins de jour, des services de soins à domicile et autres prestataires ;

2° les organismes assureurs.

Article 25

§1^{er}. La Commission «Santé mentale» est compétente en matière :

- 1° de maisons de soins psychiatriques ;
- 2° d'initiatives habitations protégées ;
- 3° de secteur ambulatoire de Santé mentale.

§2. Elle est composée de membres proposés par :

1° les organisations représentatives des institutions de soins et acteurs de la santé mentale et le cas échéant, des autres prestataires ;

2° les organismes assureurs.

Artikel 26

§1. De Commissie « Preventie en eerstelijnszorg » is met name bevoegd voor :

- 1° geïntegreerde diensten voor thuisverzorging ;
- 2° palliatieve zorgen, met uitsluiting van het platform palliatieve zorgen ;
- 3° lokale multidisciplinaire netwerken ;
- 4° verslavingen, in het bijzonder tabaksontwenning ;
- 5° preventiemaatregelen en in het bijzonder vaccinatie.

§2. Ze bestaat uit leden voorgedragen door :

- 1° de representatieve organisaties voor gezondheidsbevordering en -bescherming en ziektepreventie, leden die de eerstelijnszorgverstrekkers vertegenwoordigen en leden die de hulpverleningsdiensten en de thuiszorg vertegenwoordigen ;
- 2° de verzekeringsinstellingen.

Artikel 27

§1. De Commissie « Personen met een handicap » is bevoegd voor het beleid ten aanzien van personen met een handicap, met inbegrip van de mobiliteitshulpmiddelen. Ze is bevoegd voor mobiliteitshulp.

§2. Ze bestaat uit leden voorgedragen door :

- 1° de representatieve organisaties van zorgverstrekkers uit de betrokken sector ;
- 2° de verzekeringsinstellingen.

Onderafdeling 6 – De Beheerraad voor gezinsbijslag*Artikel 29*

§1. De Beheerraad voor Gezinsbijslag heeft als opdracht :

- 1° de oriënteringen te bepalen voor het algemeen beleid inzake gezinsbijslag en aan het Verenigd College, op eigen initiatief of op verzoek van laatstgenoemde, adviezen ter zake te verstrekken ;
- 2° toe te zien op het financieel evenwicht van het gezinsbijslagstelsel en in voorkomend geval het Algemeen Beheerscomité corrigerende begrotingsmaatregelen voor te stellen ;
- 3° de begroting voor de gezinsbijslag op te maken en de rekeningen voor te stellen aan het Algemeen Beheerscomité ;
- 4° jaarlijks aan het Algemeen Beheerscomité een verslag voor te leggen betreffende de toepassing van de gezinsbijslagwetgeving ;
- 5° het Verenigd College te informeren en te adviseren over het uitgevoerde of uit te voeren beleid en over de inzet die daarmee gepaard gaat ;
- 6° het uitgevoerde beleid te evalueren ;
- 7° kennis te nemen van de controlerapporten over het beheer van de kinderbijslagfondsen en hun administratiekosten vast te leggen ;

Article 26

§1^{er}. La Commission « Prévention et première ligne de soins » est compétente notamment en matière de :

- 1° services intégrés de soins à domicile ;
- 2° soins palliatifs, à l'exclusion de la plateforme soins palliatifs ;
- 3° réseaux locaux multidisciplinaires ;
- 4° assuétudes, en particulier le sevrage tabagique ;
- 5° mesures de prévention et en particulier la vaccination.

§2. Elle est composée de membres proposés par :

- 1° les organisations représentatives des institutions de promotion, prévention et protection de la santé, de membres représentants des prestataires de première ligne et de membres représentant les services d'aide et de soins à domicile ;
- 2° les organismes assureurs.

Article 27

§1^{er}. La Commission « Personnes handicapées » est compétente en matière de politique à l'égard de personnes handicapées, en ce compris notamment les aides à la mobilité.

§2. Elle est composée de membres proposés par :

- 1° les organisations représentatives des prestataires du secteur concerné ;
- 2° les organismes assureurs.

Section 6 – Le Conseil de gestion des prestations familiales*Article 29*

§1. Le Conseil de gestion des prestations familiales a pour mission de :

- 1° proposer les orientations de politique générale en matière de prestations familiales, ainsi que d'adresser des avis au Collège réuni, d'initiative ou sur demande de ce dernier, en cette matière ;
- 2° veiller à l'équilibre financier du régime des prestations familiales et proposer le cas échéant des mesures de correction budgétaire au Comité général de gestion ;
- 3° proposer au comité général de gestion le budget des prestations familiales et en arrêter les comptes ;
- 4° remettre annuellement au comité général de gestion un rapport concernant l'application de la législation relative aux prestations familiales ;
- 5° informer et conseiller le Collège réuni sur la politique mise en œuvre ou à mettre en œuvre et ses enjeux ;
- 6° évaluer la politique mise en œuvre ;
- 7° prendre connaissance des rapports de contrôle sur la gestion des caisses d'allocations familiales et fixer les frais d'administration de celles-ci ;

8° de controlenormen van de kinderbijslagfondsen en de daaropvolgende beslissingen ;

9° de oriënteringen van de huisbezoeken goedkeuren ;

10° het beheer en de betaling van de gezinsbijslag door de directie Betaling van de Dienst, openbare betaalactor, opvolgen.

§2. Behalve bij dringende noodzaak legt het Verenigd College elk voorontwerp van ordonnantie of besluit tot wijziging van de teksten die de Dienst moet toepassen inzake gezinsbijslag aan de Beheerraad voor.

De Beheerraad geeft zijn advies binnen een maand. Op verzoek van het Verenigd College kan die termijn tot tien werkdagen worden teruggebracht.

Indien het Verenigd College de dringende noodzaak inroept, stelt het de Raad hiervan op de hoogte.

§2. De Raad kan het Verenigd College voorstellen voorleggen tot wijziging van ordonnanties en besluiten die de Dienst moet toepassen inzake gezinsbijslag.

Artikel 30

§1. De Beheerraad bestaat, naast zijn voorzitter en ondervoorzitter, uit :

1° vijf leden die alle representatieve werkgevers- en zelfstandigenorganisaties vertegenwoordigen ;

2° vijf leden die alle representatieve werknemersorganisaties vertegenwoordigen ;

3° vijf leden die de gezinsorganisaties vertegenwoordigen ;

4° vijf leden die de kinderbijslagfondsen vertegenwoordigen.

De leidend ambtenaar, de adjunct-leidend ambtenaar en de verantwoordelijke van de dienst «betaling» wonen de vergaderingen van de Raad bij.

Voor de voorbereiding van de overname van de kinderbijslagbevoegdheid worden een vertegenwoordiger van de Vereniging der Kassen voor Gezinsvergoedingen en een vertegenwoordiger van FAMIFED op de vergaderingen van de Raad uitgenodigd, bij afwezigheid van de leden die de kinderbijslagfondsen vertegenwoordigen.

§2. Het Verenigd College wordt in de Beheerraad voor Gezinsbijslag door twee commissarissen vertegenwoordigd.

§3. De Raad stelt zijn huishoudelijk reglement op en legt het aan het Algemeen Beheerscomité ter goedkeuring voor.

§4. De Raad voorkomt elk belangenconflict tussen zijn functie van operator en zijn opdrachten als regulator.

De nadere regels om belangenconflicten te voorkomen worden in het huishoudelijk reglement vastgelegd.

8° approuver les normes de contrôle des caisses d'allocations familiales et les décisions consécutives à celles-ci ;

9° approuver les orientations du contrôle domiciliaire ;

10° suivre la gestion du paiement des prestations familiales par la direction Paiement de l'Office, opérateur public de paiement.

§2. Sauf en cas d'urgence, le Collège réuni adresse au Conseil de gestion tout avant-projet d'ordonnance ou d'arrêté tendant à modifier les textes que l'Office est chargé d'appliquer en matière de prestations familiales.

Le Conseil de gestion donne son avis dans le délai d'un mois. A la demande du Collège réuni, ce délai peut être réduit à dix jours ouvrables.

Si le Collège réuni invoque l'urgence, il en informe le Conseil.

§2. Le Conseil peut soumettre au Collège réuni des propositions de modifications des ordonnances et arrêtés que l'Office est chargé d'appliquer en matière de prestations familiales.

Article 30

§1^{er}. Le Conseil de gestion se compose, outre son président et son vice-président, de :

1° cinq membres représentant les organisations représentatives de l'ensemble des employeurs et les organisations représentatives des travailleurs indépendants ;

2° cinq membres représentant les organisations représentatives de l'ensemble des travailleurs salariés ;

3° cinq membres représentant les organisations familiales ;

4° cinq membres représentant les caisses d'allocations familiales.

Le fonctionnaire dirigeant, le fonctionnaire dirigeant adjoint et le responsable du service « paiement » assistent aux réunions du Conseil.

Pour la préparation de l'accueil de la compétence en matière d'allocations familiales, un représentant de l'Association des caisses d'allocations familiales et un représentant FAMIFED sont invités aux réunions du Conseil, en l'absence des membres représentant les caisses d'allocations familiales.

§2. Le Collège réuni est représenté au sein du Conseil de gestion des prestations familiales par deux commissaires.

§3. Le Conseil établit son règlement d'ordre intérieur et le soumet pour approbation au Comité général de gestion.

§4. Le Conseil prévient tout conflit d'intérêt entre sa fonction d'opérateur et ses missions de régulateur.

Les modalités de prévention des conflits d'intérêt sont arrêtées dans le règlement d'ordre intérieur.

Het in het vorige lid bedoelde huishoudelijk reglement bepaalt in elk geval dat de beheerraad voor gezinsbijslag de privéfondsen voor de betaling van kinderbijslag en de directie Betaling van de Dienst, bedoeld in artikel 30, §1, 10°, gelijk moet behandelen. Wanneer dat niet gebeurt, kunnen zijn beslissingen bestreden worden bij de commissarissen van het Verenigd College.

§5. De Raad werkt de controlenormen uit.

HOOFDSTUK V

Financiering, begroting en middelen

Afdeling 1 – Financiering en middelen

Artikel 31

§1. De middelen die ter beschikking van de Dienst worden gesteld voor de uitvoering van zijn opdrachten worden op de uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ingeschreven.

§2. De Dienst mag schenkingen en legaten ontvangen en alle andere ontvangsten innen.

§3. Mits toestemming van het Verenigd College kan de Dienst leningen aangaan om met name uitgaven te financieren met het oog op de aankoop van onroerende goederen.

Geen enkele lening kan worden toegestaan zonder de waarborg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

§4. Het Algemeen Beheerscomité bepaalt, mits het Verenigd College zijn goedkeuring geeft en binnen het globaal kader dat dit vastlegt, de voorwaarden voor het beleggen van de beschikbare middelen van de Dienst.

Artikel 32

De Dienst mag een werkkapitaal aanleggen, dat onder meer gespijsd wordt door subsidies ten laste van de uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, waarvan het bedrag en de aanwendingsvoorwaarden worden bepaald door het Verenigd College.

Het Verenigd College kan de Dienst toestaan een kredietlijn te openen, waarvan hij zelf de maximumduur bepaalt, om de tijdelijke thesauriebehoeften te dekken.

Artikel 33

Er wordt een reservefonds ingeschreven in de boekhouding van de Dienst.

Het reservefonds kan gespijsd worden door schenkingen en legaten en door alle andere ontvangsten geïnd door de Dienst.

Het Verenigd College stelt de regels vast voor de toepassing van deze bepaling.

Afdeling 2 – Opmaak van de begroting

Onderafdeling 1 – De gewone begroting van de Dienst

Artikel 34

Het Algemeen Beheerscomité stelt de ontwerpbegroting van de Dienst op.

Le règlement d'ordre intérieur visé à l'alinéa précédent prévoit en tout cas que le Conseil de gestion des prestations familiales doit réserver un traitement identique aux caisses privées de paiement des allocations familiales et à la direction de paiement de l'Office, visée à l'article 30, §1^{er}, 10°. A défaut, ses décisions peuvent être dénoncées auprès des commissaires du Collège réuni.

§5. Le Conseil élabore les normes de contrôle.

CHAPITRE V

Financement, budget et moyens

Section 1 – Financement et moyens

Article 31

§1^{er}. Les moyens mis à disposition de l'Office pour l'exécution de ses missions, sont inscrits au budget des dépenses de la Commission communautaire commune.

§2. L'Office peut recevoir des dons, legs et percevoir toutes autres recettes.

§3. Moyennant autorisation du Collège réuni, l'Office peut contracter des emprunts pour financer notamment des dépenses en vue de l'acquisition de biens immobiliers.

Aucun emprunt ne peut être autorisé sans la garantie de la Commission communautaire commune.

§4. Le Comité général de gestion détermine, moyennant l'approbation du Collège réuni, et dans le cadre général qu'il arrête, les modalités de placement des disponibilités de l'Office.

Article 32

L'Office peut constituer un fonds de roulement alimenté notamment par des moyens à charge du budget des dépenses de la Commission communautaire commune, dont le montant et les modalités d'utilisation sont déterminés par le Collège réuni.

Le Collège réuni peut autoriser l'Office à ouvrir une ligne de crédit dont il fixe la durée maximale, pour couvrir les besoins temporaires de trésorerie.

Article 33

Il est inscrit un fonds de réserve dans la comptabilité de l'Office.

Le fonds de réserve peut être alimenté par les dons, legs et toutes autres recettes perçues par l'Office.

Le Collège réuni arrête les modalités d'application de cette disposition.

Section 2 – Etablissement du budget

Sous-Section 1 – Le budget ordinaire de l'Office

Article 34

Le Comité général de gestion établit le projet de budget de l'Office.

Zij wordt door het Verenigd College goedgekeurd binnen een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de verzending van de ontwerpbegroting.

Na het verstrijken van deze termijn wordt de ontwerpbegroting geacht te zijn goedgekeurd.

Het Verenigd College bepaalt de wijze waarop de begroting van de Dienst wordt goedgekeurd.

Synoptische tabellen van de verrichtingen van de Dienst worden als bijlage gevoegd bij de verantwoording van de algemene uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Deze tabellen bieden een overzicht van enerzijds de budgettaire uitgaven en ontvangsten en anderzijds de kosten en opbrengsten van de Dienst. Deze documenten, die volgens een vaste programmastructuur worden voorgesteld, verschaffen, in deze twee domeinen, inlichtingen over :

- 1° de vooruitzichten voor het volgende jaar ;
- 2° de vooruitzichten voor het lopende jaar ;
- 3° de gekende realisaties van het voorgaande jaar.

Artikel 35

Het Verenigd College bepaalt de nadere regels voor het ter beschikking stellen van de op de uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ingeschreven middelen.

Onderafdeling 2 – De opdrachtenbegroting van de Dienst

Artikel 36

§1. De opmaak van de opdrachtenbegroting van de dienst verloopt in de volgende stappen :

De technische commissies bepalen, elkeen wat haar betreft of samen in het geval van transversale maatregelen, de financiële middelen die ze voor de financiering van hun sector nodig achten. Daartoe winnen ze het advies in van de dienst begrotingscontrole, audit en monitoring.

Voor de prestaties waarvoor geen enkele commissie bevoegd is, raamt de bevoegde beheerraad de behoeften.

Die technische ramingen moeten uiterlijk op 15 juni van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar bezorgd worden aan de beheerraden. Zij omvatten minstens het uitgavenniveau bij constante wetgeving, een overzicht van de nieuwe maatregelen en de impact ervan op de financiële behoeften aan de hand van een weergave van de prijsfactoren, de volume-factoren en alle andere factoren die relevant zijn voor de analyse van de behoeften en de impact ervan.

§2. De Raden stellen, elkeen wat hem betreft, een voorstel van begrotingsdoelstelling op, dat rekening houdt met de technische ramingen van de technische commissies en met de gestandaardiseerde rapporten opgemaakt door de dienst begrotingscontrole, audit en monitoring en dat zij uiterlijk op 15 september van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar bezorgen aan het algemeen comité.

§3. Het algemeen beheerscomité hecht tegen uiterlijk 30 september zijn goedkeuring aan de doorgestuurde voorstellen, met inbegrip van de eventuele besparingsmaatregelen door de beheerraden en bezorgt het voorstel aan het Verenigd College.

Il est approuvé par le Collège réuni dans un délai de deux mois à dater de la transmission du projet de budget.

A l'échéance de ce délai, le projet de budget est réputé approuvé.

Le Collège réuni arrête les modalités d'approbation du budget de l'Office.

Des tableaux de synthèse des opérations de l'Office sont annexés à la justification du budget général des dépenses de la Commission communautaire commune. Ces tableaux regroupent, d'une part, les dépenses et les recettes budgétaires et, d'autre part, les charges et les produits de l'Office. Présentés selon une structure type de programme, ces documents fournissent, dans ces deux domaines, des informations sur :

- 1° les prévisions pour l'année à venir ;
- 2° les prévisions pour l'année en cours ;
- 3° les réalisations connues de l'année précédente.

Article 35

Le Collège réuni fixe les modalités de mise à la disposition de l'Office des moyens inscrits au budget des dépenses de la Commission communautaire commune.

Sous-Section 2 – Le Budget des missions de l'Office

Article 36

§1^{er}. L'établissement du budget des missions de l'office s'opère selon les étapes suivantes :

Les Commissions techniques, chacune pour ce qui la concerne ou ensemble lorsqu'il s'agit de mesures transversales, déterminent les moyens financiers qu'elles estiment indispensables pour le financement de leur secteur. Elles recueillent pour cela l'avis du Service de contrôle budgétaire, d'audit et de monitoring.

En ce qui concerne les prestations pour lesquelles aucune commission n'est compétente, les besoins sont estimés par le Conseil de gestion compétent.

Ces estimations techniques doivent être transmises au plus tard le 15 juin de l'année qui précède l'exercice budgétaire aux Conseils de gestion. Elles reprennent au moins le niveau de dépenses à législation constante, l'inventaire des nouvelles mesures et leur impact en terme de besoins financiers en faisant apparaître les facteurs de prix, de volume et tout autre facteur pertinent pour l'analyse des besoins et de leur impact.

§2. Les Conseils, chacun pour ce qui le concerne, établissent et transmettent au Comité général, au plus tard pour le 15 septembre de l'année qui précède l'exercice budgétaire, une proposition d'objectif budgétaire tenant compte des estimations techniques des Commissions techniques ainsi que les rapports standardisés établis par le Service de contrôle budgétaire, d'audit et de monitoring.

§3. Pour le 30 septembre au plus tard, le Comité général de gestion approuve les propositions transmises, en ce compris les mesures d'économie éventuelles par les Conseils de gestion et transmet la proposition au Collège réuni.

*Onderafdeling 3 – Begrotingscontrole, audit en monitoring**Artikel 37*

§1. De dienst begrotingscontrole, audit en monitoring wordt ermee belast :

1° een permanente audit te voeren over de uitgaven die gepaard gaan met de opdrachten van de Dienst en met het oog daarop de technische commissies en de beheerraden, het algemeen beheerscomité en de leden van het Verenigd College driemaandelijks op de hoogte te brengen van de evolutie van de uitgaven en de volumes die kaderen in de opdrachten van de Dienst. Die bekendmaking gebeurt op basis van een gestandaardiseerd rapport over de evolutie van de uitgaven en de volumes op basis van specifieke indicatoren voor de verschillende opdrachten van de Dienst.

Het Verenigd College kan het model van gestandaardiseerd rapport alsook de opgenomen indicatoren bepalen.

Het gestandaardiseerd rapport omvat minstens de staat van uitvoering van het beleid van de Dienst, met inbegrip van de nieuwe initiatieven en eventuele besparingsmaatregelen, het risico op het overschrijden van de begrotingsdoelstellingen en een analyse van de oorzaken van die overschrijding.

2° uiterlijk tegen 15 september van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar aan de beheerraden, het algemeen comité en het Verenigd College besparingsmaatregelen voor te stellen met het oog op de vaststelling van de globale begrotingsdoelstelling ;

3° technische analyses te bezorgen over de impact van nieuwe initiatieven, conventies en alle maatregelen die voorgelegd worden aan de beheerraden.

§2. Een werkgroep opgericht binnen het algemeen beheerscomité en samengesteld uit leden van het comité brengt minstens twee keer per jaar een advies uit over de algemene begroting. Dat advies wordt voorgesteld aan het voltallige algemeen beheerscomité.

De werkgroep moet zijn advies voorbereiden op basis van de analyses die uitgevoerd zijn door de dienst begrotingscontrole, audit en monitoring van de Dienst.

HOOFDSTUK VI**Personeel***Artikel 38*

Het Verenigd College vaardigt het administratief en geldelijk statuut van het personeel van de Dienst uit.

Artikel 39

Het Verenigd College benoemt de leidend ambtenaar, de adjunct-leidend ambtenaar en mandaathouders van de Dienst.

HOOFDSTUK VII**Toezicht***Artikel 40*

§1. De Dienst is onderworpen aan het toezicht van het Verenigd College.

Dit toezicht wordt uitgeoefend door het optreden van een college van vijf commissarissen van het Verenigd College, die het zelf aanstelt.

*Sous-Section 3 – Contrôle budgétaire, audit et monitoring**Article 37*

§1^{er}. Le service de contrôle budgétaire, d'audit et de monitoring est chargé de :

1° de créer un audit permanent des dépenses liées aux missions de l'Office et, à cette fin, de communiquer, trimestriellement, aux commissions techniques et aux Conseils de gestion, au Comité général de gestion et aux membres du Collège réuni, l'évolution des dépenses et des volumes liés aux missions de l'Office. Cette communication se fait sur base d'un rapport standardisé relatif à l'évolution des dépenses et des volumes sur base d'indicateurs spécifiques aux différentes missions de l'Office.

Le Collège réuni peut déterminer le modèle du rapport standardisé ainsi que les indicateurs repris.

Le rapport standardisé comporte au minimum l'état de réalisation des politiques de l'Office en ce compris des nouvelles initiatives et des mesures d'économie éventuelles, le risque de dépassement des objectifs budgétaires et une analyse des causes de ce dépassement.

2° de proposer, au plus tard pour le 15 septembre de l'année qui précède l'exercice budgétaire, aux Conseils de gestion et au Comité Général et au Collège réuni, des mesures d'économie en vue de fixer l'objectif budgétaire global ;

3° de fournir des analyses techniques sur l'impact de nouvelles initiatives, de conventions ou de toutes mesures soumises aux Conseils de gestion.

§2. Un groupe de travail créé au sein du Comité général de gestion et composé de membres du Comité émet, au minimum deux fois par an, un avis sur le budget global. Cet avis est présenté à l'ensemble du Comité général de gestion.

Le groupe de travail doit préparer son avis sur la base des analyses réalisées par le Service de contrôle budgétaire d'audit et de monitoring de l'Office.

CHAPITRE VI**Du personnel***Article 38*

Le Collège réuni arrête le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Office.

Article 39

Le Collège réuni nomme le fonctionnaire dirigeant, le fonctionnaire dirigeant adjoint, ainsi que les membres du personnel de l'Office pourvus de mandats.

CHAPITRE VII**Contrôle***Article 40*

§1^{er}. L'Office est soumis au pouvoir de contrôle du Collège réuni.

Ce contrôle est exercé à l'intervention d'un collège de cinq commissaires du Collège réuni, nommés par ses soins.

De commissarissen verdelen in de schoot van de Dienst de in deze ordonnantie bedoelde controletaak onder elkaar.

Het Verenigd College stelt de bezoldiging van de commissarissen vast, die ten laste is van de Dienst.

§2. De Commissarissen van het Verenigd College zien toe op de naleving van wetten, ordonnaties en besluiten die van toepassing zijn op de uitoefening van de opdrachten van de Dienst en van de beheersovereenkomst.

§3. De commissarissen van het Verenigd College worden uitgenodigd op alle vergaderingen van het Algemeen Beheerscomité en van de Raden.

Zij mogen steeds kennis nemen van de briefwisseling, van de verslagen en algemeen ook van alle documenten en alle akten van de Dienst die betrekking hebben op de uitoefening van deze opdrachten.

Zij mogen van de personeelsleden en beambten van de Dienst iedere toelichting of informatie eisen en iedere controle verrichten die hen noodzakelijk lijkt voor de uitoefening van hun mandaat.

Artikel 41

Elke commissaris van het College mag binnen een termijn van vier dagen een beroep indienen bij het Verenigd College tegen elke beslissing die hij in strijd acht met ordonnaties en verordeningen en met de beheersovereenkomst of waarvan hij meent dat zij de uitvoering van de opdrachten van de Dienst in moeilijkheden kan brengen.

Hij bezorgt een kopie van zijn beroep aan de Dienst.

Deze termijn gaat in op de dag van de vergadering waarop de beslissing is genomen, voor zover de commissaris van het Verenigd College hierop volgens de regels werd uitgenodigd, en in het tegengestelde geval op de dag waarop hij hiervan kennis heeft genomen.

Het beroep werkt opschortend.

Indien binnen een maand, die ingaat op dezelfde dag als deze bedoeld in het derde lid, het Verenigd College niet tot nietigverklaring is overgegaan, wordt de beslissing definitief.

Van deze termijnen worden zondagen, zaterdagdagen en wettelijke feestdagen uitgesloten.

Het Verenigd College mag de opdrachten van de Commissarissen van het Verenigd College nader omschrijven.

Artikel 42

Het Verenigd College of elke commissaris die het hiertoe machtigt, mag van het bevoegde beheersorgaan eisen dat het beraadslaagt over enige aangelegenheid die hij bepaalt.

HOOFDSTUK VIII Slot- en overgangsbepalingen

Artikel 43

De Beheerraden bereiden de overname van de bevoegdheden voor en leggen een advies aan het Verenigd College voor over alle reglementaire voorontwerpen van ordonnantie, voorstellen van ordonnantie of ontwerpbesluiten tot wijziging van de wetgeving of regelgeving met betrekking tot de naar de Dienst overgedragen beleidsvormen.

Het Verenigd College bepaalt de te volgen procedure.

Les commissaires se répartissent la tâche de contrôle prévu par la présente ordonnance, au sein des organes de l'Office.

Le Collège réuni fixe les indemnités des commissaires laquelle est à charge de l'Office.

§2. Les commissaires du Collège réuni veillent au respect des lois, ordonnances et arrêtés applicables à l'exercice des missions de l'Office et du contrat de gestion.

§3. Les commissaires du Collège réuni sont invités à toutes les réunions du Comité général de gestion et des Conseils.

Ils peuvent, à tout moment, prendre connaissance de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de tous les documents et de toutes les écritures de l'Office ayant trait à l'exercice de ses missions.

Ils peuvent requérir des agents et des préposés de l'Office toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui leur paraissent nécessaires à l'exécution de leur mandat.

Article 41

Chaque commissaire du Collège peut, dans un délai de quatre jours, introduire un recours auprès du Collège réuni, contre toute décision qu'il estime contraire aux ordonnances et règlements, au contrat de gestion ou qu'il estime susceptible de mettre en difficulté l'exécution des missions de l'Office.

Il notifie une copie de son recours à l'Office.

Ce délai court à partir du jour de la réunion à laquelle la décision a été prise, pour autant que le commissaire du Collège réuni y ait été régulièrement convoqué et, dans le cas contraire, à partir du jour où il en a eu connaissance.

Le recours est suspensif.

Si, dans le mois commençant le même jour que celui visé à l'alinéa 3, le Collège réuni n'a pas prononcé l'annulation, la décision devient définitive.

Sont exclus des délais les dimanches, samedis et jours fériés légaux.

Le Collège réuni peut préciser les missions des Commissaires du Collège réuni.

Article 42

Le Collège réuni ou chaque commissaire du Collège réuni qu'il délègue à cette fin, peut requérir de l'organe de gestion compétent qu'il délibère sur toute question qu'il détermine.

CHAPITRE VIII Dispositions finales et transitoires

Article 43

Les Conseils de gestion préparent l'accueil des compétences et remettent un avis au Collège réuni sur tous avant-projets d'ordonnance, propositions d'ordonnances ou projets d'arrêtés à portée réglementaire tendant à modifier la législation ou la réglementation relative aux politiques transférées à l'Office.

Le Collège réuni détermine la procédure à suivre à cet effet.

De Beheerraden moeten hun advies binnen twee maanden na de aanvraag bezorgen, tenzij het Verenigd College een andere termijn heeft vastgelegd. Na die termijn wordt die formaliteit geacht vervuld te zijn.

Artikel 44

Het Verenigd College stelt de inwerkingtreding van alle of deel van de bepalingen van deze ordonnantie vast.

Brussel, de 14 juli 2016

De Leden van het Verenigd College,

De Voorzitter van het Verenigd College,

Rudi VERVOORT

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het gezondheidsbeleid

Guy VANHENGEL
Didier GOSUIN

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het welzijnsbeleid,

Pascal SMET
Céline FREMAULT

Les Conseils de gestion sont tenus de communiquer leur avis dans un délai de deux mois à compter du jour de la demande, sauf si le Collège réuni a fixé un autre délai. Passé ce délai, la formalité est censée avoir été accomplie.

Article 44

Le Collège réuni fixe l'entrée en vigueur de tout ou partie des dispositions de la présente ordonnance.

Bruxelles, le 14 juillet 2016

Les Membres du Collège réuni,

Le Président du Collège réuni,

Rudi VERVOORT

Les Membres du Collège réuni, Compétents pour la politique de Santé,

Guy VANHENGEL
Didier GOSUIN

Compétents pour la politique d'Aide aux Personnes,

Pascal SMET
Céline FREMAULT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 29 juli 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel Hoofdstad verzocht binnen een termijn van zestig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « houdende de oprichting van de Bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag ».

Het voorontwerp is door de derde kamer onderzocht op 20 september 2016. De kamer was samengesteld uit Jan SMETS, staatsraad, voorzitter, Jeroen VAN NIEUWENHOVE en Koen MUYLLE, staatsraden, Jan VELAERS, assessor, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Brecht STEEN, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jeroen VAN NIEUWENHOVE, staatsraad.

Het advies (nr. 59.985/3), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 3 oktober 2016.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond⁽¹⁾, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie strekt tot de oprichting van de « Bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag », « Iriscare » genoemd (hierna : de Dienst), als een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid. De Dienst zal beleidsvoorbereidende en beleidsuitvoerende opdrachten uitoefenen in uiteenlopende beleidsdomeinen die verband houden met gezondheid of bijstand aan personen (waaronder gezinsbeleid, rusthuizen, ouderenbegeleiding, minder-validen, gezinsbijslag).

Hoofdstuk I van het ontwerp bevat bepalingen met betrekking tot de oprichting, de zetel en de benaming van de Dienst, alsook een aantal definities. Hoofdstuk II heeft betrekking op de algemene opdrachten en bevoegdheden van de Dienst, waaronder een adviserende opdracht, een toepassingsbevoegdheid en een inspectie- en controletaak. Hoofdstuk III betreft de beheersovereenkomst die wordt gesloten tussen de Dienst en het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (hierna : het Verenigd College) en waarin de bijzondere regels en voorwaarden worden vastgelegd op grond waarvan de Dienst zijn opdrachten vervult.

Hoofdstuk IV heeft betrekking op het beheer van de Dienst, die bestaat uit drie organen, namelijk het Algemeen Beheerscomité, dat instaat voor de algemene coördinatie, en de twee organen die de twee « takken » van de Dienst beheren : de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen, alsook de Beheerraad voor Gezinsbijslagen. De samenstelling, de bevoegdheden en de werkwijze van elk van deze organen worden geregeld.

Hoofdstuk V heeft betrekking op de financiering en de begroting van de Dienst, waarbij regels worden bepaald zowel voor de gewone begroting als de opdrachtenbegroting van de Dienst. Er wordt voorzien in een dienst begrotingscontrole, audit en monitoring.

(1) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder « rechtsgrond » de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 29 juillet 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Président du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale à communiquer un avis, dans un délai de soixante jours, sur un avant projet d'ordonnance « portant création de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales ».

L'avant-projet a été examiné par la troisième chambre le 20 septembre 2016. La chambre était composée de Jan SMETS, conseiller d'État, président, Jeroen VAN NIEUWENHOVE et Koen MUYLLE, conseillers d'État, Jan VELAERS, assesseur, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Brecht STEEN, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jeroen VAN NIEUWENHOVE, conseiller d'État.

L'avis (n° 59.985/3), dont le texte suit, a été donné le 3 octobre 2016.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique⁽¹⁾ et l'accomplissement des formalités prescrites.

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

2. L'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis a pour objet de créer l'« Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales », dénommé « Iriscare » (ci-après : l'Office), sous la forme d'un établissement public doté de la personnalité juridique. L'Office exercera des missions de préparation et d'exécution de la politique dans des domaines divers en relation avec la santé ou l'aide aux personnes (parmi lesquels la politique familiale, les maisons de repos, l'accompagnement des personnes âgées, le handicap, les prestations familiales).

Le chapitre I^{er} du projet comporte des dispositions relatives à la création, au siège et à la dénomination de l'Office, ainsi qu'un certain nombre de définitions. Le chapitre II concerne les missions et compétences générales de l'Office, dont une mission consultative, un pouvoir d'application et une mission d'inspection et de contrôle. Le chapitre III concerne le contrat de gestion, qui est conclu entre l'Office et le Collège réuni de la Commission communautaire commune (ci-après : le Collège réuni), et qui fixe les règles et conditions spéciales sur la base desquelles l'Office remplit ses missions.

Le chapitre IV concerne la gestion de l'Office, lequel est composé de trois organes, à savoir le Comité général de gestion, qui assure la coordination générale, et les deux organes qui gèrent les deux « branches » de l'Office : le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes et le Conseil de gestion des prestations familiales. La composition, les compétences et le fonctionnement de chacun de ces organes sont réglés.

Le chapitre V concerne le financement et le budget de l'Office, des règles étant fixées tant pour le budget ordinaire que pour le budget des missions de l'Office. Il est prévu un service de contrôle budgétaire, d'audit et de monitoring.

(1) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique », la conformité avec les normes supérieures.

Hoofdstuk VI betreft het administratief en geldelijk statuut van het personeel, dat wordt vastgesteld door het Verenigd College, dat ook de leidend ambtenaar, de adjunct-leidend ambtenaar en de mandaathouders van de Dienst benoemt.

Hoofdstuk VII is gewijd aan het toezicht op de Dienst, dat wordt uitgeoefend door een College van Commissarissen.

Hoofdstuk VIII bevat een overgangsregeling met betrekking tot de overname van bevoegdheden door de Dienst. De inwerkingtreding van de bepalingen van de aan te nemen ordonnantie wordt opgedragen aan het Verenigd College.

BEVOEGDHEID

3. De ontworpen regeling heeft onmiskenbaar betrekking op het administratief beheer van de gezinsbijslagen, gelet op de bevoegdheden en de opdrachten van de Dienst. In een advies over een voorontwerp van decreet van de Vlaamse Gemeenschap waarbij bepaalde taken inzake het administratief beheer van de gezinsbijslagen werden opgedragen aan Kind en Gezin, merkte de Raad van State het volgende op :

« De artikelen 93 en 94 van het ontwerp strekken ertoe de gezinsbijslagen als « kerntaak » toe te kennen aan het intern zelfstandig agentschap Kind en Gezin. Daartoe worden de artikelen 2 en 5 van het decreet van 30 april 2004 « tot oprichting van het intern zelfstandig agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin » gewijzigd. Die wijzigingen treden in werking op de tiende dag volgend op de dag van de bekendmaking van het ontworpen decreet in het Belgisch Staatsblad.

Zoals ook in de memorie van toelichting wordt verduidelijkt, moet het aannemen van die bepalingen worden gezien in het licht van het opnemen door de Vlaamse Gemeenschap van de bevoegdheid inzake het administratief beheer en de uitbetaling van de gezinsbijslagen.

Wat dat betreft, dient er vooreerst te worden aan herinnerd dat artikel 94, §1bis, vierde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen » (hierna : BWHI), voorziet in een procedure, voor het geval de voornoemde bevoegdheid door een gemeenschap of de Gemeenschappelijke Gemeenschap (hierna : de GGC) wordt opgenomen vóór 1 januari 2020 – datum waarop die bevoegdheid van rechtswege wordt overgedragen aan de gemeenschappen en de GGC –, waarbij de betrokken gemeenschap of de GGC de desbetreffende beslissing ten minste negen maanden vóór de overname dient te notificeren aan de Federale Staat, met dien verstande dat die overname gebeurt per 1 januari en ten vroegste op 1 januari 2016. Voor zover het de bedoeling is dat de overname door de Vlaamse Gemeenschap vóór 1 januari 2020 plaatsheeft, zal die procedure moeten worden nageleefd.

Bovendien moet de inwerkingtreding van de bij de artikelen 93 en 94 van het ontwerp ontworpen wijzigingen samenvallen met de datum waarop de overname door de Vlaamse Gemeenschap effectief plaatsheeft, aangezien tot die datum, overeenkomstig het voornoemd artikel 94, § 1bis, eerste lid, BWHI, de instellingen, die op het ogenblik van de overdracht van de bevoegdheid inzake de gezinsbijslagen naar de gemeenschappen en de GGC belast zijn met het administratief beheer en de uitbetaling van de gezinsbijslagen, belast blijven met hun taken tegen volledige vergoeding. Een inwerkingtredingsbepaling in die zin dient te worden opgenomen in artikel 120 van het ontwerp. »⁽²⁾

(2) Adv.RvS 59.000/1/3 van 25 maart 2016 over een voorontwerp dat heeft geleid tot het decreet van 15 juli 2016 « houdende diverse bepalingen betreffende het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin », Parl.St. VI.Parl. 2015-16, nr. 773/1, 215-216.

Le chapitre VI concerne le statut administratif et pécuniaire du personnel, qui est fixé par le Collège réuni, lequel nomme également le fonctionnaire dirigeant, le fonctionnaire dirigeant adjoint et les mandataires de l'Office.

Le chapitre VII est consacré au contrôle de l'Office, qui est exercé par un collège de commissaires.

Le chapitre VIII comporte un régime transitoire concernant l'accueil des compétences par l'Office. Le Collège réuni est chargé de fixer l'entrée en vigueur des dispositions de l'ordonnance à adopter.

COMPÉTENCE

3. Eu égard aux compétences et aux missions de l'Office, la réglementation en projet concerne incontestablement la gestion administrative des prestations familiales. Dans un avis sur un avant-projet de décret de la Communauté flamande qui a délégué certaines tâches en matière de gestion administrative des prestations familiales à « Kind en Gezin », le Conseil d'État a observé ce qui suit :

« De artikelen 93 en 94 van het ontwerp strekken ertoe de gezinsbijslagen als « kerntaak » toe te kennen aan het intern zelfstandig agentschap Kind en Gezin. Daartoe worden de artikelen 2 en 5 van het decreet van 30 april 2004 « tot oprichting van het intern zelfstandig agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin » gewijzigd. Die wijzigingen treden in werking op de tiende dag volgend op de dag van de bekendmaking van het ontworpen decreet in het Belgisch Staatsblad.

Zoals ook in de memorie van toelichting wordt verduidelijkt, moet het aannemen van die bepalingen worden gezien in het licht van het opnemen door de Vlaamse Gemeenschap van de bevoegdheid inzake het administratief beheer en de uitbetaling van de gezinsbijslagen.

Wat dat betreft, dient er vooreerst te worden aan herinnerd dat artikel 94, §1bis, vierde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen » (hierna : BWHI), voorziet in een procedure, voor het geval de voornoemde bevoegdheid door een gemeenschap of de Gemeenschappelijke Gemeenschap (hierna : de GGC) wordt opgenomen vóór 1 januari 2020 – datum waarop die bevoegdheid van rechtswege wordt overgedragen aan de gemeenschappen en de GGC –, waarbij de betrokken gemeenschap of de GGC de desbetreffende beslissing ten minste negen maanden vóór de overname dient te notificeren aan de Federale Staat, met dien verstande dat die overname gebeurt per 1 januari en ten vroegste op 1 januari 2016. Voor zover het de bedoeling is dat de overname door de Vlaamse Gemeenschap vóór 1 januari 2020 plaatsheeft, zal die procedure moeten worden nageleefd.

Bovendien moet de inwerkingtreding van de bij de artikelen 93 en 94 van het ontwerp ontworpen wijzigingen samenvallen met de datum waarop de overname door de Vlaamse Gemeenschap effectief plaatsheeft, aangezien tot die datum, overeenkomstig het voornoemd artikel 94, § 1bis, eerste lid, BWHI, de instellingen, die op het ogenblik van de overdracht van de bevoegdheid inzake de gezinsbijslagen naar de gemeenschappen en de GGC belast zijn met het administratief beheer en de uitbetaling van de gezinsbijslagen, belast blijven met hun taken tegen volledige vergoeding. Een inwerkingtredingsbepaling in die zin dient te worden opgenomen in artikel 120 van het ontwerp. »⁽²⁾

(2) Avis C.E. 59.000/1/3 du 25 mars 2016 sur un avant-projet devenu le décret du 15 juillet 2016 « portant diverses dispositions relatives au domaine politique de l'Aide sociale, Santé publique et Famille », Doc. parl., Parl. fl., 2015 16, n° 773/1, pp. 215–216.

Hieruit kan worden afgeleid dat de ordonnantiegever bepalingen kan aannemen inzake het administratief beheer en de uitbetaling van de gezinsbijslagen vooraleer de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie het administratief beheer en de uitbetaling van de gezinsbijslagen volledig op zich zal nemen, op voorwaarde dat die bepalingen niet eerder in werking treden. Doordat het Verenigd College bij artikel 44 van de aan te nemen ordonnantie wordt gemachtigd om de bepalingen van het ontwerp in werking te laten treden,⁽³⁾ is vooralsnog aan deze voorwaarde voldaan. Dat neemt niet weg dat het Verenigd College er op zijn beurt voor zal moeten waken dat die bepalingen niet eerder in werking treden dan het tijdstip waarop de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie volledig zal instaan voor het administratief beheer en de uitbetaling van de gezinsbijslagen.

VORMVEREISTEN

4. De begrotingscontrole blijkt niet te zijn doorlopen. De gemachtigde verklaarde dienaangaande het volgende :

« L'avis de l'IF et l'[accord] du budget n'ont pas été sollicités à l'occasion de l'adoption de l'avant-projet d'ordonnance. Les Membres du Collège en charge du Budget sont par ailleurs signataires de l'avant-projet d'ordonnance. »

Aangezien een nieuwe dienst wordt opgericht waarvoor personeel worden aangeworven en het ontwerp eveneens begrotingsbepalingen bevat, kunnen door de ontworpen regeling onmiskenbaar, rechtstreeks of onrechtstreeks, de ontvangsten worden beïnvloed of nieuwe uitgaven ontstaan. Overeenkomstig de artikelen 9 en 30 van het besluit van het Verenigd College van 8 maart 2007 « betreffende de administratieve en begrotingscontrole evenals de begrotingsopmaak » moet bijgevolg het advies van de Inspectie van Financiën, alsook het begrotingsakkoord worden ingewonnen. Het gegeven dat de leden van het Verenigd College bevoegd voor de begroting het voorontwerp hebben ondertekend, doet daar geen afbreuk aan. Ook de goedkeuring van het voorontwerp door het Verenigd College betekent niet dat de begrotingscontrole correct is doorlopen, aangezien die goedkeuring overeenkomstig artikel 12 van het voormelde besluit enkel gelijkgesteld kan worden met een begrotingsakkoord indien de voormelde leden van het Verenigd College het begrotingsakkoord weigeren of indien het begrotingsakkoord meer dan tien werkdagen eerder is aangevraagd, wat hier niet het geval is.

De conclusie is dat de begrotingscontrole moet worden doorlopen vooraleer het Verenigd College kan beslissen het voorontwerp van ordonnantie in te dienen bij de Verenigde Vergadering. Zo het vervullen van dit vormvereiste nog aanleiding zou geven tot wijzigingen aan het ontwerp, dienen deze wijzigingen nog om advies te worden voorgelegd aan de Raad van State, afdeling Wetgeving.

ALGEMENE OPMERKINGEN

5. Uit artikel 2 van het ontwerp volgt dat de ordonnantiegever de Dienst opricht als een gedecentraliseerde overheid, met rechtspersoonlijkheid. Daarbij moet rekening worden gehouden met artikel 9, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen »⁽⁴⁾, dat bepaalt dat de oprichting, de samenstelling, de bevoegdheid, de werking en het toezicht bij decreet moeten worden geregeld. De ontworpen regeling is in beginsel in overeenstemming met dit voorschrift, nu het de essentiële beginselen bevat van de oprichting (artikelen 2 en 20 van het ontwerp), de samenstelling (artikelen 9, §§ 1 tot 4, 10, § 1, 21, § 1, 23, §§ 1 en 2, 24, § 2, 25, § 2, 26, § 2, 27, § 2, en 30, § 1, van het ontwerp), de bevoegdheid (artikelen 4 tot 7, 11, 12, 20, 22, § 1, 24, § 1, 25, § 1, 26, § 1, 27, § 1 en 29, § 1), de werking van (artikelen 8, 9, §§ 5 tot 11, 10, §§ 2 tot 4, 13 tot 19, 21, § 2, 22, §§ 2 en 3, 23, §§ 3 en 4, 29, §§ 2 en 2 (lees : 3), 30, §§ 3 en 4) en het toezicht op (artikel 30, § 2, 37 en 40 tot 42 van het ontwerp) de Dienst.

(3) Artikel 94, § 1bis, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen ».

(4) Dat van toepassing is op de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie overeenkomstig artikel 63 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 « met betrekking tot de Brusselse Instellingen ».

On peut en déduire que le législateur ordonnantiel peut adopter des dispositions en matière de gestion administrative et de paiement des prestations familiales avant que la Commission communautaire commune se charge d'assurer totalement la gestion administrative et le paiement des prestations familiales, à condition que ces dispositions n'entrent pas plus tôt en vigueur.⁽³⁾ Dès lors que l'article 44 de l'ordonnance à adopter habilite le Collège réuni à fixer l'entrée en vigueur des dispositions du projet, il est satisfait pour l'heure à cette condition. Il n'en demeure pas moins que le Collège réuni devra veiller à son tour à ce que ces dispositions n'entrent pas en vigueur avant la date à laquelle la Commission communautaire commune se chargera totalement de la gestion administrative et du paiement des prestations familiales.

FORMALITÉS

4. Le contrôle budgétaire ne s'avère pas avoir été effectué. À cet égard, le délégué a déclaré ce qui suit :

« L'avis de l'IF et l'[accord] du budget n'ont pas été sollicités à l'occasion de l'adoption de l'avant-projet d'ordonnance. Les Membres du Collège en charge du Budget sont par ailleurs signataires de l'avant-projet d'ordonnance. »

Dès lors qu'un nouveau service est créé pour lequel des agents sont recrutés et que le projet comporte également des dispositions budgétaires, il est incontestable que la réglementation en projet peut directement ou indirectement influencer les recettes ou entraîner des dépenses nouvelles. Conformément aux articles 9 et 30 de l'arrêté du Collège réuni du 8 mars 2007 « relatif au contrôle administratif et budgétaire ainsi qu'à l'établissement du budget », il faut par conséquent recueillir l'avis de l'Inspection des Finances, ainsi que l'accord budgétaire. La circonstance que les membres du Collège réuni en charge du budget ont signé l'avant-projet n'y change rien. L'approbation de l'avant-projet par le Collège réuni ne signifie pas non plus que le contrôle budgétaire s'est correctement déroulé, dès lors que, conformément à l'article 12 de l'arrêté précité, cette approbation ne peut être assimilée à un accord budgétaire que si les membres précités du Collège réuni ne donnent pas l'accord budgétaire ou que si l'accord budgétaire a été demandé plus de dix jours ouvrables auparavant, ce qui n'est pas le cas en l'espèce.

Il faut conclure que le contrôle budgétaire doit être accompli avant que le Collège réuni puisse décider de présenter l'avant-projet d'ordonnance à l'Assemblée réunie. Si l'accomplissement de cette formalité devait encore entraîner des modifications au projet, celles-ci devraient encore être soumises à l'avis du Conseil d'État, section de législation.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

5. Il résulte de l'article 2 du projet que le législateur ordonnantiel crée l'Office sous la forme d'une autorité décentralisée dotée de la personnalité juridique. À cet égard, il y a lieu de tenir compte de l'article 9, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 « de réformes institutionnelles »⁽⁴⁾ qui dispose que la création, la composition, la compétence, le fonctionnement et le contrôle doivent être réglés par décret. En principe, la réglementation en projet est conforme à cette prescription, dès lors qu'il comporte les principes essentiels de la création (articles 2 et 20 du projet), de la composition (articles 9, §§ 1^{er} à 4, 10, § 1^{er}, 21, § 1^{er}, 23, §§ 1^{er} et 2, 24, § 2, 25, § 2, 26, § 2, 27, § 2, et 30, § 1^{er}, du projet), de la compétence (articles 4 à 7, 11, 12, 20, 22, § 1^{er}, 24, § 1^{er}, 25, § 1^{er}, 26, § 1^{er}, 27, § 1^{er} et 29, § 1^{er}), du fonctionnement (articles 8, 9, §§ 5 à 11, 10, §§ 2 à 4, 13 à 19, 21, § 2, 22, §§ 2 et 3, 23, §§ 3 et 4, 29, §§ 2 et 2 (lire : 3), 30, §§ 3 et 4) et du contrôle (article 30, § 2, 37 et 40 à 42 du projet) de l'Office.

(3) Article 94, § 1^{er}bis, de la loi spéciale du 8 août 1980 « de réformes institutionnelles ».

(4) Qui, conformément à l'article 63 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 « relative aux Institutions bruxelloises », s'applique à la Commission communautaire commune.

Er moet evenwel een voorbehoud worden gemaakt bij enkele bepalingen van het ontwerp.

Artikel 4, § 7, van het ontwerp bevat een machtiging aan het Verenigd College om de nadere regels te bepalen volgens dewelke de Dienst en de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie gemeenschappelijke diensten kunnen oprichten. Artikel 7, tweede lid, van het ontwerp bevat een machtiging aan de Dienst om met goedkeuring van het Verenigd College en onder de voorwaarden die het vaststelt, deel te nemen in de oprichting en in het beheer van openbare en privé-instellingen, -verenigingen en stichtingen. Deze machtigingen zijn niet verenigbaar met artikel 9, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

In artikel 20 van het ontwerp wordt bepaald dat in de Dienst « onder andere » de twee erin vermelde takken worden opgericht. Het kan niet de bedoeling zijn dat een andere instantie dan de ordonnantiegever bijkomende takken zou oprichten. De woorden « onder andere » moeten worden weggelaten om ook worden weggelaten. Indien het de bedoeling is om later bijkomende takken op te richten, kan dat gebeuren door een wijzigingsordonnantie.

Artikel 24, § 1, van het ontwerp houdt in dat de Commissie « Opvang van afhankelijkheid » bevoegd is « inzake de tenlasteneming van afhankelijkheden, en met name » een aantal erin opgesomde zorgvoorzieningen en uitkeringen. De woorden « met name » moeten worden weggelaten om dezelfde reden als hiervoor vermeld. Bovendien kan het begrip « tenlasteneming van afhankelijkheden » beter worden weggelaten ten voordele van een rechtstreekse verwijzing naar de opgesomde zorgvoorzieningen en uitkeringen, aangezien dat begrip een zeer vage en algemene draagwijdte heeft.

In artikel 41, zevende lid, van het ontwerp wordt bepaald dat het Verenigd College « de opdrachten van de Commissarissen van het Verenigd College nader [mag] omschrijven ». Gelet op de rol die die Commissarissen spelen bij het toezicht op de Dienst, kan het Verenigd College op grond van de ontworpen machtiging geen nieuwe substantiële taken aan de Commissarissen toevertrouwen. Dat kan enkel gebeuren door een optreden van de ordonnantiegever.

6.1. Zowel artikel 4, § 1, als artikel 8, § 1, van het ontwerp schrijven voor dat de Dienst zijn opdrachten uitoefent volgens de bijzondere regels en voorwaarden vastgelegd door een beheersovereenkomst, gesloten tussen het Verenigd College en de Dienst. In artikel 8, § 2, van het ontwerp wordt bepaald dat de beheersovereenkomst « in het bijzonder » omvat :

« 1° de nauwkeurige omschrijving van de taken die de Dienst verricht met het oog op de uitvoering van de opdrachten waarmee hij belast is ;

2° de kwantitatieve en kwalitatieve doelstellingen die de partijen worden opgelegd met het oog op de uitvoering van de opdrachten waarmee de Dienst belast is ;

3° de verbintenissen van de Dienst inzake dienstverlening aan het publiek, het beheer van zijn middelen, de middelen die moeten worden ingezet om doelstellingen en termijnen te respecteren ;

4° de modaliteiten voor de uitvoering en opvolging van de beheersovereenkomst ».

Deze beheersovereenkomst kan niet meer inhouden dan praktische afspraken ter concretisering van de voorwaarden die reeds bij of krachtens het ontwerp worden bepaald. In geen geval kunnen er nieuwe regels met betrekking tot de Dienst in deze beheersovereenkomst worden opgenomen, laat staan elementen waarvoor het in opmerking 6 aangehaalde legaliteitsbeginsel geldt. De elementen die worden vermeld in artikel 8, § 2, 1° en 2°, van het ontwerp kunnen wel zo worden begrepen dat ze hieraan voldoen, maar de elementen waarvan gewag wordt gemaakt in het 3° en 4° van artikel 8, § 2, moeten worden geherformuleerd zodat duidelijk blijkt dat het enkel kan gaan om de concretisering van hetgeen reeds in of krachtens de ontworpen regeling wordt bepaald.

Il s'impose cependant de faire une réserve en ce qui concerne quelques dispositions du projet.

L'article 4, § 7, du projet habilite le Collège réuni à arrêter les modalités selon lesquelles l'Office et les services du Collège réuni de la Commission communautaire commune peuvent constituer des services communs. L'article 7, alinéa 2, du projet habilite l'Office, moyennant l'autorisation du Collège réuni et aux conditions arrêtées par celui-ci, à participer à la constitution et à la gestion d'organismes, associations ou fondations tant publics que privés. Ces délégations ne se concilient pas avec l'article 9, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980.

L'article 20 du projet dispose que « notamment » les deux branches qui y sont mentionnées sont instituées au sein de l'Office. Il ne saurait être question d'autoriser une instance autre que le législateur ordonnantiel à créer des branches supplémentaires. Le mot « notamment » sera dès lors omis. Si l'intention est de créer ultérieurement des branches supplémentaires, cela peut être réalisé par une ordonnance modificative.

L'article 24, § 1^{er}, du projet prévoit que la Commission « Accueil et prise en charge des dépendances » est compétente « en matière de prise en charge des dépendances, notamment : » pour un certain nombre d'établissements de soins, prestations de soins et indemnités qui y sont énumérés. Le mot « notamment » doit être omis pour le même motif que celui mentionné ci-dessus. Mieux vaudrait en outre remplacer la notion de « prise en charge des dépendances » par une référence directe aux établissements de soins, prestations de soins et indemnités énumérés, la portée de cette notion étant très vague et très générale.

L'article 41, alinéa 7, du projet prévoit que le Collège réuni « peut préciser les missions des commissaires du Collège réuni ». Eu égard au rôle de ces commissaires en ce qui concerne le contrôle de l'Office, la délégation en projet ne peut pas permettre au Collège réuni de confier à ceux-ci de nouvelles tâches substantielles. Seul le législateur ordonnantiel peut intervenir à cet effet.

6.1. Tant l'article 4, § 1^{er}, que l'article 8, § 1^{er}, du projet prescrivent que l'Office exerce ses missions selon les règles et conditions spéciales établies par un contrat de gestion, conclu entre le Collège réuni et l'Office. L'article 8, § 2, du projet dispose que le contrat de gestion comprend « notamment » :

« 1° la description précise des tâches que l'Office assume en vue de l'exécution des missions qu'il est chargé de mettre en œuvre ;

2° les objectifs quantitatifs et qualitatifs assignés aux parties, en vue d'accomplir les missions que l'Office est chargé de mettre en œuvre ;

3° les engagements de l'Office en termes de services à rendre au public, de gestion de ses ressources, de moyens à mettre en œuvre pour atteindre les objectifs et les échéances ;

4° les modalités de mise en œuvre et de suivi du contrat de gestion ».

Ce contrat de gestion ne peut pas prévoir autre chose que des arrangements pratiques concrétisant les conditions qui sont déjà fixées par le projet ou en vertu de celui-ci. De nouvelles règles relative à l'Office ne peuvent en aucune façon figurer dans ce contrat de gestion, moins encore des éléments auxquels s'applique le principe de légalité mentionné dans l'observation 6. Si les éléments mentionnés à l'article 8, § 2, 1° et 2°, du projet peuvent être considérés comme satisfaisant à cette condition, les éléments dont il est fait état au 3° et au 4° de l'article 8, § 2, doivent toutefois être reformulés en ce sens qu'il apparaît clairement qu'il s'agit uniquement de la mise en œuvre pratique de ce qui est déjà prévu par la réglementation en projet ou en vertu de celle-ci.

6.2. Die opmerking geldt ook voor artikel 4, §§ 5 en 6, van het ontwerp, waarin telkens gewag wordt gemaakt van een protocol dat wordt gesloten tussen de Dienst en de diensten van het Verenigd College en waarin de nadere regels worden bepaald van de samenwerking inzake, enerzijds de voorbereiding en de opvolging van de erkenningen en de inspectie- en controleopdrachten door de diensten van het Verenigd College (in plaats van door de Dienst) en anderzijds de levering van diensten tegen kostprijs door de Dienst aan de diensten van het Verenigd College.

Ook in deze twee gevallen kunnen die protocollen niet meer inhouden dan praktische afspraken ter concretisering van de voorwaarden die reeds bij of krachtens het ontwerp worden bepaald. De ontworpen bepalingen moeten dan ook worden gehierarchiseerd zodat duidelijk blijkt dat het enkel kan gaan om de concretisering van hetgeen reeds in of krachtens de ontworpen regeling wordt bepaald.

7. De ontworpen regeling bevat ook verscheidene opdrachten van regelgevende bevoegdheid aan de Dienst of aan organen ervan.

Het verlenen van verordenende bevoegdheid aan een openbare instelling is in beginsel niet in overeenstemming met de algemene publiekrechtelijke beginselen omdat erdoor geraakt wordt aan het beginsel van de eenheid van de verordenende macht en een rechtstreekse parlementaire controle ontbreekt. Bovendien ontbreken de waarborgen waarmee de klassieke regelgeving gepaard gaat, zoals die inzake de bekendmaking en de preventieve controle van de Raad van State, afdeling Wetgeving. Dergelijke delegaties kunnen dan ook enkel worden gebillijkt om praktische redenen en voor zover zij een zeer beperkte of een hoofdzakelijk technische en niet-beleidsmatige draagwijdte hebben, en er mag worden van uitgegaan dat de instellingen die de betrokken reglementering dienen toe te passen of er toezicht op uitoefenen, ook het best geplaatst zijn om deze met kennis van zaken uit te werken.

Bij sommige van de voormelde opdrachten moet in het licht van deze voorwaarden een voorbehoud worden geformuleerd.

Artikel 4, § 4, van het ontwerp strekt tot het verlenen van een machtiging aan de Dienst om « alle nuttige initiatieven [te nemen] met het oog op de betaling van de bedragen, de toekenningsvoorwaarden, de verwerkingswijze van de dossiers, de wijze van vereffening, betaling en toezicht op de steun, bijlagen of tussenkomsten verbonden aan de uitvoering van bepaalde bevoegdheden [van de Dienst] ». Die machtiging is zo ruim omschreven dat ze ook betrekking kan hebben op verordenende maatregelen die het technische en detailmatige karakter te buiten kunnen gaan.

Artikel 22 van het ontwerp bevat een machtiging van de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen om onder meer om « de programmatie » vast te stellen (6°); om de regels vast te leggen op basis waarvan de verzekeringsinstellingen hun rekeningen indienen en verantwoorden (7°) en om « het prijsbeleid » vast te leggen voor de instellingen voor bejaarden (9°). De delegaties in de bepalingen onder 6° en 9° gaan onmiskenbaar het technische en detailmatige karakter te buiten. In elk van de drie gevallen is de delegatie slechts aanvaardbaar wanneer eerst de ordonnantiegever of het Verenigd College zelf regels ter zake hebben uitgevaardigd waardoor de machtigingen effectief slechts een technisch of detailmatig karakter vertonen.

Artikel 30, § 4, tweede lid, van het ontwerp strekt tot het verlenen van een machtiging aan de Beheerraad voor Gezinsbijslag om in het huishoudelijk reglement de nadere regels vast te leggen om belangenconflicten tussen zijn verschillende functies te voorkomen. Die machtiging kan enkel worden aanvaard in zoverre die nadere regels enkel interne schikkingen inhouden om dergelijke belangenconflicten te voorkomen en geen regels die betrekking hebben op derden. Hetgeen bepaald wordt in het derde lid lijkt er veeleer op te wijzen dat die nadere regels een ruimere draagwijdte hebben.

Artikel 30, § 5, van het ontwerp bevat een machtiging van de Beheerraad voor Gezinsbijslag om « de controlenormen » uit te werken, zonder dat nader wordt omschreven wat daarmee precies wordt bedoeld.

6.2. La même observation s'applique à l'article 4, §§ 5 et 6, du projet, qui fait chaque fois état d'un protocole conclu entre l'Office et les services du Collège réuni et qui fixe les modalités de la collaboration concernant, d'une part, la préparation et le suivi des agréments et les missions d'inspection et de contrôle par les services du Collège réuni (en lieu et place de l'Office) et, d'autre part, la prestation de services à prix coûtant par l'Office au bénéfice des services du Collège réuni.

Dans ces deux cas également, ces protocoles doivent se borner à prévoir des arrangements pratiques concrétisant les conditions qui sont déjà fixées par le projet en vertu de celui-ci. Les dispositions en projet doivent dès lors être reformulées en ce sens qu'il apparaît clairement qu'il ne s'agit que de la mise en œuvre pratique de ce qui est déjà prévu par la réglementation en projet ou en vertu de celle-ci.

7. La réglementation en projet confère également diverses délégations de compétence réglementaire à l'Office ou à l'un de ses organes.

L'attribution d'un pouvoir réglementaire à un organisme public n'est en principe pas conforme aux principes généraux de droit public en ce qu'il est ainsi porté atteinte au principe de l'unité du pouvoir réglementaire et qu'un contrôle parlementaire direct fait défaut. En outre, les garanties dont est assortie la réglementation classique, telles que celles en matière de publication et de contrôle préventif exercé par la section de législation du Conseil d'État, sont absentes. Pareilles délégations ne se justifient dès lors que pour des raisons pratiques et pour autant qu'elles ont une portée très limitée ou principalement technique et non politique et qu'il peut être considéré que les organismes qui doivent appliquer la réglementation concernée ou la contrôler sont également les mieux placés pour l'élaborer en connaissance de cause.

Au regard de ces conditions, il s'impose de formuler une réserve pour certaines des missions précitées.

L'article 4, § 4, du projet vise à habiliter l'Office à « prend[re] notamment toutes les initiatives utiles en vue de la détermination des montants, des conditions d'octroi, des modes de traitement des dossiers, des modes de liquidation, de paiement et de contrôle des aides, allocations ou interventions liées à l'accomplissement [de certaines] compétences [de l'Office] ». Cette habilitation est définie si largement qu'elle peut également concerner des mesures réglementaires dépassant le caractère technique et secondaire.

L'article 22 du projet habilite le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes notamment à établir « la programmation » (6°), à définir les modalités suivant lesquelles les organismes assureurs introduisent et justifient leurs comptes (7°) et à définir la « politique des prix » en ce qui concerne les institutions pour personnes âgées (9°). Les délégations visées aux points 6° à 9° excèdent incontestablement le caractère technique et secondaire. Dans chacun de ces trois cas, la délégation n'est admissible que si le législateur ordonnancier ou le Collège réuni eux-mêmes édictent d'abord des règles en la matière, de façon à ce que les habilitations ne présentent effectivement qu'un caractère technique ou secondaire.

L'article 30, § 4, alinéa 2, du projet vise à habiliter le Conseil de gestion des prestations familiales à arrêter dans le règlement d'ordre intérieur les modalités de prévention des conflits d'intérêt entre ses différentes fonctions. Cette habilitation ne peut être admise que dans la mesure où ces modalités ne contiennent que des règlements internes permettant de prévenir pareils conflits d'intérêt et ne contiennent pas de règles applicables à des tiers. L'alinéa 3 semble plutôt indiquer que ces modalités ont une portée plus large.

L'article 30, § 5, du projet habilite le Conseil de gestion des prestations familiales à élaborer « les normes de contrôle », sans définir ce que l'on entend précisément par là. À moins que le texte n'apporte des précisions

Tenzij indien uit een dergelijke nadere precisering in de tekst zou blijken dat die machtiging effectief een technisch of detailmatig karakter zou vertonen, is de machtiging te vaag en algemeen geformuleerd.

In elk van de zo-even weergegeven gevallen moet de ontworpen machtiging bijgevolg worden ingeperkt of op zijn minst verduidelijkt in de tekst van het ontwerp.

8. In de artikelen 22, § 3, en 29, § 2, van het ontwerp wordt bepaald dat, behalve bij dringende noodzaak, het Verenigd College elk voorontwerp van ordonnantie of besluit tot wijziging van de teksten die de Dienst moet toepassen⁽⁵⁾ inzake gezondheid en bijstand aan personen, respectievelijk inzake gezinsbijslag, voor advies aan de bevoegde Raad moet voorleggen. Aangezien dit vormvereiste van aard is om de inhoud van wetgevende of regelgevende akten waarop ze betrekking heeft, te beïnvloeden, betreft het een substantieel vormvereiste, waarvan de naleving door de Raad van State en de hoven en rechtbanken zal worden bewaakt.

Indien dat effectief de bedoeling is van de stellers van het ontwerp, is het nuttig om dit in de memorie van toelichting te preciseren.

9. De indeling van het ontwerp in (onder)afdelingen, vooral dan vanaf artikel 20, is aan een grondige herziening toe.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 2

10. In artikel 2, § 2, van het ontwerp schrijve men « het tweetalige gebied Brussel Hoofdstad » in plaats van « het tweetalige grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ».

Deze opmerking geldt ook voor artikel 3, 3, van het ontwerp.

11. Aangezien de definities in een regelgevende tekst horen vooraf te gaan aan de eigenlijke rechtsregel, moeten de artikelen 2 en 3 van het ontwerp worden omgewisseld.

Artikel 3

12. Gelet op hetgeen bepaald wordt in het huidige artikel 2 van het ontwerp, schrijve men in het huidige artikel 3, 1, « Dienst » in plaats van « instelling ».

Artikel 4

13. Artikel 4, § 2, van het ontwerp bepaalt dat « [o]nverminderd artikel 4, § 1, 1^o tot 5^o, (...) de Dienst niet bevoegd [is] voor de infrastructuur die gekoppeld zijn aan deze materies ». De draagwijdte van deze ontworpen bepaling is onduidelijk, aangezien de woorden « deze materies » precies verwijzen naar hetgeen wordt bepaald in artikel 4, § 1, 1^o tot 5^o, van het ontwerp. Wellicht kan beter worden bepaald dat de Dienst niet bevoegd is voor de infrastructuur die gekoppeld zijn aan de materies bedoeld in paragraaf 1.

Bovendien kan in de memorie van toelichting beter worden verduidelijkt, aan de hand van enkele voorbeelden, wat wordt verstaan onder de infrastructuur die gekoppeld zijn aan de voormelde materies. Het is niet duidelijk of enkel gebouwen worden bedoeld of ook andere roerende of onroerende goederen.

(5) In de Nederlandse tekst van artikel 22, § 3, van het ontwerp wordt, wellicht ten onrechte, « uitvoeren » in plaats van « toepassen » vermeld.

indiquant que cette délégation présenterait effectivement un caractère technique ou secondaire, il y a lieu de considérer que cette délégation est formulée de manière trop vague et générale.

Dans chacun des cas précités, la délégation en projet doit par conséquent être limitée ou à tout le moins clarifiée dans le texte du projet.

8. Les articles 22, § 3, et 29, § 2, du projet disposent que sauf en cas d'urgence, le Collège réuni doit adresser au Conseil compétent tout avant-projet d'ordonnance ou d'arrêté tendant à modifier les textes que l'Office est chargé d'appliquer,⁽⁵⁾ respectivement, en matière de santé ou d'aide aux personnes et en matière de prestations familiales. Cette formalité étant de nature à influencer le contenu d'actes législatifs ou réglementaires auxquels elle se rapporte, il s'agit d'une formalité substantielle, dont le respect sera surveillé par le Conseil d'État ainsi que par les cours et tribunaux.

Si telle est effectivement l'intention des auteurs du projet, il est utile de le préciser dans l'exposé des motifs.

9. La division du projet en (sous-)sections, surtout à partir de l'article 20, devra être revue en profondeur.

EXAMEN DU TEXTE

Article 2

10. À l'article 2, § 2, du projet, on écrira « dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale » au lieu de « sur le territoire de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale ».

Cette observation vaut également pour l'article 3, 3, du projet.

11. Dès lors que dans un texte réglementaire, les définitions doivent précéder la règle de droit proprement dite, il y a lieu de permuter les articles 2 et 3 du projet.

Article 3

12. Eu égard à ce que prévoit l'actuel article 2 du projet, on écrira dans l'actuel article 3, 1, du projet « l'Office » au lieu de « l'organisme ».

Article 4

13. L'article 4, § 2, du projet dispose que « [s]ans préjudice de l'article 4, § [1^{er}], 1^o à 5^o, l'Office n'est pas compétent en ce qui concerne les infrastructures liées à ces matières ». La portée de cette disposition en projet n'est pas claire, étant donné que les mots « ces matières » renvoient précisément à ce que prévoit l'article 4, § 1^{er}, 1^o à 5^o, du projet. Mieux vaut sans doute prévoir que l'Office n'est pas compétent pour les infrastructures liées aux matières visées au paragraphe 1^{er}.

En outre, mieux vaudrait préciser dans l'exposé des motifs, à l'aide de quelques exemples, ce que l'on entend par les infrastructures liées aux matières précitées. On n'aperçoit pas clairement si seuls des bâtiments sont visés ou si d'autres biens mobiliers ou immobiliers le sont aussi.

(5) Le texte néerlandais de l'article 22, § 3, du projet mentionne probablement à tort « uitvoeren » au lieu de « toepassen ».

Artikel 6

14. In artikel 6, eerste lid, van het ontwerp wordt bepaald dat de Dienst, met het oog op de uitvoering van zijn opdrachten, regelmatig overleg pleegt met « de bevoegde openbare diensten bevoegd in de materies bedoeld in artikel 4 van de andere Belgische deelentiteiten » (lees : de diensten van de andere gemeenschappen en gewesten die bevoegd zijn in de materies bedoeld in artikel 4).

In de memorie van toelichting wordt echter ook gewag gemaakt van « overleg tussen het federaal niveau en de deelstaten ». Indien het de bedoeling is om ook overleg door de Dienst met (diensten van) de federale overheid mogelijk te maken, kan dat beter uitdrukkelijk worden bepaald.

15. Artikel 6, tweede lid, van het ontwerp schrijft voor dat het Verenigd College de modaliteiten (lees : nadere regels) voor het overleg tussen de Dienst en de bevoegde diensten van de andere gemeenschappen en gewesten kan bepalen. Gelet op het autonomiebeginsel kan die ontworpen delegatie uiteraard niet zo worden begrepen dat op grond ervan verplichtingen zouden kunnen worden opgelegd aan de betrokken diensten van de andere gemeenschappen en gewesten. Ze kan enkel betrekking hebben op de gevallen waarin en de wijze waarop de Dienst dit overleg initieert en de wijze waarop ze dit overleg voert, enkel wat hem betreft.

Artikel 9

16. In artikel 9, § 5, derde lid, van het ontwerp wordt bepaald dat de beslissing van het Verenigd College over de afzetting van een lid van een van de drie organen van de Dienst met redenen moet zijn omkleed.

Het opleggen van een dergelijke motiveringsplicht is overbodig en misleidend. Het is overbodig omdat de beslissingen onder de toepassing vallen van de wet van 29 juli 1991 « betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen » en de verplichting tot formele motivering reeds uit die wet voortvloeit. Het is misleidend omdat dergelijke bepalingen ten onrechte de indruk wekken dat de formele motiveringsverplichting niet bestaat zonder dat zulks erin uitdrukkelijk wordt voorgeschreven.

Tenzij een verdergaande motiveringsplicht wordt beoogd dan diegene die voortvloeit uit de wet van 29 juli 1991, in welk geval de draagwijdte ervan dient te worden omschreven, moet de ontworpen bepaling worden weggelaten.

Artikel 10

17. In artikel 10, § 1, van het ontwerp moet uitdrukkelijk worden vermeld dat er zowel effectieve leden als plaatsvervangers worden aangewezen door de vermelde instellingen en organisaties (zie immers de verwijzingen in artikel 10, § 2).

Deze opmerking geldt ook voor artikel 21, § 1, van het ontwerp en wellicht ook voor de artikelen 24, § 2, 25, § 2, 26, § 2, 27, § 2, en 30, § 1.

18. Het is niet duidelijk wat wordt bedoeld met « [d]eze stemmen » in artikel 10, § 2, vierde lid, van het ontwerp. Indien wordt verwezen naar de stemmen van de vertegenwoordigers bedoeld in artikel 10, § 1, a) tot e), van het ontwerp, kan dat beter uitdrukkelijk worden vermeld.

Artikel 12

19. In artikel 12, vierde lid, van het ontwerp wordt bepaald dat het bij het eerste lid vereiste advies van het Algemeen Beheerscomité over elk voorontwerp van ordonnantie of besluit dat betrekking heeft op de werking of de structuur van de Dienst, geacht wordt gunstig te zijn na het verstrijken van de raadplegingstermijn. Veeleer dan de fictie van een gunstig advies te hanteren, zou beter worden bepaald dat in dat geval aan de adviesverplichting kan worden voorbijgegaan.

Article 6

14. L'article 6, alinéa 1^{er}, du projet dispose qu'en vue de l'accomplissement de ses missions, l'Office se consulte régulièrement avec « les services publics compétents dans les matières visées à l'article 4, des autres entités fédérées de Belgique » (lire : les services des autres communautés et régions qui sont compétents pour les matières visées à l'article 4).

Toutefois, l'exposé des motifs mentionne également la « concertation au niveau fédéral et fédérés ». Si l'intention est de permettre aussi une concertation de l'Office avec (les services de) l'autorité fédérale, mieux vaudrait le formuler expressément.

15. L'article 6, alinéa 2, du projet prévoit que le Collège réuni peut arrêter les modalités de la concertation entre l'Office et les services compétents des autres communautés et régions. Eu égard au principe d'autonomie, cette délégation en projet ne peut évidemment pas être interprétée en ce sens qu'elle permettrait d'imposer des obligations aux services concernés des autres communautés et régions. Elle ne peut porter que sur les cas où et sur la manière dont l'Office initie cette concertation et sur la façon dont il mène celle-ci, uniquement en ce qui le concerne.

Article 9

16. L'article 9, § 5, alinéa 3, du projet dispose que la décision du Collège réuni de révoquer un membre de l'un des trois organes de l'Office doit être motivée.

L'imposition d'une telle obligation de motivation est superflue et ambiguë. Elle est superflue parce que les décisions tombent dans le champ d'application de la loi du 29 juillet 1991 « relative à la motivation formelle des actes administratifs » et que l'obligation de motivation formelle découle déjà de cette loi. Elle est ambiguë parce que de telles dispositions donnent erronément à penser que l'obligation de motivation formelle n'existe pas si elle n'est pas expressément prescrite.

À moins que l'intention ne soit de prévoir une obligation de motivation plus étendue que celle qui découle de la loi du 29 juillet 1991, auquel cas il faudra en préciser la portée, la disposition en projet doit être omise.

Article 10

17. L'article 10, § 1^{er}, du projet doit mentionner expressément que tant des membres effectifs que des suppléants sont désignés par les institutions et organisations visées (voir en effet les renvois dans l'article 10, § 2).

Cette observation vaut également pour l'article 21, § 1^{er}, du projet et sans doute aussi pour les articles 24, § 2, 25, § 2, 26, § 2, 27, § 2, et 30, § 1^{er}.

18. On n'aperçoit pas clairement la portée des mots « [c]es voix » à l'article 10, § 2, alinéa 4, du projet. S'il est fait référence aux voix des représentants visés à l'article 10, § 1^{er}, a) à e), du projet, mieux vaut le mentionner explicitement.

Article 12

19. L'article 12, alinéa 4, du projet prévoit que l'avis du Comité général de gestion, que l'alinéa 1^{er} impose pour tout avant-projet d'ordonnance ou d'arrêté concernant le fonctionnement ou la structure de l'Office, est réputé favorable à l'échéance des délais de consultation. Plutôt que d'utiliser la fiction d'un avis favorable, mieux vaut prévoir que dans ce cas, il peut être passé outre l'obligation de consultation.

Bovendien zou in artikel 12, eerste lid, van het ontwerp moeten worden bepaald dat dat advies niet vereist is wanneer het Verenigd College de dringende noodzaak inroept waarvan gewag wordt gemaakt in het derde lid (vergelijk met artikel 22, § 3, eerste lid, van het ontwerp).

Artikel 13

20. In artikel 13, § 1, 6°, van het ontwerp kan duidelijkheidshalve beter worden bepaald dat het Verenigd College andere aangelegenheden met betrekking tot de werkwijze van het Algemeen Beheerscomité kan aanduiden die in het huishoudelijk reglement aan bod moeten komen. Zoals de tekst nu is opgevat, kan de indruk ontstaan dat het Verenigd College de bepalingen van het huishoudelijk reglement zelf vaststelt, wat natuurlijk niet de bedoeling kan zijn.

Artikel 22

21. Artikel 22, § 1, tweede lid, van het ontwerp kan wellicht beter worden geformuleerd als een bepaling onder 4° in het eerste lid.

22. De verhouding tussen het facultatieve vormvereiste in artikel 22, § 2, van het ontwerp en het verplichte vormvereiste in artikel 22, § 3, van het ontwerp is niet duidelijk. Er zou in de tekst moeten worden verduidelijkt of en in welke mate het overnemen door het Verenigd College van een voorstel van de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen tot gevolg heeft dat de verplichte raadpleging van de Beheerraad door het Verenigd College niet meer van toepassing is.

Deze opmerking geldt ook, wat betreft de Beheerraad voor Gezinsbijslag, voor artikel 29, § 2 (eerste en tweede vermelding), van het ontwerp.

23. Het is de Raad van State niet duidelijk waarom, in tegenstelling tot hetgeen wordt bepaald in artikel 12, vierde lid, van het ontwerp (zie daarover opmerking 19), in artikel 22, § 3, van het ontwerp niet wordt voorzien in een regeling voor het geval dat de raadplegingstermijn voor de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen wordt overschreden.

Deze opmerking geldt ook, wat betreft de Beheerraad voor Gezinsbijslag, voor artikel 29, § 2 (eerste vermelding), van het ontwerp.

Artikel 29

24. Aangezien er geen artikel 28 voorkomt in het ontwerp, moet artikel 29 worden vernummerd tot artikel 28. Die opmerking geldt uiteraard ook voor de erop volgende artikelen.

25. In de Nederlandse tekst van het huidige artikel 29, § 1, 8°, van het ontwerp schrijft men « de controlenormen van de kinderbijslagfondsen en de daaropvolgende beslissingen goedkeuren ».

26. Het huidige artikel 29 van het ontwerp omvat twee paragrafen 2. De tweede paragraaf 2 moet dan ook worden vernummerd tot paragraaf 3.

Artikel 30

27. In het huidige artikel 30, § 5, van het ontwerp wordt bepaald dat de Beheerraad voor Gezinsbijslag « de controlenormen » uitwerkt. Indien daarmee wordt verwezen naar de controlenormen bedoeld in het huidige artikel 29, § 1, van het ontwerp, kan dat beter uitdrukkelijk worden bepaald. In het andere geval moet worden gepreciseerd waarop die controlenormen betrekking hebben.

De Griffier,

Greet VERBERCKMOES

De Voorzitter,

Jan SMETS

Par ailleurs, il conviendrait de disposer, à l'article 12, alinéa 1^{er}, du projet, que cet avis n'est pas obligatoire lorsque le Collège réuni invoque l'urgence dont il est question à l'alinéa 3 (comparer avec l'article 22, § 3, alinéa 1^{er}, du projet).

Article 13

20. À l'article 13, § 1^{er}, 6°, du projet, mieux vaudrait prévoir dans un souci de clarté que le Collège réuni peut désigner d'autres matières relatives au fonctionnement du Comité général de gestion qui doivent figurer dans le règlement d'ordre intérieur. Tel qu'il est actuellement conçu, le texte peut donner l'impression que le Collège réuni fixe lui-même les dispositions du règlement d'ordre intérieur, ce qui ne peut évidemment pas être l'intention.

Article 22

21. Mieux vaudrait probablement formuler l'article 22, § 1^{er}, alinéa 2, du projet comme une disposition figurant sous le 4° de l'alinéa 1^{er}.

22. Le rapport entre la formalité facultative prévue à l'article 22, § 2, du projet et la formalité obligatoire inscrite à l'article 22, § 3, du projet n'est pas clair. Il y aurait lieu de préciser dans le texte si et dans quelle mesure le fait que le Collège réuni fait sienne une proposition du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes implique que la consultation obligatoire du Conseil de gestion par le Collège réuni n'est plus applicable.

Cette observation vaut également, en ce qui concerne le Conseil de gestion des prestations familiales, pour l'article 29, § 2 (1^{re} et 2^e mentions), du projet.

23. Le Conseil d'État n'aperçoit pas clairement pourquoi, contrairement à l'article 12, alinéa 4, du projet (voir à ce sujet l'observation 19), l'article 22, § 3, du projet ne prévoit pas de règle pour le cas où le délai de consultation du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes est dépassé.

Cette observation vaut également, en ce qui concerne le Conseil de gestion des prestations familiales, pour l'article 29, § 2 (1^{re} mention), du projet.

Article 29

24. Le projet ne contenant pas d'article 28, il y a lieu de renuméroter l'article 29 en article 28. Il va de soi que cette observation vaut aussi pour les articles suivants.

25. Dans le texte néerlandais de l'actuel article 29, § 1^{er}, 8°, du projet, on écrira « de controlenormen van de kinderbijslagfondsen en de daaropvolgende beslissingen goedkeuren ».

26. L'actuel article 29 du projet comporte deux paragraphes 2. Le deuxième paragraphe 2 doit dès lors être renuméroté en paragraphe 3.

Article 30

27. L'actuel article 30, § 5, du projet dispose que le Conseil de gestion des prestations familiales élabore les « normes de contrôle ». S'il s'agit de faire référence aux normes de contrôle visées dans l'actuel article 29, § 1^{er}, du projet, il est conseillé de l'exprimer expressément. Sinon, il convient de préciser à quoi elles se rapportent.

Le Greffier,

Greet VERBERCKMOES

Le Président,

Jan SMETS

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende de oprichting van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag

Het Verenigd College van de Gemeenschap-
pelijke Gemeenschapscommissie,

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd
College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en voor het
beleid inzake Bijstand aan personen,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het
Gezondheidsbeleid en voor het beleid inzake Bijstand aan
personen zijn gelast, in naam van het Verenigd College, bij
de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te
dienen waarvan de tekst hierna volgt :

HOOFDSTUK I Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als
bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

§1. Er wordt een « bicommunautaire Dienst voor
Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag »
opgericht die over rechtspersoonlijkheid beschikt en die de
naam « Iriscare » draagt.

§2. De Dienst heeft zijn zetel op het tweetalige
gebied Brussel-Hoofdstad.

§3. Het Verenigd College is gemachtigd om de be-
naaming van de Dienst te wijzigen.

Artikel 3

Voor de toepassing van deze ordonnantie dient te
worden verstaan onder :

1° Dienst : de bicommunautaire dienst voor gezondheid,
bijstand aan personen en gezinsbijslag.

PROJET D'ORDONNANCE

portant création de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales

Le Collège réuni de la Commission Commu-
nautaire commune,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni,
compétents pour la politique de la Santé et pour la politique
de l'Aide aux personnes,

ARRÊTE :

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la
politique de la Santé et pour la politique de l'Aide aux
personnes sont chargés de présenter à l'Assemblée réunie,
au nom du Collège réuni, le projet d'ordonnance dont la
teneur suit :

CHAPITRE I^{ER} Dispositions générales

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'ar-
ticle 135 de la Constitution.

Article 2

§1^{er}. Il est créé un « Office bicommunautaire de la santé,
de l'aide aux personnes et des prestations familiales »
doté de la personnalité juridique et dénommé « Iriscare ».

§2. L'Office a son siège dans la Région bilingue
de Bruxelles-Capitale.

§3. Le Collège réuni est habilité à modifier la dénomi-
nation de l'Office.

Article 3

Pour l'application de la présente ordonnance, il faut
entendre par :

1° Office : l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide
aux personnes et des prestations familiales.

- 2° Zorgverstrekker : elke natuurlijke of rechtspersoon die prestaties of diensten verstrekt die verband houden met het bevoegdheidsgebied bedoeld in artikel 4.
- 3° Verzekeringsinstellingen : de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen bedoeld in de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen die bewijzen dat ze actief zijn op het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.
- 4° Kinderbijslagfondsen : de door het Verenigd College erkende kinderbijslagfondsen.
- 5° Overeenkomst : akkoord dat de verhoudingen tussen de instellingen, diensten, inrichtingen of zorgverstrekkers, de Dienst en de verzekeringsinstellingen bepaalt.
- 6° Revalidatieovereenkomst : akkoord gesloten met een revalidatie- of beroepsherscholingsinstelling of met een gecoördineerd multidisciplinair zorgcentrum.

HOOFDSTUK II

Bevoegdheden

Artikel 4

§1. De Dienst oefent de opdrachten uit die hem door deze ordonnantie zijn toevertrouwd volgens de regels en bijzondere voorwaarden vastgelegd door de in hoofdstuk III bedoelde beheersovereenkomst in de volgende materies :

- 1° het gezondheidsbeleid, binnen de perken vastgesteld door artikel 5, §1, I, 1° tot 6° en 8° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en met uitzondering van :
- a) het ziekenhuisbeleid ;
 - b) het beleid betreffende de verstrekkingen van geestelijke gezondheidszorg in de verplegingsinrichtingen buiten de ziekenhuizen, behalve wat betreft de financiering van de uitbating van die instellingen in het kader van individuele zorgverstrekking ;
 - c) de organisatie van de eerstelijnsgezondheidszorg en van de ondersteuning van de gezondheidszorgberoepen van de eerste lijn, behalve wat betreft de financiering van de eerstelijnsmaatregelen in het kader van individuele zorgverstrekking ;
 - d) de gezondheidsopvoeding alsook van de activiteiten en diensten op het vlak van de preventieve gezondheidszorg, evenals alle initiatieven inzake de preventieve gezondheidszorg, behalve wat betreft de financiering van de preventiemaatregelen in het kader van individuele zorgverstrekking ;

- 2° Prestataire : toute personne physique ou morale qui fournit des prestations ou qui preste des services en relation avec le champ de compétences visé à l'article 4.
- 3° Organismes assureurs : les unions nationales de mutualités et les mutualités au sens de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités qui justifient d'une activité dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale.
- 4° Caisses d'allocations familiales : les caisses d'allocations familiales agréées par le Collège réuni.
- 5° Convention : accord qui définit les rapports entre les établissements, services, institutions ou prestataires, l'Office et les organismes assureurs.
- 6° Convention de revalidation : accord conclu avec un établissement de rééducation fonctionnelle ou de réadaptation professionnelle ou avec un centre de soins multidisciplinaire coordonné.

CHAPITRE II

Attributions

Article 4

§1^{er}. L'Office exerce les missions qui lui sont confiées par la présente ordonnance aux règles et conditions spéciales établies par le contrat de gestion visé au chapitre III, dans les matières suivantes :

- 1° la politique de santé, dans les limites fixées par l'article 5, §1^{er}, I, 1° à 6° et 8° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et à l'exception :
- a) de la politique hospitalière ;
 - b) de la politique de dispensation des soins de santé mentale dans les institutions de soins autres que les hôpitaux, sauf en ce qui concerne le financement de l'exploitation de ces institutions lié à des prestations aux individus ;
 - c) de l'organisation des soins de santé de première ligne et du soutien aux professions des soins de santé de première ligne, sauf en ce qui concerne le financement des mesures de première ligne lié à des prestations aux individus ;
 - d) de l'éducation sanitaire ainsi que les activités et services de médecine préventive, ainsi que de toute initiative en matière de médecine préventive, sauf en ce qui concerne le financement des mesures de prévention lié à des prestations aux individus ;

2° het gezinsbeleid bedoeld in artikel 5, §1, II, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen ;

3° het beleid inzake mindervaliden, binnen de perken vastgesteld door artikel 5, §1, II, 4°, van dezelfde bijzondere wet ;

4° het bejaardenbeleid, binnen de perken vastgesteld door artikel 5, §1, II, 5°, van dezelfde bijzondere wet ;

5° de gezinsbijslag bedoeld in artikel 5, §1, IV, van dezelfde bijzondere wet.

§2. Onverminderd artikel 4, §1, 1° tot 5° is de Dienst niet bevoegd voor de infrastructuren die gekoppeld zijn aan de materies bedoeld in §1. Het Verenigd College vraagt het advies van de Dienst alvorens enige beslissing te nemen met betrekking tot de infrastructuur.

§3. Voor de materies bedoeld in artikel 4, §1, 1°, c), vraagt het Verenigd College het advies van de Dienst voor het nemen van maatregelen die kaderen in deze materies.

§4. De Dienst neemt alle nuttige initiatieven met het oog op de bepaling van de bedragen, de toekenningsvoorwaarden, de verwerkingswijze van de dossiers, de wijze van vereffening, betaling en toezicht op de steun, bijslagen of tussenkomsten verbonden aan de uitoefening van de bevoegdheden bedoeld in het eerste lid.

§5. De voorbereiding en de opvolging van de erkenningen en de inspectie- en controleopdrachten kunnen toevertrouwd worden aan de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, die in dat kader optreden voor de Dienst. Een protocol legt de nadere regels van de krachtens deze ordonnantie ingestelde samenwerking vast.

§6. De Dienst kan, tegen kostprijs, diensten leveren ten gunste van de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Een protocol legt de nadere regels van de krachtens deze ordonnantie ingestelde samenwerking vast.

§7. De Dienst en de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie kunnen gemeenschappelijke diensten oprichten, volgens de door het Verenigd College vastgelegde nadere regels. Bij de ontwikkeling van die gemeenschappelijke diensten moet de beheersautonomie van iedere entiteit gerespecteerd worden.

2° de la politique familiale visée à l'article 5, §1^{er}, II, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ;

3° de la politique des handicapés, dans les limites fixées par l'article 5, §1^{er}, II, 4°, de la même loi spéciale ;

4° de la politique du troisième âge, dans les limites fixées par l'article 5, §1^{er}, II, 5°, de la même loi spéciale ;

5° des prestations familiales visées à l'article 5, §1^{er}, IV, de la même loi spéciale.

§2. Sans préjudice de l'article 4, §1^{er}, 1° à 5°, l'Office n'est pas compétent en ce qui concerne les infrastructures liées aux matières visées au §1^{er}. Le Collège réuni saisit l'Office d'une demande d'avis préalablement à toute décision relative aux infrastructures.

§3. Pour les matières visées à l'article 4, §1^{er}, 1°, c), le Collège réuni saisit l'Office d'une demande d'avis préalablement aux mesures liées à ces matières.

§4. L'Office prend notamment toutes les initiatives utiles en vue de la détermination des montants, des conditions d'octroi, des modes de traitement des dossiers, des modes de liquidation, de paiement et de contrôle des aides, allocations ou interventions liées à l'accomplissement des compétences visées à l'alinéa 1^{er}.

§5. La préparation et le suivi des agréments, les missions d'inspection et de contrôle, peuvent être confiés aux services du Collège réuni de la Commission communautaire commune qui agissent dans ce cadre comme services de l'Office. Un protocole précise les modalités pratiques de la collaboration établie en vertu de la présente ordonnance.

§6. L'Office peut prester, à prix coûtant, des services au bénéfice des services du Collège réuni de la Commission communautaire commune. Un protocole fixe les modalités de la collaboration établie en vertu de la présente ordonnance.

§7. L'Office et les services du Collège réuni de la Commission communautaire commune peuvent constituer des services communs, selon les modalités arrêtées par le Collège réuni. Le développement de ces services communs se fera en respectant l'autonomie de gestion de chacune des entités.

Artikel 5

De Dienst kan, mits het Verenigd College hiertoe vooraf zijn goedkeuring verleent, betalende activiteiten uitoefenen die verzoenbaar zijn met de opdrachten die hem zijn toevertrouwd.

Artikel 6

Met het oog op de uitvoering van zijn opdrachten pleegt de Dienst regelmatig overleg met de openbare diensten bevoegd in de materies bedoeld in artikel 4 van de andere Belgische deelstaten. Hij pleegt tevens overleg met de federale overheid.

Het Verenigd College kan de modaliteiten van het door de Dienst gevoerde overleg bepalen.

Artikel 7

De Dienst kan alle overeenkomsten sluiten die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van zijn opdrachten.

Hij kan, mits het Verenigd College hiertoe vooraf zijn goedkeuring verleent en volgens de voorwaarden die het uitvaardigt, deelnemen in de oprichting en in het beheer van zowel openbare als privé-instellingen, -verenigingen of -stichtingen, voor zover dit bijdraagt tot de uitoefening van zijn opdrachten.

HOOFDSTUK III De beheersovereenkomst

Artikel 8

§1. De bijzondere regels en voorwaarden op grond waarvan de Dienst de opdrachten vervult die hem zijn toevertrouwd door deze ordonnantie worden uitvaardigd in een beheersovereenkomst gesloten tussen het Verenigd College en de Dienst, vertegenwoordigd door een afvaardiging van stemgerechtigde leden van het Algemeen Beheerscomité, de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar.

§2. De beheersovereenkomst omvat in het bijzonder :

- 1° de nauwkeurige omschrijving van de taken die de Dienst verricht met het oog op de uitvoering van de opdrachten waarmee hij belast is ;
- 2° de kwantitatieve en kwalitatieve doelstellingen die de partijen worden opgelegd met het oog op de uitvoering van de opdrachten waarmee de Dienst belast is ;
- 3° de concrete verbintenissen van de Dienst inzake dienstverlening aan het publiek, het beheer van zijn middelen, de middelen die moeten worden ingezet om doelstellingen en termijnen te respecteren ;
- 4° de praktische modaliteiten voor de uitvoering en opvolging van de beheersovereenkomst.

Article 5

L'Office peut, moyennant l'autorisation préalable du Collège réuni, exercer des activités payantes compatibles avec les missions qui lui sont confiées.

Article 6

En vue de l'accomplissement de ses missions, l'Office se concerte régulièrement avec les services publics compétents dans les matières visées à l'article 4 des autres entités fédérées de Belgique. Il se concerte également avec l'autorité fédérale.

Le Collège réuni peut arrêter les modalités de la concertation menée par l'Office.

Article 7

L'Office peut conclure toutes les conventions nécessaires à la réalisation de ses missions.

Il peut également, moyennant l'autorisation préalable du Collège réuni et aux conditions arrêtées par celui-ci, participer à la constitution, à la gestion d'organismes, d'associations ou fondations tant publics que privés, pour autant que cela contribue à l'exercice de ses missions.

CHAPITRE III Le contrat de gestion

Article 8

§1^{er}. Les règles et conditions spéciales selon lesquelles l'Office exerce les missions qui lui sont confiées par la présente ordonnance sont arrêtées dans un contrat de gestion conclu entre le Collège réuni et l'Office, représenté par une délégation de membres du Comité général de gestion ayant voix délibérative, le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint.

§2. Le contrat de gestion comprend notamment :

- 1° la description précise des tâches que l'Office assume en vue de l'exécution des missions qu'il est chargé de mettre en œuvre ;
- 2° les objectifs quantitatifs et qualitatifs assignés aux parties, en vue d'accomplir les missions que l'Office est chargé de mettre en œuvre ;
- 3° les engagements concrets de l'Office en termes de services à rendre au public, de gestion de ses ressources, de moyens à mettre en œuvre pour atteindre les objectifs et les échéances ;
- 4° les modalités pratiques de mise en œuvre et de suivi du contrat de gestion.

§3. Het Algemeen Beheerscomité en twee door het college van commissarissen aangestelde commissarissen van het Verenigd College stellen jaarlijks voor het Verenigd College een verslag op over de uitvoering van de beheersovereenkomst.

Het Verenigd College stuurt hiervan een kopie naar de Verenigde Vergadering.

§4. Het Verenigd College stelt vooraf de duur van de beheersovereenkomst vast, die hernieuwbaar is.

Zodra ze is afgesloten, wordt de beheersovereenkomst ter informatie meegedeeld aan de Verenigde Vergadering.

De beheersovereenkomst wordt in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt.

Het Algemeen Beheerscomité legt ten laatste zes maanden vóór het verstrijken van de termijn een ontwerp van nieuwe beheersovereenkomst voor aan het Verenigd College.

Indien bij het verstrijken van de overeengekomen termijn geen nieuwe overeenkomst in werking is getreden, dan wordt zij van rechtswege verlengd tot de inwerkingtreding van de nieuwe beheersovereenkomst.

Deze verlenging wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

Indien een jaar na de verlenging bedoeld in het vorige lid nog geen nieuwe beheersovereenkomst van kracht is, dan kan het Verenigd College voorlopige regels uitvaardigen.

Deze voorlopige regels gelden als nieuwe beheersovereenkomst en zijn van toepassing tot een nieuwe beheersovereenkomst in werking treedt.

§5. Op basis van het in §3 bedoelde verslag wordt de beheersovereenkomst in voorkomend geval jaarlijks geher-evalueerd door toepassing van de objectieve parameters waarin zij voorziet.

Enige andere aanpassing, voorgesteld door één van de partijen of door beide partijen, gebeurt via een bijakte overeenkomstig de procedure bedoeld in §1 van dit artikel.

HOOFDSTUK IV Beheer van de Dienst

Afdeling 1 – De organen

Artikel 9

§1. Het beheer van de Dienst wordt verzekerd door drie organen :

- het Algemeen Beheerscomité ;

§3. Le Comité de gestion général, de même que deux commissaires du Collège réuni désignés par le collège des commissaires, établissent annuellement un rapport sur l'exécution du contrat de gestion à l'intention du Collège réuni.

Le Collège réuni en adresse une copie à l'Assemblée réunie.

§4. Le Collège réuni fixe au préalable la durée du contrat de gestion, ce dernier est renouvelable.

Il est communiqué pour information à l'Assemblée réunie dès sa conclusion.

Le contrat de gestion est publié au Moniteur belge.

Le Comité de gestion général soumet un projet de nouveau contrat de gestion au Collège réuni au plus tard six mois avant sa date d'échéance.

Si à l'échéance contractuelle prévue, aucun nouveau contrat n'est entré en vigueur, le contrat est prorogé de plein droit jusqu'à l'entrée en vigueur du nouveau contrat de gestion.

Cette prorogation est publiée au Moniteur belge.

Si un an après la prorogation visée à l'alinéa précédent, un nouveau contrat de gestion n'est pas entré en vigueur, le Collège réuni peut arrêter des règles provisoires.

Ces règles provisoires valent comme nouveau contrat de gestion et sont d'application jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouveau contrat de gestion.

§5. Sur la base du rapport visé au §3, le contrat de gestion est, le cas échéant, réévalué chaque année par application de paramètres objectifs qu'il prévoit.

Toute autre adaptation, proposée par une des parties ou par les deux parties, fait l'objet d'un avenant conclu conformément à la procédure prévue au §1^{er} du présent article.

CHAPITRE IV Gestion de l'Office

Section 1^{ère} – Les organes

Article 9

§1^{er}. La gestion de l'Office est assurée par trois organes :

- le Comité général de gestion ;

- de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen ;
- de Beheerraad voor Gezinsbijslag.

§2. Elk van deze organen bestaat uit twee taalgroepen.

Twee derde van de werkende leden moet behoren tot dezelfde taalgroep als de grootste taalgroep in de Verenigde Vergadering, het overblijvende derde moet behoren tot de kleinste taalgroep van diezelfde Vergadering.

Elk orgaan moet voor hoogstens twee derde uit werkende leden van hetzelfde geslacht bestaan.

§3. Het Verenigd College benoemt de voorzitter en de ondervoorzitter van elk orgaan.

Zij behoren tot een verschillende taalgroep.

Zij moeten :

1. gedomicilieerd zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
2. onafhankelijk zijn van de organisaties die in het Algemeen Beheerscomité vertegenwoordigd zijn ;
3. hiërarchisch niet onder de regering of een College van één van de gemeenschapscommissies vallen.

§4. Het Verenigd College stelt de werkende en plaatsvervangende leden van elk orgaan aan, in gelijk aantal, op dubbele lijsten voorgedragen door de belanghebbende organisaties. Die lijsten moeten voor hoogstens twee derde uit personen van hetzelfde geslacht bestaan.

§5. Voor de leden van elk orgaan is het verboden om :

- 1° aanwezig te zijn op de beraadslaging en de stemming over aangelegenheden waarbij zij rechtstreeks, hetzij persoonlijk, hetzij als consultant zowel vóór als na hun aanstelling belang hebben of waarbij bloed- of aanverwanten persoonlijk en rechtstreeks belang hebben ;
- 2° rechtstreeks of onrechtstreeks deel te nemen aan enige overheidsopdracht die met de Dienst werd gesloten ;
- 3° tegen de Dienst op te treden als advocaat, consultant of notaris. In diezelfde hoedanigheid mogen zij evenmin pleiten, adviezen verstrekken of instaan voor de opvolging van betwistingen in het belang van de Dienst ;
- 4° Elk lid meldt uit eigen beweging aan het Algemeen Beheerscomité de mogelijke rechtstreekse of onrechtstreekse belangenconflicten die op hem betrekking hebben.

- le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes ;
- le Conseil de gestion des prestations familiales.

§2. Chacun de ces organes est composé de deux groupes linguistiques.

Deux tiers des membres effectifs doivent être du même rôle linguistique que celui du groupe linguistique le plus nombreux à l'Assemblée réunie, le tiers restant devant être du même rôle linguistique que celui des membres du groupe linguistique le moins nombreux de cette même Assemblée.

Chaque organe doit comporter deux tiers au plus de membres effectifs du même sexe.

§3. Le Collège réuni nomme le président et le vice-président de chacun des organes.

Ils appartiennent à un groupe linguistique différent.

Ils doivent :

1. être domiciliés dans la Région de Bruxelles-Capitale ;
2. être indépendants des organisations représentées au Comité général de gestion ;
3. ne pas relever du pouvoir hiérarchique du Gouvernement ou d'un Collège d'une des commissions communautaires.

§4. Le Collège réuni nomme les membres effectifs et suppléants de chacun des organes, en même nombre, sur des listes doubles présentées par les organisations intéressées. Ces listes doivent comporter deux tiers au plus de personnes du même sexe.

§5. Il est interdit aux membres de chacun des organes :

- 1° d'être présent à la délibération et au vote sur des objets auxquels ils ont un intérêt direct, soit personnellement, soit comme consultant avant et après leur désignation, ou auxquels leurs parents ou alliés ont un intérêt personnel et direct ;
- 2° de prendre part directement ou indirectement dans des marchés quelconques passés avec l'Office ;
- 3° d'intervenir contre l'Office comme consultant, notaire ou avocat. Ils ne peuvent, en la même qualité, plaider, donner des avis ou suivre aucune affaire litigieuse quelconque dans l'intérêt de l'Office ;
- 4° Chaque membre fait spontanément état au Comité général de gestion des conflits d'intérêts directs ou indirects potentiels le concernant.

Het Verenigd College gaat over tot afzetting van het lid dat ingaat tegen de verbodsbepalingen van dit artikel.

Het Verenigd College doet uitspraak bij beslissing na de betrokkene in diens verweermiddelen op tegenspraak te hebben gehoord.

§6. Het mandaat van de voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van elk orgaan duurt vijf jaar. Het is hernieuwbaar.

§7. De mandaten nemen vroegtijdig een einde in geval van vrijwillig ontslag, onbekwaamheid of als niet langer is voldaan aan de voorwaarden van deze ordonnantie.

De vertegenwoordigers van het Verenigd College in een orgaan kunnen echter bij gewone beslissing van het College worden afgezet.

§8. Er wordt zo snel mogelijk voorzien in de vervanging van ieder lid.

Als een lid wordt vervangen vóór het verstrijken van de normale einddatum van het mandaat, dient het nieuwe lid het mandaat uit van het lid dat hij vervangt.

§9. Op het einde van hun mandaat oefenen de voorzitter, de ondervoorzitter en de stemgerechtigde leden dit verder uit tot er in hun vervanging wordt voorzien.

§10. Onverminderd artikel 10, §2, derde lid, worden de beslissingen, adviezen of voorstellen van die organen, al naargelang, goedgekeurd met een absolute meerderheid van de stemmen die door de ter zake stemgerechtigde leden zijn uitgebracht. Onthoudingen worden niet meegeteld.

§11. Elk orgaan stelt zijn huishoudelijk reglement vast.

Het huishoudelijk reglement van elk orgaan bepaalt dat het maar geldig over een agendapunt kan beraadslagen indien minstens de helft van de leden van elke vertegenwoordigde organisatie met stemrecht over dat punt aanwezig is.

Het huishoudelijk reglement van het Algemeen Beheerscomité wordt door het Verenigd College goedgekeurd. Het voorziet in het bijzonder in de bepalingen bedoeld in artikel 13.

Het huishoudelijk reglement van elke Raad wordt door het Algemeen Beheerscomité goedgekeurd.

Afdeling 2 – Het Algemeen Beheerscomité

Onderafdeling 1 – Samenstelling

Artikel 10

§1. Het Algemeen Beheerscomité bestaat, naast een voorzitter en een ondervoorzitter, ieder met raadgevende stem, uit de volgende leden :

Le Collège réuni révoque le membre qui agit contrairement aux interdictions du présent article.

Le Collège réuni se prononce par décision, après avoir contradictoirement entendu l'intéressé en ses moyens de défense.

§6. Le mandat du président, du vice-président ainsi que celui des membres de chaque organe est d'une durée de cinq ans. Il est renouvelable.

§7. Les mandats prennent fin par anticipation en cas de démission volontaire, d'incapacité ou lorsqu'il n'est plus satisfait aux conditions prévues par la présente ordonnance.

Toutefois, les représentants du Collège réuni au sein d'un organe peuvent être révoqués sur simple décision du Collège.

§8. Il est pourvu au remplacement de tout membre dans les meilleurs délais.

Lorsqu'il s'agit du remplacement d'un membre avant la date normale d'expiration du mandat, le nouveau membre achève le mandat du membre qu'il remplace.

§9. A la fin de leur mandat, le président, le vice-président et les membres avec voix délibérative continuent à l'exercer aussi longtemps qu'il n'a pas été pourvu à leur remplacement.

§10. Sans préjudice de l'article 10, §2, alinéa 3, les décisions, avis ou propositions de ces organes, selon le cas, sont adoptés à la majorité absolue des voix émises par les membres ayant voix délibérative dans la matière en cause. Les abstentions ne sont pas retenues.

§11. Chacun des organes fixe son règlement d'ordre intérieur.

Le règlement d'ordre intérieur de chaque organe prévoit que ceux-ci ne délibèrent valablement sur un point de l'ordre du jour que si la moitié au moins des membres de chaque banc représenté ayant voix délibérative sur ce point, est présente.

Le règlement d'ordre intérieur du Comité général de gestion est approuvé par le Collège réuni. Il prévoit, notamment, les dispositions visées à l'article 13.

Le règlement d'ordre intérieur de chacun des Conseils est approuvé par le Comité général de gestion.

Section 2 – Le Comité général de gestion

Sous-Section 1^{ère} – Composition

Article 10

§1^{er}. Le Comité général de gestion est composé, outre d'un président et d'un vice-président ayant voix consultative, des membres suivants :

- a) vijf effectieve en vijf plaatsvervangende vertegenwoordigers van de representatieve werkgevers- en zelfstandigenorganisaties op interprofessioneel niveau ;
- b) vijf effectieve en vijf plaatsvervangende vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties op interprofessioneel niveau ;
- c) vijf effectieve en vijf plaatsvervangende vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen, waaronder de landsbonden van ziekenfondsen ;
- d) vijf effectieve en vijf plaatsvervangende vertegenwoordigers van de zorgverstrekkers, waarvan minstens een vertegenwoordiger van de OCMW's die niet over een mandaat in een raad van het maatschappelijk welzijn beschikt, en minstens een vertegenwoordiger van de beheerders van zorginstellingen ;
- e) vijf vertegenwoordigers van het Verenigd College bij de vastlegging van de opdrachtenbegroting en van de rekeningen voor de opdrachten van de Dienst ;
- f) drie effectieve en drie plaatsvervangende vertegenwoordigers van de gezinsorganisaties ;
- g) drie effectieve en drie plaatsvervangende vertegenwoordigers van de kinderbijslagfondsen.

§2. De werkende leden bedoeld in §1, a) en b) en hun plaatsvervangers bij afwezigheid van de werkende leden zijn stemgerechtigd.

De leden bedoeld in §1, c), en d), hun plaatsvervangers bij afwezigheid van de werkende leden, hebben een raadgevende stem, behalve tijdens de stemming over de opdrachtenbegroting voorgesteld door de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen, waarbij zij stemgerechtigd zijn.

De vijf vertegenwoordigers van het Verenigd College bedoeld in §1, e) hebben een raadgevende stem, behalve bij de stemming over het vastleggen van de opdrachtenbegrotingen en de consolidering van de rekeningen, waarbij ze stemgerechtigd zijn. Die stemming vereist eenparigheid van de leden bedoeld in §1, e). Hun stemmen moeten deel uitmaken van de absolute meerderheid vereist in artikel 9, §10.

Indien voor de vaststelling van de opdrachtenbegrotingen deze absolute meerderheid niet gehaald wordt, informeert het Algemeen Beheerscomité het Verenigd College hierover. In dit geval legt het Verenigd College, op voorstel van de bevoegde ministers, het bedrag vast van deze begroting(en) en communiceert het deze beslissing aan het Algemeen Beheerscomité.

- a) cinq représentants effectifs et cinq représentants suppléants des organisations patronales et des organisations représentatives des travailleurs indépendants au niveau interprofessionnel ;
- b) cinq représentants effectifs et cinq représentants suppléants des organisations représentatives des travailleurs salariés au niveau interprofessionnel ;
- c) cinq représentants effectifs et cinq représentants suppléants des organismes assureurs, notamment les unions nationales des mutualités ;
- d) cinq représentants effectifs et cinq représentants suppléants des prestataires, dont au moins un représentant des CPAS ne disposant pas d'un mandat au sein d'un conseil de l'action sociale, et au moins un représentant des gestionnaires d'établissements de soins ;
- e) cinq représentants du Collège réuni lors de la fixation du budget des missions et des comptes des missions de l'Office ;
- f) trois représentants effectifs et trois représentants suppléants des organisations familiales ;
- g) trois représentants effectifs et trois représentants suppléants des caisses d'allocations familiales.

§2. Les membres effectifs visés au §1^{er}, a) et b) et leurs suppléants en cas d'absence des membres effectifs, ont voix délibérative.

Les membres visés au §1^{er}, c) et d), et leurs suppléants en cas d'absence des membres effectifs, ont voix consultative, sauf lors du vote sur le budget de mission proposé par le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes, au cours duquel il ont voix délibérative.

Les voix des cinq représentants du Collège réuni visés au §1^{er}, e) ont voix consultative, à l'exception du vote relatif à la fixation des budgets de missions et à la consolidation des comptes, pour lequel ils disposent d'une voix délibérative. Ce vote requiert l'unanimité parmi les membres visés au §1^{er}, e). Leurs voix doivent participer à la majorité absolue requise par l'article 9, §10.

Si pour la fixation du budget de missions, telle majorité absolue n'est pas atteinte, le Comité général de gestion informe le Collège réuni. Dans ce cas, le Collège réuni fixe, sur proposition des ministres compétents, le montant de ce budget et communique cette décision au Comité.

De werkende leden bedoeld in §1, f) en g), en hun plaatsvervangers bij afwezigheid van de werkende leden hebben een raadgevende stem, behalve bij de stemming over de opdrachtenbegroting voorgesteld door de beheerraad voor gezinsbijslag, waarbij ze stemgerechtigd zijn.

§3. De leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar wonen de vergaderingen van het Algemeen Beheerscomité bij.

§4. Behalve bij de vaststelling van de opdrachtenbegroting van de Dienst wordt het Verenigd College door twee commissarissen vertegenwoordigd.

Onderafdeling 2 – Bevoegdheden

Artikel 11

Onverminderd de bepalingen vermeld in Hoofdstuk VII beschikt het Algemeen Beheerscomité over alle bevoegdheden die vereist zijn voor het algemeen bestuur van de Dienst.

Daartoe ziet het er in het bijzonder op toe :

- 1° dat de opdrachtenbegroting van de Dienst wordt vastgelegd ;
- 2° dat de beheersovereenkomst wordt gesloten ;
- 3° dat de strategische richting van het administratief beheer van de Dienst omschreven wordt ;
- 4° dat het statuut op eenvormige wijze wordt toegepast op heel het personeel ;
- 5° dat het personeelsplan aan het Verenigd College wordt voorgesteld ;
- 6° dat het zich, volgens de voorwaarden vermeld in het statuut, uitspreekt over de aanwerving, de aanstelling, de bevordering, het ontslag van personeelsleden en over de tuchtstraffen die hen moeten worden opgelegd ;
- 7° dat het het beheer van de Dienst inzake behoeften aan informatica en gebouwen op zich neemt ;
- 8° dat het de rekeningen consolideert en de begrotingen van de Dienst vastlegt om ze aan het Verenigd College mee te delen ;
- 9° dat het de middelen verdeelt onder de tak «gezondheid en bijstand aan personen» en de tak «gezinsbijslag» van de Dienst volgens de voorwaarden bepaald in of krachtens deze ordonnantie ;
- 10° dat het delegaties van bevoegdheid organiseert ;
- 11° dat het richtlijnen met het oog op de organisatie van de administratieve controle opstelt ;

Les membres effectifs visés au §1^{er}, f) et g), ainsi que leurs suppléants en cas d'absence des membres effectifs, ont voix consultative, sauf lors du vote sur le budget de missions proposé par le Conseil de gestion des prestations familiales, au cours duquel ils ont voix délibérative.

§3. Le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint assistent aux réunions du Comité général de gestion.

§4. Sauf lors de la fixation du budget de missions de l'Office, le Collège réuni est représenté par deux commissaires.

Sous-Section 2 – Compétences

Article 11

Sans préjudice des dispositions figurant au Chapitre VII, le Comité général de gestion dispose de tous les pouvoirs nécessaires à l'administration de l'Office.

A cet égard, il veille notamment à :

- 1° fixer le budget de missions de l'Office ;
- 2° assurer la conclusion du contrat de gestion ;
- 3° définir les grandes orientations de la gestion administrative de l'Office ;
- 4° l'application uniforme du statut à l'ensemble du personnel ;
- 5° proposer au Collège réuni le plan de personnel ;
- 6° se prononcer, dans les conditions prévues au statut, sur le recrutement, la nomination, la promotion, le licenciement du personnel ainsi que sur les sanctions disciplinaires à lui infliger ;
- 7° la gestion de l'Office en termes de besoins informatiques et de bâtiments ;
- 8° consolider les comptes et fixer la proposition de budget de l'Office pour les communiquer au Collège réuni ;
- 9° répartir les ressources dans les conditions prévues par ou en vertu de la présente ordonnance, entre la branche «santé et aide aux personnes» et la branche «prestations familiales» de l'Office ;
- 10° organiser les délégations de pouvoir ;
- 11° établir les directives en vue de l'organisation du contrôle administratif ;

- 12° dat het aan het Verenigd College meedeelt wie de Dienst vertegenwoordigt in de overlegorganen waarin de vertegenwoordigers zetelen van de verschillende deelentiteiten die bevoegd zijn voor de bevoegdheidsdomeinen van de Dienst ;
- 13° dat het de evolutie van de uitgaven volgt op basis van de gegevens die door de beheerraden van de takken worden meegedeeld ;
- 14° dat het voor een samenhangend en gecoördineerd beheer van de takken van de Dienst zorgt ;
- 15° dat het een transversaal beleid ontwikkelt en invoert, onverminderd de bevoegdheden van de beheerraden van de takken.

Artikel 12

Behalve bij dringende noodzaak legt het Verenigd College elk voorontwerp van ordonnantie of besluit van het Verenigd College dat betrekking heeft op de werking of de structuur van de Dienst ter advies voor aan het Algemeen Beheerscomité.

Indien het Verenigd College de dringende noodzaak inroept, stelt het de Voorzitter van het Algemeen Beheerscomité daarvan op de hoogte.

Het Algemeen Beheerscomité geeft zijn advies binnen een maand. Op verzoek van het Verenigd College kan die termijn tot tien werkdagen worden teruggebracht.

Onderafdeling 3 – Werking

Artikel 13

Het Algemeen Beheerscomité stelt een huishoudelijk reglement op dat in het bijzonder voorziet in :

- 1° de regels voor de samenroeping van het Algemeen Beheerscomité op verzoek van het Verenigd College, van de voorzitter, van de leidend ambtenaar of van twee leden ;
- 2° de regels voor het voorzitterschap van het Algemeen Beheerscomité wanneer de voorzitter en de ondervoorzitter afwezig of verhinderd zijn ;
- 3° de voorwaarden op basis waarvan het Algemeen Beheerscomité een beroep kan doen op personen met een specifieke competentie met het oog op het onderzoek van bijzondere aangelegenheden ;
- 4° de mogelijkheid voor de leden van het Algemeen Beheerscomité om zich te laten bijstaan door technici ;
- 5° de organisatie van het secretariaat van de vergaderingen ;

12° communiquer au Collège réuni les représentants de l'Office dans des organes de concertation rassemblant des représentants des différentes entités fédérées compétentes dans les domaines de compétences de l'Office ;

13° suivre l'évolution des dépenses sur la base des données communiquées par les conseils de gestion des branches ;

14° assurer une cohérence et une coordination de la gestion des branches de l'Office ;

15° développer et mettre en place des politiques transversales, sans préjudice des compétences des conseils de gestion des branches.

Article 12

Sauf en cas d'urgence, le Collège réuni soumet à l'avis du Comité général de gestion, tout avant-projet d'ordonnance ou d'arrêté du Collège réuni concernant le fonctionnement ou la structure de l'Office.

Si le Collège réuni invoque l'urgence, il en informe le Président du Comité général de gestion.

Le Comité général de gestion donne son avis dans un délai d'un mois. A la demande du Collège réuni, ce délai peut être réduit à dix jours ouvrables.

Sous-section 3 – Fonctionnement

Article 13

Le Comité général de gestion fixe son règlement d'ordre intérieur qui prévoit notamment :

- 1° les règles concernant la convocation du Comité général de gestion à la demande du Collège réuni, du président, du fonctionnaire dirigeant ou de deux membres ;
- 2° les règles relatives à la présidence du Comité général de gestion en cas d'absence ou d'empêchement du président et du vice-président ;
- 3° les conditions dans lesquelles le Comité général de gestion peut faire appel à des personnes spécialement compétentes pour l'examen de questions particulières ;
- 4° la possibilité pour les membres du Comité général de gestion de se faire assister par des techniciens ;
- 5° l'organisation du secrétariat des réunions ;

6° enige andere schikking van de werkzaamheden van het Comité die het Verenigd College in acht genomen wil zien.

Artikel 14

Het Verenigd College stelt de vergoedingen vast die aan de voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van het Algemeen Beheerscomité moeten worden toegekend.

Die vergoedingen zijn ten laste van de Dienst.

Afdeling 3 – Dagelijks beheer

Artikel 15

De leidend ambtenaar, bijgestaan door een adjunct-leidend ambtenaar, neemt het dagelijks beheer van de Dienst op zich. Zij behoren tot een verschillende taalrol.

Het Verenigd College stelt ze aan en bepaalt hun administratief en geldelijk statuut.

De voorzitter van het Algemeen Beheerscomité en de leidend ambtenaar behoren tot een verschillende taalgroep.

Artikel 16

De leidend ambtenaar geeft leiding aan het personeel en staat in voor de werking van de Dienst onder het gezag en het toezicht van het Algemeen Beheerscomité.

Hij oefent de dagelijkse beheersbevoegdheden uit die zijn omschreven in het huishoudelijk reglement.

Het Algemeen Beheerscomité kan hem delegatie verlenen voor andere welomschreven bevoegdheden.

Artikel 17

De adjunct-leidend ambtenaar staat de leidend ambtenaar bij in de uitvoering van de taken die hem zijn toevertrouwd.

Indien de persoon belast met het dagelijks beheer verhinderd is, worden zijn bevoegdheden uitgeoefend door zijn adjunct, en bij gebrek aan laatstgenoemde door een door het Algemeen Beheerscomité aangesteld personeelslid van de Dienst.

Artikel 18

Het Algemeen Beheerscomité kan de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar machtigen om aan een personeelslid van de overeenkomstige taalrol de bevoegdheid te delegeren om bepaalde stukken en briefwisseling, nader te bepalen door het Algemeen Beheerscomité, te ondertekenen.

6° tout autre agencement des travaux du Comité dont le Collège réuni souhaite la prise en compte.

Article 14

Le Collège réuni fixe les indemnités à allouer au président, au vice-président et aux membres du Comité général de gestion.

Ces indemnités sont à charge de l'Office.

Section 3 – Gestion journalière

Article 15

La gestion journalière de l'Office est assumée par le fonctionnaire dirigeant assisté par un fonctionnaire dirigeant adjoint. Ils sont d'un rôle linguistique différent.

Le Collège réuni les désigne et fixe leur statut administratif et pécuniaire.

Le président du Comité général de gestion et le fonctionnaire dirigeant appartiennent à un groupe linguistique différent.

Article 16

Le fonctionnaire dirigeant dirige le personnel et assure, sous l'autorité et le contrôle du Comité général de gestion, le fonctionnement de l'Office.

Il exerce les pouvoirs de gestion journalière définis par le règlement d'ordre intérieur.

Le Comité général de gestion peut lui déléguer d'autres pouvoirs déterminés.

Article 17

Le fonctionnaire dirigeant adjoint assiste le fonctionnaire dirigeant dans l'exécution des tâches qui lui sont confiées.

En cas d'empêchement de la personne chargée de la gestion journalière, ses pouvoirs sont exercés par son adjoint, et à défaut de ce dernier, par un membre du personnel de l'Office désigné par le Comité général de gestion.

Article 18

Le Comité général de gestion peut autoriser le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint à accorder à un membre du personnel d'expression linguistique correspondante, une délégation de signatures de certaines pièces et correspondances à déterminer par le Comité général de gestion.

Artikel 19

§1. De leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar vertegenwoordigen de Dienst bij gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen en treden, binnen de grenzen van het dagelijks beheer, rechtsgeldig op in naam en voor rekening van de Dienst, zonder zich daarvoor te moeten beroepen op een beslissing van het Algemeen Beheerscomité.

§2. Binnen de grenzen en voorwaarden die het bepaalt, kan het Algemeen Beheerscomité, om de afhandeling van de zaken te vergemakkelijken, de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar machtigen een gedeelte van de aan hen toegewezen bevoegdheden te delegeren.

§3. Notariële akten die eigendommen overdragen worden gezamenlijk door de voorzitter, de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar ondertekend.

Afdeling 4 – De takken*Artikel 20*

In de Dienst worden opgericht :

1. een tak «gezondheidszorg en bijstand aan personen», bevoegd voor de materies bedoeld in artikel 4, §1 met uitzondering van 5° ;
2. een tak «gezinsbijslag», bevoegd voor de materies bedoeld in artikel 4, §1, 5°.

Afdeling 5 – De Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen en de technische commissies*Onderafdeling 1 – De Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen**Artikel 21*

§1. De Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen bestaat, naast zijn voorzitter en ondervoorzitter, uit :

- 1° drie werkende en drie plaatsvervangende leden die alle representatieve werkgevers- en zelfstandigenorganisaties vertegenwoordigen ;
- 2° drie werkende en drie plaatsvervangende leden die alle representatieve werknemersorganisaties vertegenwoordigen ;
- 3° negen werkende en negen plaatsvervangende leden die de verzekeringsinstellingen vertegenwoordigen ;

Article 19

§1^{er}. Le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint représentent l'Office dans les actes judiciaires et extrajudiciaires et agissent valablement au nom et pour le compte de l'Office dans les limites de la gestion journalière, sans avoir à justifier d'une décision du Comité général de gestion.

§2. Dans les limites et conditions qu'il détermine pour faciliter l'expédition des affaires, le Comité général de gestion peut autoriser le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint à déléguer une partie des pouvoirs qui leur sont conférés.

§3. Les actes notariés de transfert de propriété sont signés conjointement par le président, le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint.

Section 4 – Les branches*Article 20*

Au sein de l'Office, il est institué :

1. une branche « soins de santé et aide aux personnes », compétente pour les matières visées à l'article 4, §1^{er}, à l'exception du 5° ;
2. une branche « prestations familiales », compétente pour les matières visées à l'article 4, §1^{er}, 5°.

Section 5 – Le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes et les commissions techniques*Sous-Section 1^{ère} – Le Conseil de de la santé et de l'aide aux personnes**Article 21*

§1^{er}. Le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes, outre son président et son vice-président, se compose de :

- 1° trois membres effectifs et trois membres suppléants représentant les organisations représentatives de l'ensemble des employeurs et les organisations représentatives des travailleurs indépendants ;
- 2° trois membres effectifs et trois membres suppléants représentant les organisations représentatives de l'ensemble des travailleurs salariés ;
- 3° neuf membres effectifs et neuf membres suppléants représentant les organismes assureurs ;

4° negen werkende en negen plaatsvervangende leden die de zorgverstrekkers vertegenwoordigen, waaronder minstens één vertegenwoordiger van de beheerders van zorginstellingen en één vertegenwoordiger van de OCMW's die niet over een mandaat in een raad van het maatschappelijk welzijn beschikken.

De leidend ambtenaar, de adjunct-leidend ambtenaar en de personen van de Dienst die zij aanwijzen wonen de vergaderingen van de Raad bij.

Een vertegenwoordiger van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnzorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie woont de vergaderingen van de Raad eveneens bij.

§2. De werkende leden bedoeld in §1, 1° en 2°, of bij hun afwezigheid hun plaatsvervangers, zijn stemgerechtigd tijdens stemmingen over agendapunten met betrekking tot de bijstand aan personen. In de andere gevallen hebben zij, of bij hun afwezigheid hun plaatsvervangers, een raadgevende stem.

De leden bedoeld in §1, 3° en 4° en bij afwezigheid van de werkende leden hun plaatsvervangers hebben stemrecht.

§3. Het Verenigd College wordt in de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen door twee commissarissen vertegenwoordigd.

Artikel 22

§1. De Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen heeft als opdracht :

1° de oriënteringen te bepalen voor het algemeen beleid inzake gezondheid en bijstand aan personen, alsook aan het Verenigd College, op eigen initiatief of op verzoek van laatstgenoemde, adviezen ter zake te verstrekken ;

2° de begroting voor gezondheid en de begroting voor bijstand aan personen aan het Algemeen Beheerscomité voor te leggen ;

3° de door de technische commissies opgestelde overeenkomsten en revalidatieovereenkomsten goed te keuren.

En bovendien de overeenkomsten en revalidatieovereenkomsten te sluiten die niet op initiatief van de technische commissies werden opgesteld of als een technische commissie in gebreke blijft ;

4° de gedeeltelijke begrotingsdoelstellingen van de technische commissies vast te leggen ;

5° de verzekeringsinstellingen de nodige financiële middelen toe te kennen ;

6° de uitvoering van de programmatie te waarborgen ;

4° neuf membres effectifs et neuf membres suppléants représentant les prestataires, dont au moins un représentant des gestionnaires d'établissements de soins et un représentant des CPAS ne disposant pas d'un mandat au sein d'un conseil de l'action sociale.

Le fonctionnaire dirigeant, le fonctionnaire dirigeant adjoint et les personnes de l'Office qu'ils désignent assistent aux réunions du Conseil.

Un représentant du Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Commission communautaire commune assiste également aux réunions du Conseil.

§2. Les membres effectifs visés au présent article §1^{er}, 1° et 2°, ou leurs suppléants en leur absence, ont voix délibérative lors du vote sur des points de l'ordre du jour relatifs à la matière de l'aide aux personnes. Ils ont voix consultative, ou leurs suppléants en leur absence, dans les autres cas.

Les membres visés au §1^{er}, 3° et 4°, et leurs suppléants en cas d'absence des membres effectifs, ont voix délibérative.

§3. Le Collège réuni est représenté au sein du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes par deux commissaires.

Article 22

§1^{er}. Le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes a pour mission :

1° de déterminer les orientations de politique générale en matière de santé et d'aide aux personnes, ainsi que d'adresser des avis au Collège réuni, d'initiative ou sur demande de ce dernier, en ces matières ;

2° de proposer au Comité général de gestion le budget santé et le budget de l'aide aux personnes ;

3° d'approuver les conventions et les conventions de revalidation élaborées par les commissions techniques.

Par ailleurs, de conclure les conventions et les conventions de revalidation à défaut d'initiative prise par les commissions techniques ou lorsqu'une commission technique est défailante ;

4° de fixer les objectifs budgétaires partiels des commissions techniques ;

5° d'attribuer aux organismes assureurs les ressources financières nécessaires ;

6° d'assurer la mise en oeuvre de la programmation ;

- 7° de praktische regels vast te leggen op basis waarvan de verzekeringsinstellingen hun rekeningen indienen en verantwoorden ;
- 8° een advies uit te brengen over oproepen voor infrastructuurprojecten en -programmatie ;
- 9° in te staan voor de concrete uitvoering van het prijsbeleid voor wat de instellingen voor bejaarden betreft ;
- 10° toe te zien op het financieel evenwicht van de bevoegdheid gezondheid en bijstand aan personen van de Dienst en in voorkomend geval het Algemeen Beheerscomité corrigerende begrotingsmaatregelen voor te stellen ;
- 11° de rekeningen van de tak gezondheid en bijstand aan personen vast te stellen ;
- 12° het Verenigd College te informeren en te adviseren over het uitgevoerde of uit te voeren beleid en over de inzet die daarmee gepaard gaat ;
- 13° het uitgevoerde beleid te evalueren ;
- 14° de ontvangst van de bevoegdheid inzake gezondheid en bijstand aan personen voor te bereiden ;
- 15° zijn huishoudelijk reglement op te stellen en het aan het Algemeen Beheerscomité ter goedkeuring voor te leggen.

§2. De Raad kan het Verenigd College voorstellen voorleggen tot wijziging van ordonnanties en besluiten die de Dienst moet toepassen inzake gezondheid en bijstand aan personen.

§3. Behalve bij dringende noodzaak of wanneer het Verenigd College een in §2 bedoeld voorstel bekrachtigt, legt laatstgenoemde elk voorontwerp van ordonnantie of besluit tot wijziging van de teksten die de Dienst moet toepassen inzake gezondheid en bijstand aan personen aan de Raad voor.

Indien het Verenigd College de dringende noodzaak inroept, stelt het de Raad hiervan op de hoogte.

De Raad geeft zijn advies binnen een maand. Op verzoek van het Verenigd College kan die termijn tot tien werkdagen worden teruggebracht.

Na het verstrijken van die termijn wordt de formaliteit geacht vervuld te zijn.

Onderafdeling 2 – De technische commissies

Artikel 23

§1. De Dienst richt in zijn schoot de in deze onderafdeling bedoelde technische commissies op.

- 7° de définir les modalités pratiques suivant lesquelles les organismes assureurs introduisent et justifient leurs comptes ;
- 8° de rendre un avis en matière d'appels à projets et de programmation en matière d'infrastructure ;
- 9° d'assurer la concrétisation de la politique des prix en ce qui concerne les institutions pour personnes âgées ;
- 10° de veiller à l'équilibre financier de la branche santé et aide aux personnes de l'Office et de proposer le cas échéant des mesures de correction budgétaire au Comité général de gestion ;
- 11° d'arrêter les comptes de la branche santé et aide aux personnes ;
- 12° d'informer et de conseiller le Collège réuni sur la politique mise en œuvre ou à mettre en œuvre ainsi que sur les enjeux qui y sont liés ;
- 13° d'évaluer la politique mise en œuvre ;
- 14° de préparer l'accueil de la compétence en matière de santé et d'aide aux personnes ;
- 15° d'établir son règlement d'ordre intérieur et de le soumettre pour approbation au Comité général de gestion.

§2. Le Conseil peut soumettre au Collège réuni des propositions de modification des ordonnances et arrêtés que l'Office est chargé d'appliquer en matière de santé ou d'aide aux personnes.

§3. Sauf en cas d'urgence, ou lorsque le Collège réuni entérine une proposition visée au §2, celui-ci adresse au Conseil tout avant-projet d'ordonnance ou d'arrêté tendant à modifier les textes que l'Office est chargé d'appliquer en matière de santé ou d'aide aux personnes.

Si le Collège réuni invoque l'urgence, il en informe le Conseil.

Le Conseil donne son avis dans le délai d'un mois. A la demande du Collège réuni, ce délai peut être réduit à dix jours ouvrables.

Passé ce délai, la formalité est réputée avoir été accomplie.

Sous-Section 2 – Les commissions techniques

Article 23

§1^{er}. L'Office constitue en son sein les commissions techniques prévues par la présente sous-section.

Het Verenigd College benoemt de leden van die commissies, op dubbele lijsten die door de belanghebbende organisaties worden voorgedragen.

Die commissies vaardigen hun huishoudelijk reglement uit op basis van het model dat door de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen wordt vastgelegd.

§2. Die commissies verenigen een gelijk aantal vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen en vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van zorgberoepen of inrichtingen, diensten of instellingen. Ieder werkend lid heeft een plaatsvervanger.

§3. Die commissies verstrekken technische adviezen aan de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen, op eigen initiatief of op verzoek van laatstgenoemde.

De verscheidene commissies kunnen samen zetelen om aangelegenheden van gemeenschappelijk belang te regelen, op verzoek van de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen.

Het Algemeen Beheerscomité kan nieuwe technische commissies oprichten.

De Dienst neemt het secretariaat van de commissies waar.

§4. De Beheerraad kan enkel bij dringende noodzaak een voorstel tot overeenkomst of advies dat bij een technische commissie in behandeling is op zijn agenda plaatsen.

Een door een technische commissie goedgekeurd advies of beslissing wordt aan de Beheerraad meegedeeld, die het advies of de beslissing dan in de planning opneemt om op de agenda te plaatsen.

De Beheerraad kan de plaats innemen van een in gebreke blijvende technische commissie.

De Beheerraad kan punten aan de agenda's van de technische commissies toevoegen.

Artikel 24

§1. De Commissie «Opvang van afhankelijkheid» is bevoegd voor de volgende aangelegenheden :

- de rust- en verzorgingstehuizen ;
- de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden ;
- de centra voor kortverblijf en de centra voor dagverzorging ;
- de thuiszorg ;

Le Collège réuni nomme les membres de ces commissions, sur des listes doubles présentées par les organisations intéressées.

Ces commissions arrêtent leur règlement d'ordre intérieur sur la base du modèle défini par le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes.

§2. Ces commissions regroupent un nombre égal de représentants des organismes assureurs et de représentants des organisations représentatives des professions ou des établissements, services ou institutions intéressés. Chaque membre effectif est doté d'un suppléant.

§3. Ces commissions rendent des avis techniques au Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes, d'initiative ou à la demande de ce dernier.

Les différentes commissions peuvent siéger ensemble pour régler des questions d'intérêt commun, à la demande du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes.

Le Comité général de gestion peut créer de nouvelles commissions techniques.

Le secrétariat des commissions est assuré par l'Office.

§4. Sauf urgence dûment constatée, le Conseil de gestion ne peut mettre à son ordre du jour une proposition de convention ou d'avis dont une commission technique est saisie.

L'avis ou la décision adopté par une commission technique est communiqué au Conseil de gestion qui le programme pour une inscription à son ordre du jour.

Le Conseil de gestion peut se substituer à une commission technique défaillante.

Le Conseil de gestion dispose du pouvoir d'initiative d'inscrire des points à l'ordre du jour des commissions techniques.

Article 24

§1^{er}. La Commission « Accueil et prise en charge des dépendances » est compétente pour les matières suivantes :

- les maisons de repos et maisons de repos et de soins ;
- l'allocation pour l'aide aux personnes âgées ;
- les centres de court séjour et centres de soins de jour ;
- l'aide à domicile ;

- de coördinatie van de thuiszorg en de thuisverpleging ;
- de afhankelijkheidsverzekering.

Zij bereidt de overeenkomsten tussen de zorgverstrekkers en de verzekeringsinstellingen voor, met name aangaande de tarieven, de financiering door de Dienst en de financieringsvoorwaarden.

§2. Ze bestaat uit werkende en plaatsvervangende leden voorgedragen door :

1. de representatieve organisaties van de rust- en verzorgingstehuizen, de rustoorden voor bejaarden, de centra voor dagverzorging, de diensten voor thuiszorg en andere zorgverstrekkers ;
2. de verzekeringsinstellingen.

Artikel 25

§1. De Commissie « Geestelijke gezondheidszorg » is bevoegd voor :

- 1° psychiatrische verzorgingstehuizen ;
- 2° initiatieven voor beschut wonen ;
- 3° de ambulante geestelijke gezondheidszorg.

§2. Ze bestaat uit werkende en plaatsvervangende leden voorgedragen door :

- 1° de representatieve organisaties van de zorginstellingen en de actoren van de geestelijke gezondheidszorg en in voorkomend geval andere zorgverstrekkers ;
- 2° de verzekeringsinstellingen.

Artikel 26

§1. De Commissie « Preventie en eerstelijnszorg » is met name bevoegd voor :

- 1° geïntegreerde diensten voor thuisverzorging ;
- 2° palliatieve zorgen, met uitsluiting van het platform palliatieve zorgen ;
- 3° lokale multidisciplinaire netwerken ;
- 4° verslavingen, in het bijzonder tabaksontwenning ;
- 5° preventie maatregelen en in het bijzonder de vaccinatie.

§2. Ze bestaat uit werkende en plaatsvervangende leden voorgedragen door :

- la coordination de l'aide et des soins à domicile ;
- l'assurance autonomie.

Elle prépare les conventions entre les prestataires et les organismes assureurs, notamment à propos des tarifs, des financements par l'Office et des conditions de financement.

§2. Elle est composée de membres effectifs et suppléants proposés par :

1. les organisations représentatives des maisons de repos et de soins, des maisons de repos pour personnes âgées, des centres de soins de jour, des services de soins à domicile et autres prestataires ;
2. les organismes assureurs.

Article 25

§1^{er}. La Commission « Santé mentale » est compétente en matière :

- 1° de maisons de soins psychiatriques ;
- 2° d'initiatives d'habitations protégées ;
- 3° de secteur ambulatoire de santé mentale.

§2. Elle est composée de membres effectifs et suppléants proposés par :

- 1° les organisations représentatives des institutions de soins et acteurs de la santé mentale et le cas échéant, des autres prestataires ;
- 2° les organismes assureurs.

Article 26

§1^{er}. La Commission « Prévention et première ligne de soins » est compétente notamment en matière :

- 1° de services intégrés de soins à domicile ;
- 2° de soins palliatifs, à l'exclusion de la plateforme soins palliatifs
- 3° de réseaux locaux multidisciplinaires ;
- 4° d'assuétudes, en particulier le sevrage tabagique ;
- 5° de mesures de prévention et en particulier la vaccination.

§2. Elle est composée de membres effectifs et suppléants proposés par :

1. de representatieve organisaties voor gezondheidsbevordering en -bescherming en ziektepreventie, leden die de eerstelijnszorgverstrekkers vertegenwoordigen en leden die de hulpverleningsdiensten en de thuiszorg vertegenwoordigen ;
2. de verzekeringsinstellingen.

Artikel 27

§1. De Commissie « Personen met een handicap » is bevoegd voor het beleid ten aanzien van personen met een handicap, met inbegrip van de mobiliteitshulpmiddelen.

§2. Ze bestaat uit werkende en plaatsvervangende leden voorgedragen door :

- 1° de representatieve organisaties van zorgverstrekkers uit de betrokken sector ;
- 2° de verzekeringsinstellingen.

Afdeling 6 – De Beheerraad voor gezinsbijslag

Artikel 28

§1. De Beheerraad voor Gezinsbijslag heeft als opdracht :

- 1° de oriënteringen te bepalen voor het algemeen beleid inzake gezinsbijslag en aan het Verenigd College, op eigen initiatief of op verzoek van laatstgenoemde, adviezen ter zake te verstrekken ;
- 2° toe te zien op het financieel evenwicht van het gezinsbijslagstelsel en in voorkomend geval het Algemeen Beheerscomité corrigerende begrotingsmaatregelen voor te stellen ;
- 3° de begroting voor de gezinsbijslag op te maken en de rekeningen voor te stellen aan het Algemeen Beheerscomité ;
- 4° jaarlijks aan het Algemeen Beheerscomité een verslag voor te leggen betreffende de toepassing van de gezinsbijslagwetgeving ;
- 5° het Verenigd College te informeren en te adviseren over het uitgevoerde of uit te voeren beleid en over de inzet die daarmee gepaard gaat ;
- 6° het uitgevoerde beleid te evalueren ;
- 7° kennis te nemen van de controlerapporten over het beheer van de kinderbijslagfondsen en hun administratiekosten vast te leggen ;

1. les organisations représentatives des institutions de promotion, prévention et protection de la santé, de membres représentants des prestataires de première ligne et de membres représentant les services d'aide et de soins à domicile ;

2. les organismes assureurs.

Article 27

§1^{er}. La Commission « Personnes handicapées » est compétente en matière de politique à l'égard de personnes handicapées, en ce compris notamment les aides à la mobilité.

§2. Elle est composée de membres effectifs et suppléants proposés par :

- 1° les organisations représentatives des prestataires du secteur concerné ;
- 2° les organismes assureurs.

Section 6 – Le Conseil de gestion des prestations familiales

Article 28

§1^{er}. Le Conseil de gestion des prestations familiales a pour mission :

- 1° de proposer les orientations de politique générale en matière de prestations familiales, ainsi que d'adresser des avis au Collège réuni, d'initiative ou sur demande de ce dernier, en cette matière ;
- 2° de veiller à l'équilibre financier du régime des prestations familiales et proposer le cas échéant des mesures de correction budgétaire au Comité général de gestion ;
- 3° de proposer au Comité général de gestion le budget des prestations familiales et en arrêter les comptes ;
- 4° de remettre annuellement au Comité général de gestion un rapport concernant l'application de la législation relative aux prestations familiales ;
- 5° d'informer et conseiller le Collège réuni sur la politique mise en œuvre ou à mettre en œuvre et ses enjeux ;
- 6° d'évaluer la politique mise en œuvre ;
- 7° de prendre connaissance des rapports de contrôle sur la gestion des caisses d'allocations familiales et de fixer les frais d'administration de celles-ci ;

8° de controlenormen van de kinderbijslagfondsen en de daaropvolgende beslissingen goed te keuren ;

9° de oriënteringen van de huisbezoeken goed te keuren ;

10° het beheer en de betaling van de gezinsbijslag door de directie Betaling van de Dienst, openbare betaalactor, op te volgen.

§2. Behalve bij dringende noodzaak of wanneer het Verenigd College een in §3 bedoeld voorstel bekrachtigt, legt laatstgenoemde elk voorontwerp van ordonnantie of besluit tot wijziging van de teksten die de Dienst moet toepassen inzake gezinsbijslag aan de Beheerraad voor.

Indien het Verenigd College de dringende noodzaak inroept, stelt het de Raad hiervan op de hoogte.

De Beheerraad geeft zijn advies binnen een maand. Op verzoek van het Verenigd College kan die termijn tot tien werkdagen worden teruggebracht.

Na het verstrijken van die termijn wordt de formaliteit geacht vervuld te zijn.

§3. De Raad kan het Verenigd College voorstellen voorleggen tot wijziging van ordonnanties en besluiten die de Dienst moet toepassen inzake gezinsbijslag.

Artikel 29

§1. De Beheerraad bestaat, naast zijn voorzitter en ondervoorzitter, uit :

1° vijf werkende en vijf plaatsvervangende leden die alle representatieve werkgevers- en zelfstandigenorganisaties vertegenwoordigen ;

2° vijf werkende en vijf plaatsvervangende leden die alle representatieve werknemersorganisaties vertegenwoordigen ;

3° vijf werkende en vijf plaatsvervangende leden die de gezinsorganisaties vertegenwoordigen ;

4° vijf werkende en vijf plaatsvervangende leden die de kinderbijslagfondsen vertegenwoordigen.

De leidend ambtenaar, de adjunct-leidend ambtenaar en de verantwoordelijke van de dienst «betaling» wonen de vergaderingen van de Raad bij.

Voor de voorbereiding van de overname van de kinderbijslagbevoegdheid worden een vertegenwoordiger van de Vereniging der Kassen voor Gezinsvergoedingen en een vertegenwoordiger van FAMIFED op de vergaderingen van de Raad uitgenodigd, bij afwezigheid van de leden die de kinderbijslagfondsen vertegenwoordigen.

8° d'approuver les normes de contrôle des caisses d'allocations familiales et les décisions consécutives à celles-ci ;

9° d'approuver les orientations du contrôle domiciliaire ;

10° de suivre la gestion du paiement des prestations familiales par la direction Paiement de l'Office, opérateur public de paiement.

§2. Sauf en cas d'urgence ou lorsque le Collège réuni entérine une proposition visée au §3, celui-ci adresse au Conseil de gestion tout avant-projet d'ordonnance ou d'arrêté tendant à modifier les textes que l'Office est chargé d'appliquer en matière de prestations familiales.

Si le Collège réuni invoque l'urgence, il en informe le Conseil.

Le Conseil de gestion donne son avis dans le délai d'un mois. A la demande du Collège réuni, ce délai peut être réduit à dix jours ouvrables.

Passé ce délai, la formalité est réputée avoir été accomplie.

§3. Le Conseil peut soumettre au Collège réuni des propositions de modifications des ordonnances et arrêtés que l'Office est chargé d'appliquer en matière de prestations familiales.

Article 29

§1^{er}. Le Conseil de gestion se compose, outre son président et son vice-président, de :

1° cinq membres effectifs et cinq membres suppléants représentant les organisations représentatives de l'ensemble des employeurs et les organisations représentatives des travailleurs indépendants ;

2° cinq membres effectifs et cinq membres suppléants représentant les organisations représentatives de l'ensemble des travailleurs salariés ;

3° cinq membres effectifs et cinq membres suppléants représentant les organisations familiales ;

4° cinq membres effectifs et cinq membres suppléants représentant les caisses d'allocations familiales.

Le fonctionnaire dirigeant, le fonctionnaire dirigeant adjoint et le responsable du service «paiement» assistent aux réunions du Conseil.

Pour la préparation de l'accueil de la compétence en matière d'allocations familiales, un représentant de l'Association des caisses d'allocations familiales et un représentant de FAMIFED sont invités aux réunions du Conseil, en l'absence des membres représentant les caisses d'allocations familiales.

§2. Het Verenigd College wordt in de Beheerraad voor Gezinsbijslag door twee commissarissen vertegenwoordigd.

§3. De Raad stelt zijn huishoudelijk reglement op en legt het aan het Algemeen Beheerscomité ter goedkeuring voor.

§4. De Raad voorkomt elk belangenconflict tussen zijn functie van operator en zijn opdrachten als regulator.

De nadere regels om belangenconflicten te voorkomen worden in het huishoudelijk reglement vastgelegd.

Het in het vorige lid bedoelde huishoudelijk reglement bepaalt in elk geval dat de Beheerraad voor gezinsbijslag de privéfondsen voor de betaling van kinderbijslag en de directie Betaling van de Dienst, bedoeld in artikel 30, §1, 10°, gelijk moet behandelen. Wanneer dat niet gebeurt, kunnen zijn beslissingen bestreden worden bij de commissarissen van het Verenigd College.

§5. De Raad werkt de technische normen voor de controle bij de gezinnen uit.

HOOFDSTUK V

Financiering, begroting en middelen

Afdeling 1 – Financiering en middelen

Artikel 30

§1. De middelen die ter beschikking van de Dienst worden gesteld voor de uitvoering van zijn opdrachten worden op de uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ingeschreven.

§2. De Dienst mag schenkingen en legaten ontvangen en alle andere ontvangsten innen.

§3. Mits toestemming van het Verenigd College kan de Dienst leningen aangaan om met name uitgaven te financieren met het oog op de aankoop van onroerende goederen.

Geen enkele lening kan worden toegestaan zonder de waarborg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

§4. Het Algemeen Beheerscomité bepaalt, mits het Verenigd College zijn goedkeuring geeft en binnen het globaal kader dat dit vastlegt, de voorwaarden voor het beleggen van de beschikbare middelen van de Dienst.

Artikel 31

De Dienst mag een werkkapitaal aanleggen, dat onder meer gespijsd wordt door subsidies ten laste van de uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, waarvan het bedrag en de aanwendingsvoorwaarden worden bepaald door het Verenigd College.

§2. Le Collège réuni est représenté au sein du Conseil de gestion des prestations familiales par deux commissaires.

§3. Le Conseil établit son règlement d'ordre intérieur et le soumet pour approbation au Comité général de gestion.

§4. Le Conseil prévient tout conflit d'intérêts entre sa fonction d'opérateur et ses missions de régulateur.

Les modalités de prévention des conflits d'intérêts sont arrêtées dans le règlement d'ordre intérieur.

Le règlement d'ordre intérieur visé à l'alinéa précédent prévoit en tout cas que le Conseil de gestion des prestations familiales doit réserver un traitement identique aux caisses privées de paiement des allocations familiales et à la direction de paiement de l'Office, visée à l'article 30, §1^{er}, 10°. A défaut, ses décisions peuvent être dénoncées auprès des commissaires du Collège réuni.

§5. Le Conseil élabore les normes techniques de contrôle opéré auprès des familles.

CHAPITRE V

Financement, budget et moyens

Section 1^{ère} – Financement et moyens

Article 30

§1^{er}. Les moyens mis à disposition de l'Office pour l'exécution de ses missions, sont inscrits au budget des dépenses de la Commission communautaire commune.

§2. L'Office peut recevoir des dons, legs et percevoir toutes autres recettes.

§3. Moyennant autorisation du Collège réuni, l'Office peut contracter des emprunts pour financer notamment des dépenses en vue de l'acquisition de biens immobiliers.

Aucun emprunt ne peut être autorisé sans la garantie de la Commission communautaire commune.

§4. Le Comité général de gestion détermine, moyennant l'approbation du Collège réuni, et dans le cadre général qu'il arrête, les modalités de placement des disponibilités de l'Office.

Article 31

L'Office peut constituer un fonds de roulement alimenté notamment par des moyens à charge du budget des dépenses de la Commission communautaire commune, dont le montant et les modalités d'utilisation sont déterminés par le Collège réuni.

Het Verenigd College kan de Dienst toestaan een kredietlijn te openen, waarvan hij zelf de maximumduur bepaalt, om de tijdelijke thesauriebehoeften te dekken.

Artikel 32

Er wordt een reservefonds ingeschreven in de boekhouding van de Dienst.

Het reservefonds kan gespijsd worden door schenkingen en legaten en door alle andere ontvangsten geïnd door de Dienst.

Het Verenigd College stelt de regels vast voor de toepassing van deze bepaling.

Afdeling 2 – Opmaak van de begroting

Onderafdeling 1 – De gewone begroting van de Dienst

Artikel 33

Het Algemeen Beheerscomité stelt de ontwerp-begroting van de Dienst op.

Zij wordt door het Verenigd College goedgekeurd binnen een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de verzending van de ontwerp-begroting.

Na het verstrijken van deze termijn wordt de ontwerp-begroting geacht te zijn goedgekeurd.

Het Verenigd College bepaalt de wijze waarop de begroting van de Dienst wordt goedgekeurd.

Synoptische tabellen van de verrichtingen van de Dienst worden als bijlage gevoegd bij de verantwoording van de algemene uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Deze tabellen bieden een overzicht van enerzijds de budgettaire uitgaven en ontvangsten en anderzijds de kosten en opbrengsten van de Dienst. Deze documenten, die volgens een vaste programmastructuur worden voorgesteld, verschaffen, in deze twee domeinen, inlichtingen over :

- 1° de vooruitzichten voor het volgende jaar ;
- 2° de vooruitzichten voor het lopende jaar ;
- 3° de gekende realisaties van het voorgaande jaar.

Artikel 34

Het Verenigd College bepaalt de nadere regels voor het ter beschikking stellen van de op de uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ingeschreven middelen.

Le Collège réuni peut autoriser l'Office à ouvrir une ligne de crédit dont il fixe la durée maximale, pour couvrir les besoins temporaires de trésorerie.

Article 32

Il est inscrit un fonds de réserve dans la comptabilité de l'Office.

Le fonds de réserve peut être alimenté par les dons, legs et toutes autres recettes perçues par l'Office.

Le Collège réuni arrête les modalités d'application de cette disposition.

Section 2 – Etablissement du budget

Sous-Section 1^{ère} – Le budget ordinaire de l'Office

Article 33

Le Comité général de gestion établit le projet de budget de l'Office.

Il est approuvé par le Collège réuni dans un délai de deux mois à dater de la transmission du projet de budget.

A l'échéance de ce délai, le projet de budget est réputé approuvé.

Le Collège réuni arrête les modalités d'approbation du budget de l'Office.

Des tableaux de synthèse des opérations de l'Office sont annexés à la justification du budget général des dépenses de la Commission communautaire commune. Ces tableaux regroupent, d'une part, les dépenses et les recettes budgétaires et, d'autre part, les charges et les produits de l'Office. Présentés selon une structure type de programme, ces documents fournissent, dans ces deux domaines, des informations sur :

- 1° les prévisions pour l'année à venir ;
- 2° les prévisions pour l'année en cours ;
- 3° les réalisations connues de l'année précédente.

Article 34

Le Collège réuni fixe les modalités de mise à la disposition de l'Office des moyens inscrits au budget des dépenses de la Commission communautaire commune.

*Onderafdeling 2 – De opdrachtenbegroting van de Dienst**Artikel 35*

§1. De opmaak van de opdrachtenbegroting van de dienst verloopt in de volgende stappen :

De technische commissies bepalen, elkeen wat haar betreft of samen in het geval van transversale maatregelen, de financiële middelen die ze voor de financiering van hun sector nodig achten. Daartoe winnen ze het advies in van de Dienst begrotingscontrole, audit en monitoring.

Voor de prestaties waarvoor geen enkele commissie bevoegd is, raamt de bevoegde beheerraad de behoeften.

Die technische ramingen moeten uiterlijk op 15 juni van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar bezorgd worden aan de beheerraden. Zij omvatten minstens het uitgavenniveau bij constante wetgeving, een overzicht van de nieuwe maatregelen en de impact ervan op de financiële behoeften aan de hand van een weergave van de prijsfactoren, de volumefactoren en alle andere factoren die relevant zijn voor de analyse van de behoeften en de impact ervan.

§2. De Raden stellen, elkeen wat hem betreft, een voorstel van begrotingsdoelstelling op, dat rekening houdt met de technische ramingen van de technische commissies en met de gestandaardiseerde rapporten opgemaakt door de Dienst begrotingscontrole, audit en monitoring en dat zij uiterlijk op 15 september van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar bezorgen aan het algemeen comité.

§3. Het algemeen beheerscomité hecht tegen uiterlijk 30 september zijn goedkeuring aan de doorgestuurde voorstellen, met inbegrip van de eventuele besparingsmaatregelen door de beheerraden en bezorgt het voorstel aan het Verenigd College.

*Onderafdeling 3 – Begrotingscontrole, audit en monitoring**Artikel 36*

§1. De Dienst begrotingscontrole, audit en monitoring wordt ermee belast :

1° een permanente audit te voeren over de uitgaven die gepaard gaan met de opdrachten van de Dienst en met het oog daarop de technische commissies en de beheerraden, het algemeen beheerscomité en de leden van het Verenigd College driemaandelijks op de hoogte te brengen van de evolutie van de uitgaven en de volumes die kaderen in de opdrachten van de Dienst. Die bekendmaking gebeurt op basis van een gestandaardiseerd rapport over de evolutie van de uitgaven en de volumes op basis van specifieke indicatoren voor de verschillende opdrachten van de Dienst.

*Sous-Section 2 – Le budget des missions de l'Office**Article 35*

§1^{er}. L'établissement du budget des missions de l'Office s'opère selon les étapes suivantes :

Les commissions techniques, chacune pour ce qui la concerne ou ensemble lorsqu'il s'agit de mesures transversales, déterminent les moyens financiers qu'elles estiment indispensables pour le financement de leur secteur. Elles recueillent pour cela l'avis du Service de contrôle budgétaire, d'audit et de monitoring.

En ce qui concerne les prestations pour lesquelles aucune commission n'est compétente, les besoins sont estimés par le Conseil de gestion compétent.

Ces estimations techniques doivent être transmises au plus tard le 15 juin de l'année qui précède l'exercice budgétaire aux Conseils de gestion. Elles reprennent au moins le niveau de dépenses à législation constante, l'inventaire des nouvelles mesures et leur impact en termes de besoins financiers en faisant apparaître les facteurs de prix, de volume et tout autre facteur pertinent pour l'analyse des besoins et de leur impact.

§2. Les Conseils, chacun pour ce qui le concerne, établissent et transmettent au Comité général, au plus tard pour le 15 septembre de l'année qui précède l'exercice budgétaire, une proposition d'objectif budgétaire tenant compte des estimations techniques des commissions techniques ainsi que les rapports standardisés établis par le Service de contrôle budgétaire, d'audit et de monitoring.

§3. Pour le 30 septembre au plus tard, le Comité général de gestion approuve les propositions transmises, en ce compris les mesures d'économie éventuelles par les Conseils de gestion, et transmet la proposition au Collège réuni.

*Sous-Section 3 – Contrôle budgétaire, audit et monitoring**Article 36*

§1^{er}. Le Service de contrôle budgétaire, d'audit et de monitoring est chargé :

1° de créer un audit permanent des dépenses liées aux missions de l'Office et, à cette fin, de communiquer, trimestriellement, aux commissions techniques et aux Conseils de gestion, au Comité général de gestion et aux membres du Collège réuni, l'évolution des dépenses et des volumes liés aux missions de l'Office. Cette communication se fait sur la base d'un rapport standardisé relatif à l'évolution des dépenses et des volumes sur la base d'indicateurs spécifiques aux différentes missions de l'Office.

Het Verenigd College kan het model van gestandaardiseerd rapport alsook de opgenomen indicatoren bepalen.

Het gestandaardiseerd rapport omvat minstens de staat van uitvoering van het beleid van de Dienst, met inbegrip van de nieuwe initiatieven en eventuele besparingsmaatregelen, het risico op het overschrijden van de begrotingsdoelstellingen en een analyse van de oorzaken van die overschrijding.

2° uiterlijk tegen 15 september van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar aan de beheerraden, het algemeen comité en het Verenigd College besparingsmaatregelen voor te stellen met het oog op de vaststelling van de globale begrotingsdoelstelling ;

3° technische analyses te bezorgen over de impact van nieuwe initiatieven, conventies en alle maatregelen die vorgelegd worden aan de beheerraden.

§2 Een werkgroep opgericht binnen het algemeen beheerscomité en samengesteld uit leden van het comité brengt minstens twee keer per jaar een advies uit over de algemene begroting. Dat advies wordt voorgesteld aan het voltallige algemeen beheerscomité.

De werkgroep moet zijn advies voorbereiden op basis van de analyses die uitgevoerd zijn door de Dienst begrotingscontrole, audit en monitoring van de Dienst.

HOOFDSTUK VI Personeel

Artikel 37

Het Verenigd College vaardigt het administratief en geldelijk statuut van het personeel van de Dienst uit.

Artikel 38

Het Verenigd College benoemt de leidend ambtenaar, de adjunct-leidend ambtenaar en mandaathouders van de Dienst.

HOOFDSTUK VII Toezicht

Artikel 39

§1. De Dienst is onderworpen aan het toezicht van het Verenigd College.

Dit toezicht wordt uitgeoefend door het optreden van een college van vijf commissarissen van het Verenigd College, die het zelf aanstelt.

Le Collège réuni peut déterminer le modèle du rapport standardisé ainsi que les indicateurs repris.

Le rapport standardisé comporte au minimum l'état de réalisation des politiques de l'Office, en ce compris des nouvelles initiatives et des mesures d'économie éventuelles, le risque de dépassement des objectifs budgétaires et une analyse des causes de ce dépassement.

2° de proposer, au plus tard pour le 15 septembre de l'année qui précède l'exercice budgétaire, aux Conseils de gestion, et au Comité général et au Collège réuni, des mesures d'économie en vue de fixer l'objectif budgétaire global ;

3° de fournir des analyses techniques sur l'impact de nouvelles initiatives, de conventions ou de toutes mesures soumises aux Conseils de gestion.

§2 Un groupe de travail créé au sein du Comité général de gestion et composé de membres du Comité émet, au minimum deux fois par an, un avis sur le budget global. Cet avis est présenté à l'ensemble du Comité général de gestion.

Le groupe de travail doit préparer son avis sur la base des analyses réalisées par le Service de contrôle budgétaire, d'audit et de monitoring de l'Office.

CHAPITRE VI Du personnel

Article 37

Le Collège réuni arrête le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Office.

Article 38

Le Collège réuni nomme le fonctionnaire dirigeant, le fonctionnaire dirigeant adjoint, ainsi que les membres du personnel de l'Office pourvus de mandats.

CHAPITRE VII Contrôle

Article 39

§1^{er}. L'Office est soumis au pouvoir de contrôle du Collège réuni.

Ce contrôle est exercé à l'intervention d'un collège de cinq commissaires du Collège réuni, nommés par ses soins.

De commissarissen verdelen in de schoot van de Dienst de in deze ordonnantie bedoelde controletaak onder elkaar.

Het Verenigd College stelt de bezoldigingen van de commissarissen vast, die ten laste zijn van de Dienst.

§2. De Commissarissen van het Verenigd College zien toe op de naleving van wetten, ordonnanties en besluiten die van toepassing zijn op de uitoefening van de opdrachten van de Dienst en van de beheersovereenkomst.

§3. De commissarissen van het Verenigd College worden uitgenodigd op alle vergaderingen van het Algemeen Beheerscomité en van de Raden.

Zij mogen steeds kennis nemen van de briefwisseling, van de verslagen en algemeen ook van alle documenten en alle akten van de Dienst die betrekking hebben op de uitoefening van zijn opdrachten.

Zij mogen van de personeelsleden en beambten van de Dienst iedere toelichting of informatie eisen en iedere controle verrichten die hen noodzakelijk lijkt voor de uitoefening van hun mandaat.

Artikel 40

Elke commissaris van het College mag binnen een termijn van vier dagen een beroep indienen bij het Verenigd College tegen elke beslissing die hij in strijd acht met ordonnanties en verordeningen en met de beheersovereenkomst of waarvan hij meent dat zij de uitvoering van de opdrachten van de Dienst in moeilijkheden kan brengen.

Hij bezorgt een kopie van zijn beroep aan de Dienst.

Deze termijn gaat in op de dag van de vergadering waarop de beslissing is genomen, voor zover de commissaris van het Verenigd College hierop volgens de regels werd uitgenodigd, en in het tegengestelde geval op de dag waarop hij hiervan kennis heeft genomen.

Het beroep werkt opschortend.

Indien binnen een maand, die ingaat op dezelfde dag als deze bedoeld in het derde lid, het Verenigd College niet tot nietigverklaring is overgegaan, wordt de beslissing definitief.

Van deze termijnen worden zondagen, zaterdagen en wettelijke feestdagen uitgesloten.

Het Verenigd College mag de opdrachten van de commissarissen van het Verenigd College nader omschrijven.

Les commissaires se répartissent la tâche de contrôle prévu par la présente ordonnance, au sein des organes de l'Office.

Le Collège réuni fixe les indemnités des commissaires, lesquelles sont à charge de l'Office.

§2. Les commissaires du Collège réuni veillent au respect des lois, ordonnances et arrêtés applicables à l'exercice des missions de l'Office et du contrat de gestion.

§3. Les commissaires du Collège réuni sont invités à toutes les réunions du Comité général de gestion et des Conseils.

Ils peuvent, à tout moment, prendre connaissance de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de tous les documents et de toutes les écritures de l'Office ayant trait à l'exercice de ses missions.

Ils peuvent requérir des agents et des préposés de l'Office toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui leur paraissent nécessaires à l'exécution de leur mandat.

Article 40

Chaque commissaire du Collège peut, dans un délai de quatre jours, introduire un recours auprès du Collège réuni, contre toute décision qu'il estime contraire aux ordonnances et règlements, au contrat de gestion ou qu'il estime susceptible de mettre en difficulté l'exécution des missions de l'Office.

Il notifie une copie de son recours à l'Office.

Ce délai court à partir du jour de la réunion à laquelle la décision a été prise, pour autant que le commissaire du Collège réuni y ait été régulièrement convoqué et, dans le cas contraire, à partir du jour où il en a eu connaissance.

Le recours est suspensif.

Si, dans le mois commençant le même jour que celui visé à l'alinéa 3, le Collège réuni n'a pas prononcé l'annulation, la décision devient définitive.

Sont exclus des délais les dimanches, samedis et jours fériés légaux.

Le Collège réuni peut préciser les missions des commissaires du Collège réuni.

Artikel 41

Het Verenigd College of elke commissaris die het hiertoe machtigt, mag van het bevoegde beheersorgaan eisen dat het beraadslaagt over enige aangelegenheid die hij bepaalt.

HOOFDSTUK VIII Slot- en overgangsbepalingen

Artikel 42

De Beheerraden bereiden de overname van de bevoegdheden voor en leggen een advies aan het Verenigd College voor over alle reglementaire voorontwerpen van ordonnantie, voorstellen van ordonnantie of ontwerpbesluiten tot wijziging van de wetgeving of regelgeving met betrekking tot de naar de Dienst overgedragen beleidsvormen.

Het Verenigd College bepaalt de te volgen procedure.

De Beheerraden moeten hun advies binnen twee maanden na de aanvraag bezorgen, tenzij het Verenigd College een andere termijn heeft vastgelegd. Na die termijn wordt die formaliteit geacht vervuld te zijn.

Artikel 43

Het Verenigd College stelt de inwerkingtreding van alle of deel van de bepalingen van deze ordonnantie vast.

Brussel, 1 december 2016.

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,

Guy VANHENGEL
Didier GOSUIN

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,

Pascal SMET
Céline FREMAULT

Article 41

Le Collège réuni ou chaque commissaire du Collège réuni qu'il délègue à cette fin, peut requérir de l'organe de gestion compétent qu'il délibère sur toute question qu'il détermine.

CHAPITRE VIII Dispositions finales et transitoires

Article 42

Les Conseils de gestion préparent l'accueil des compétences et remettent un avis au Collège réuni sur tous avant-projets d'ordonnance, propositions d'ordonnances ou projets d'arrêtés à portée réglementaire tendant à modifier la législation ou la réglementation relative aux politiques transférées à l'Office.

Le Collège réuni détermine la procédure à suivre à cet effet.

Les Conseils de gestion sont tenus de communiquer leur avis dans un délai de deux mois à compter du jour de la demande, sauf si le Collège réuni a fixé un autre délai. Passé ce délai, la formalité est censée avoir été accomplie.

Article 43

le Collège réuni fixe l'entrée en vigueur de tout ou partie des dispositions de la présente ordonnance.

Bruxelles, le 1^{er} décembre 2016.

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de la Santé,

Guy VANHENGEL
Didier GOSUIN

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique d'Aide aux personnes,

Pascal SMET
Céline FREMAULT